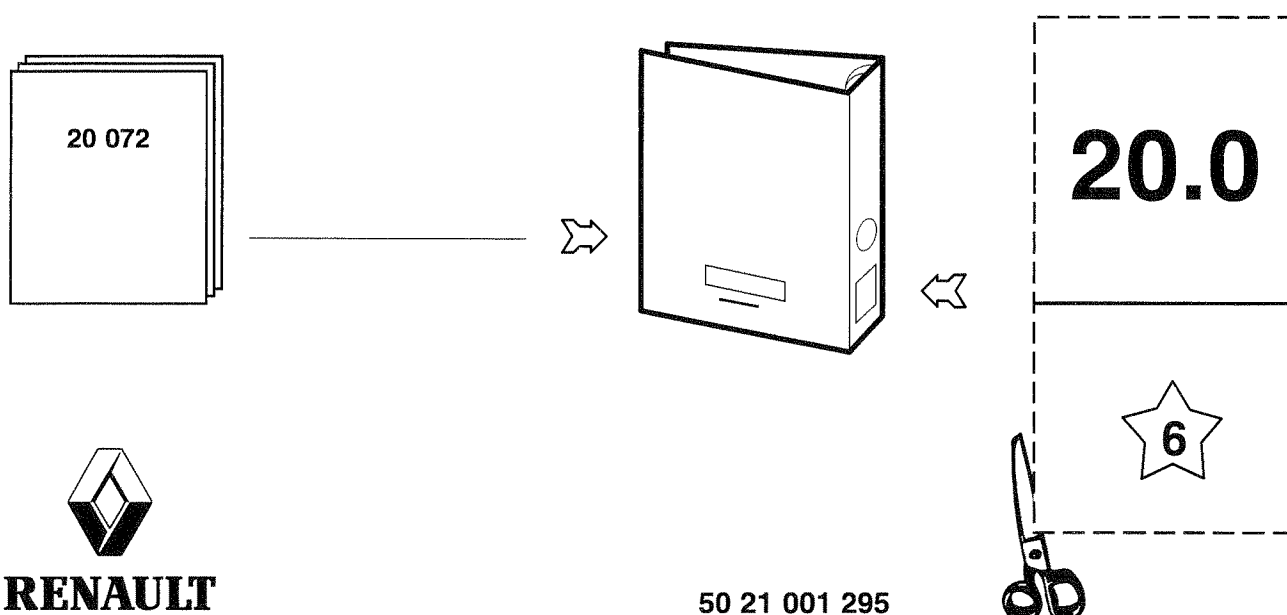


**20 072 - RU - 12.1999**

Включено : Приложение N°1

ДВИГАТЕЛИ	АВТОМОБИЛИ
ЭЛЕКТРОННЫЙ ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ "LIV ASR"	MAGNUM PREMIUM KERAX MAJOR MANAGER MAXTER CHANTIER MIDLINER MIDLUM TRM 200 TRM 700-100



## ОГЛАВЛЕНИЕ

РАЗДЕЛ	НАИМЕНОВАНИЕ	СТРАНИЦЫ
A	Общие положения	A1 → A8
B	Разборка / Сборка / Регулировка / Монтажная схема	B1 → B122
C	Контроль / Диагностика	C1 → C16
D	Инструмент	D1

## ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Настоящее оборудование является обязательным по закону. Все действия над ним выполняются исключительно официально одобренной мастерской (согласно техническим требованиям фирмы RENAULT V.I.). Всякое недозволенное действие над этим оборудованием считается правонарушением и подлежит строгим санкциям. Ограничение скорости получено путем воздействия на скорость вращения двигателя.

### **ВЛИЯНИЕ НА ВОЖДЕНИЕ**

До достижения порога ограничения скорости, привод механизма ускорения реагирует нормально, за порогом же этот привод становится недейственным.

- Когда коробка передач переведена в нейтральную (мертвую) точку (при остановленном автомобиле), система ограничения скорости нейтрализована.
- После включения одной передачи, вы располагаете 30 сек. чтобы задействовать перемещение автомобиля, причем станет возможно использовать полный его режим до максимальной скорости.
- Если после этих 30 сек. автомобиль не тронулся с места, причем передача была включена, скорость вращения двигателя вернется снова под ограниченный режим.
- Для восстановления полного режима следует : либо переключить коробку передач в нейтральную точку, либо дать автомобилю переместиться на несколько сантиметров.
- Во время езды, переключение коробки передач в нейтральную точку позволяет дать полную акселерацию в продолжении 10 сек.

### **ОСТОРОЖНО !**

В случае выхода из строя одного из элементов, составляющих данную систему ограничения скорости, двигателю будет только возможно набрать слабую скорость, слегка над режимом холостых оборотов, что позволит отвести автомобиль в ближайшую мастерскую.

Всякое недозволенное действие над этим оборудованием приведет к этому же самому результату.

### **БЫВШИЕ ПРОФИЛАКТИЧЕСКИЕ МЕРОПРИЯТИЯ**

Они продлены и распространяются на всякий тип грузовиков, во избежание недозволенных операций над механической регулировкой :

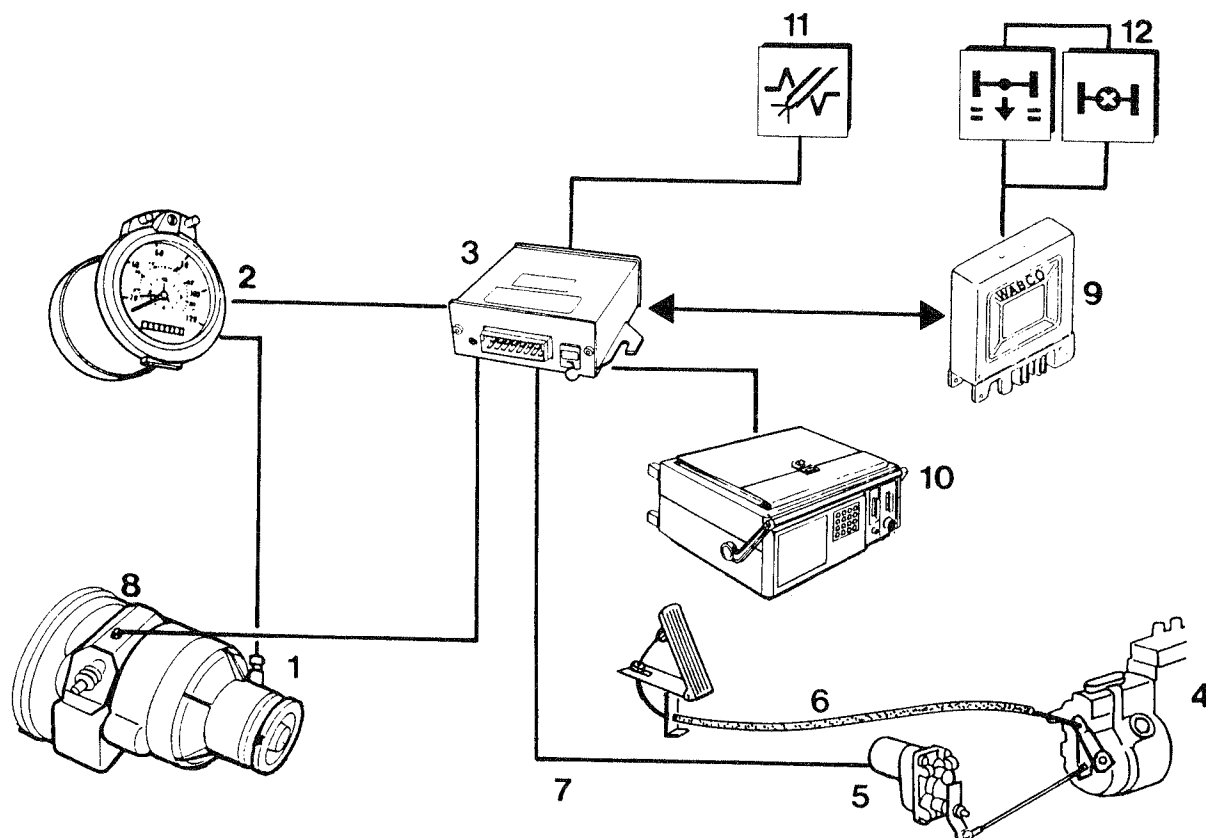
- Пломбирование генератора импульсов и контрольного тахографа нанесением официального одобряющего клейма "SIM".
- Пломбирование "RENAULT V.I." на блочке избирания ограничительного порога скорости.

### **НОВЫЕ ПРОФИЛАКТИЧЕСКИЕ МЕРОПРИЯТИЯ**

Они приняты для всех типов грузовиков и служат для обнаружения всякой недозволенной операции по механическим регулировкам и электрическим присоединениям :

- Нанесение капли смолы на каждый регулируемый механический компонент акселерационного привода (указание маленькой стрелкой).
- Нанесение контрольной капли смолы на один нерегулируемый механический компонент акселерационного привода (указание большой стрелкой).
- Приклеивание регламентарной этикетки с определением установленного порога ограничения :
  - на раме двери - автомобилей типа Magnum,
  - в зоне подножки - автомобилей типа Major,
  - на двери - автомобилей типа Manager, Maxter, Midliner





29 0018A

## Принцип действия

### Пояснение к схеме

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1 - Генератор импульсов               | 7 - Электрическая связь                  |
| 2 - Электронный контрольный тахограф. | 8 - Контакт нейтральной точки            |
| 3 - Вычислительное устройство         | 9 - Вычислительное устройство "ABS/ASR"  |
| 4 - Топливный насос                   | 10 - Компьютер диагностики "Diagnostica" |
| 5 - Привод ограничителя скорости      | 11 - Сигнализатор автодиагностики        |
| 6 - Механизм управления с тросом      | 12 - Сигнализатор антибуксировки         |

При вводе под напряжение, вычислительное устройство (3) управляет приводом (5), который будет придерживаться в позиции так называемой "0" (электрического нуля) и будет таким образом служить опорой приводному акселераторному блоку (6) позволяя получить ускорение от режима холостых оборотов до максимального режима двигателя.

Устройство будет сохранять эту позицию, пока автомобиль не набрал уставную скорость, предварительно подобранную в вычислительном устройстве (3).

Когда двигатель достиг порог ограниченной скорости, вычислительное устройство (3) сравнивает показание потенциометра, связанного с приводом (5), с тем положением, которое востребовано вычислительным устройством. Это обеспечивает корректирующую подгонку рычага топливного насоса (4) с тем, чтобы поддерживать постоянную желаемую скорость.

Когда автомобиль перемещается в режиме ограниченной скорости, при переключении коробки передач в нейтральную точку, установленное это ограничение нейтрализуется, что позволяет получить полную акселерацию в продолжении 10 секунд.

Вычислительное устройство возбуждает :

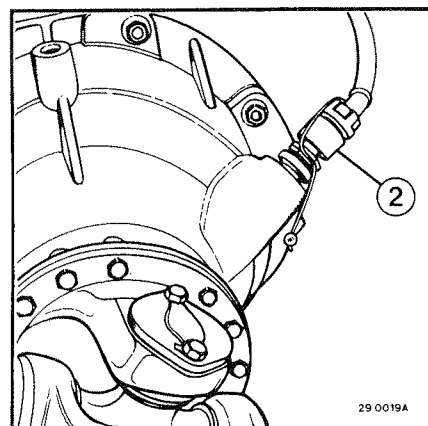
- приведение двигателя в ограниченный режим или же его приведение в режим холостых оборотов, в случае ненормального срабатывания системы,
- временную нейтрализацию (с выдержкой времени) ограничителя скорости, позволяя пускать автомобиль с полной нагрузкой (4 выключателя позволяют избирать подходящий ограничительный порог скорости).

Сигнализатор автодиагностики информирует о возможных неисправностях.

## ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ

### Информация о скорости

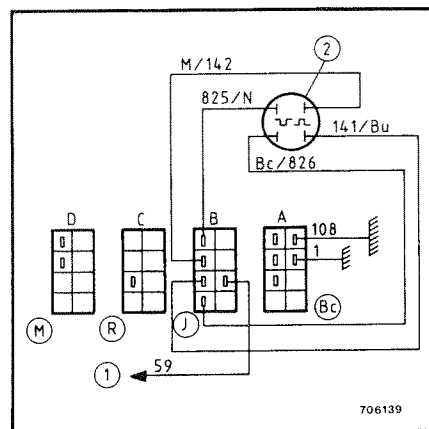
**Отбор информации на электронном контрольном тахографе**  
 Генератор импульсов (2), прикрепленный на регуляторе момента вращения на выходе из коробки передач, высылает сигнал в направлении электронного контрольного тахографа. После обработки этого сигнала, получается четкая информация о скорости автомобиля.



Данный информационный сигнал о скорости (1) высылается в направлении вычислительного устройства.

Эти аппараты подлежат оба законному пломбированию, выполняемому исключительно мастерскими, официально одобренными "S.I.M.".

Назначение клеммы информационного сигнала о скорости : контакт В7.

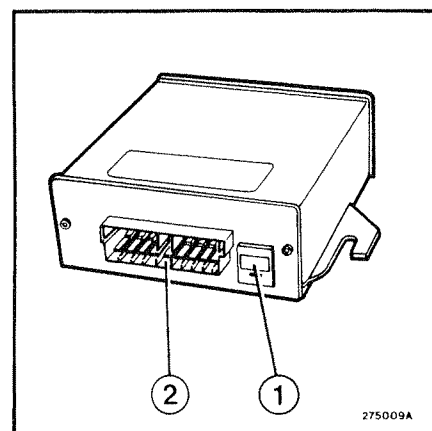


## ВЫЧИСЛИТЕЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО “АСТІА”

- 1 - Выключатели установления порога ограничения скорости.  
2 - 17-контактный штекер

Это электронное вычислительное устройство позволяет :

- провести диагностику при помощи контрольного средства “RENAULT V.I.” (см. раздел D),
- провести быструю диагностику при помощи сигнализатора автодиагностики, расположенного на приборной панели (см. раздел D),
- запрограммировать систему в зависимости от ряда параметров комплекта “двигатель / автомобиль”,
- отключить систему ограничения скорости когда коробка передач переведена в нейтральную точку (нейтрализация),
- обеспечить выдержку времени в продолжении 30 секунд, до приведения двигателя в режим ограничения скорости, с целью облегчения запуска автомобиля на подъемах дороги. Эта схема выдержки времени сбрасывается на нуль при каждом возвращении коробки передач в нейтральную точку, или же когда вычислительному устройству поступила информация от генератора импульсов. В случае потери информации после 30 секунд, выдержка времени аннулируется и система возвращается в положение действующего ограничения,
- это вычислительное устройство наконец позволяет иметь порог ограничения тока для таких случаев, когда привод ограничителя скорости подвержен перегрузке.



Предусмотрены две линии связи, соединенные с вычислительным устройством “ABS / ASR”, позволяющие регулировать режим двигателя в случае, если ведущие колеса оба буксуют.

A - Пломба (пломбирование осуществляется Центром Электротехники “RENAULT V.I.”).

### Вычислительное устройство V2.4

B - Выключатели избирания порогов

Позиция выключателей на “ON” :

- 1 = 85 км/ч + 5 км/ч  
2 = 90 км/ч + 10%  
3 = 100 км/ч + 5 км/ч  
4 = 112,5 км/ч + 0,5 км/ч

Когда выключателя блокча все 4 стоят на “OFF” = 100 км/ч + 10%

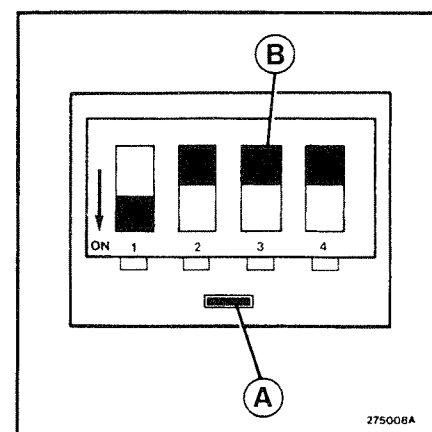
### Вычислительное устройство V2.5

B - Выключатели избирания

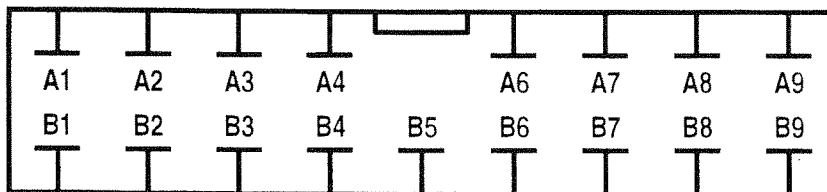
Позиция выключателей на “ON” :

- 1 = 85 км/ч + 5 км/ч  
2 = 90 км/ч + 10%  
3 = 100 км/ч + 5 км/ч  
4 = 112,5 км/ч ± 0,5 км/ч  
1, 2 = 100 км/ч + 10%  
3, 4 = 80 км/ч + 5 км/ч

Когда выключателя блокча все 4 стоят на “OFF” = 80 км/ч + 5%



Когда электронный блок не оборудован выключателями избирания ограничительных порогов, использовать средство “RENAULT DIAGNOSTICA” для избирания этих порогов.



29 0020

Питание вычислительного устройства :

A1 : питание (+) после контакта

B1 : масса

Привод ограничителя скорости :

A2, A3 : двигатель

A6, B7 : потенциометр (вход/выход)

A7 : потенциометр (курсор)

Связь с вычислительным устройством "ABS / ASR" :

A8 : линия обратной связи "ASR"

B9 : уставная линия инструкций "ASR"

Информация :

A4 : информация о позиции нейтральной точки

B8 : информация о скорости

Диагностика :

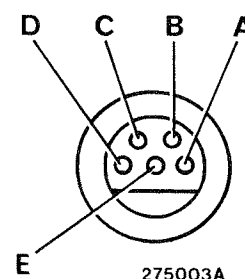
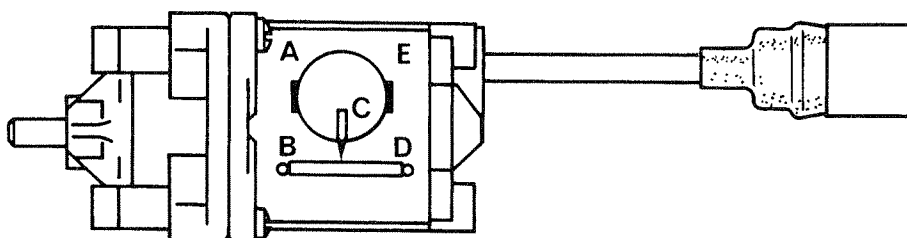
A9 : линия диагностики для компьютера "DIAGNOSTICA"

B2 : сигнализатор и управление тестировкой автодиагностики

Промежуточная скорость (непримененная) :

B3 : запоминание промежуточной скорости

B4 : валидация промежуточной скорости



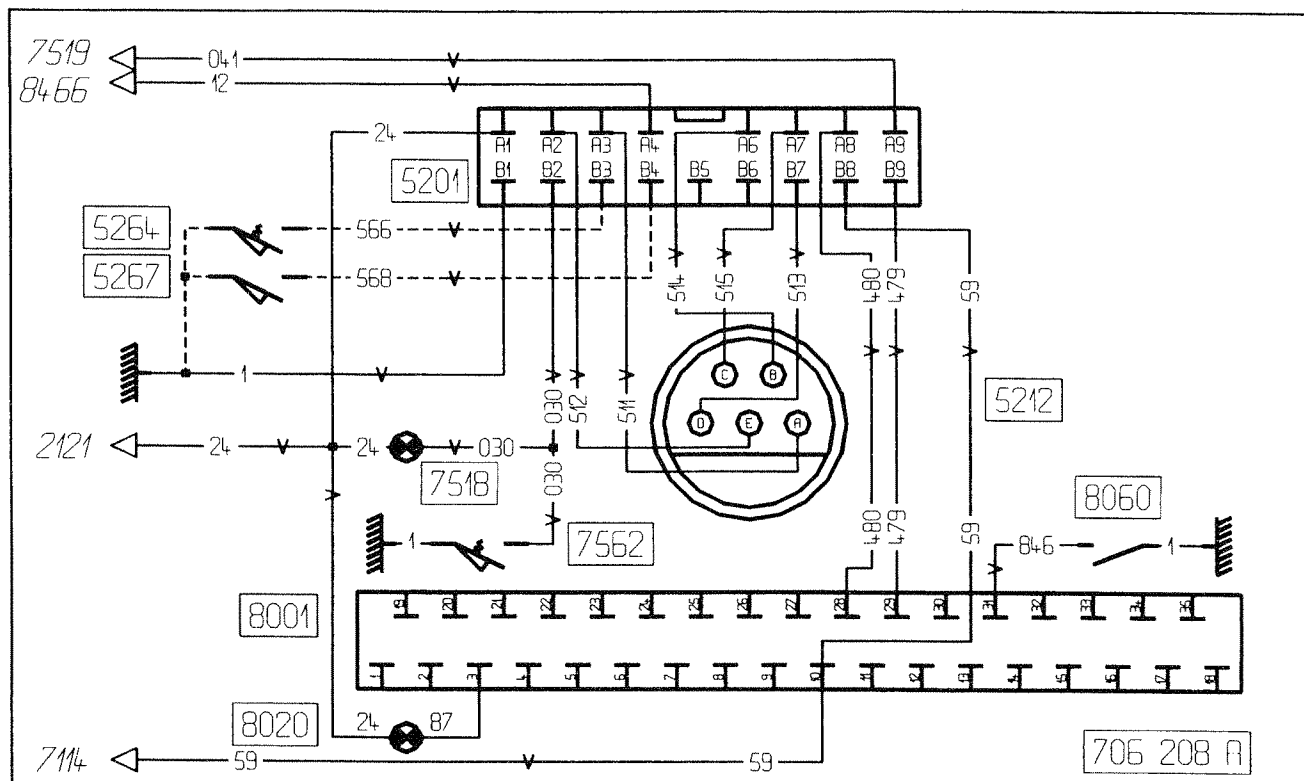
275003A

## ПРИВОД ОГРАНИЧИТЕЛЯ СКОРОСТИ

Представляется под видом электродвигателя, регулирующего ход рычага топливного насоса. Этот электродвигатель контролируется вычислительным устройством. Встроенный потенциометр, приведенный электродвигателем, позволяет сравнивать действительное положение привода ограничителя скорости с требуемым положением, определенным вычислительным устройством.

Электродвигатель управляется в сторону усреднения разности по напряжению между напряжением регулирования и напряжением на выходе из потенциометра.

Электрический монтаж не определяет сторону вращения электродвигателя. Необходимо параметризовать вычислительное устройство, параметры заданы компьютером "DIAGNOSTICA".



## ПРИНЦИПИАЛЬНАЯ СХЕМА

### Пояснение к схеме

- 2121 - Реле питания после контакта
- 5201 - Вычислительное устройство для ограничителя скорости
- 5212 - Привод (ограничителя скорости)
- 5264 - Заложение в "память" данных по ограничению скорости
- 5267 - Привод ограничения промежуточной скорости
- 7114 - Электронный контрольный тахограф
- 7518 - Сигнализатор (контрольная лампа) тестировки дефектов (1)
- 7519 - Штепсельная розетка для диагностики
- 7562 - Привод тестировки (1)
- 8001 - Вычислительное устройство "ABS / ASR"
- 8020 - Указатель действия "ASR"
- 8060 - Привод "ASR" в "вездеходных" условиях
- 8466 - Контакт нейтральной точки

(1) Не установлен на автомобилях серий : C. CBH. CLM.

**АВТОМОБИЛИ, ОБОРУДОВАННЫЕ СИСТЕМОЙ “V-MAC”**

Вычислительное устройство данной системы обеспечивает функцию ограничителя скорости :

- Автомобили в Е.Э.С. - максимальная скорость ограничена на 85 км/ч (+5).
- Автомобили вне Е.Э.С. - максимальная скорость ограничена на 115 км/ч.

Переход с ограничительного порога 115 км/ч на 85 км/ч (+5) возможен при использовании диагностического средства фирмы “RENAULT V.I.”.

Переход с ограничительного порога 85 км/ч (+5) на 115 км/ч требует создание новой карточки с микропроцессором (чиповая карточка). Это создание исключительно принадлежит изготовителю.

**MAGNUM  
AE 520**

## AE 520

**Механизм управления (с тросом)**

Концы этого узла управления с тросом прикрыты защитными гармошками. По случаю проведения любой операции над двигателем, проверять состояние этих гармошек. Заменить их если требуется.

Если ощущается твердость в движении механизма, заменить узел в целом. Смазывать жидкой или консистентной смазкой не полагается.

**ЭТО ВАЖНО**

*Соблюдайте исходный путь проводки приводной линии механизма управления с тросом. Избегайте всякое усилие и ничего не крепите на трубчатую оболочку троса.*

*В случае обесточивания или размыкания на контакте, при нажатии педали акселератора эта педаль остается придавленной. Не пытайтесь ее освободить вручную (вы рискуете испортить трос).*

*При включении электрической системы под напряжение, педаль акселератора возвращается в нормальное положение. Качество данной регулировки обуславливает возможность получения максимальной акселерации.*

*Никакая регулировка не возможна если механизм управления с тросом не под напряжением.*

**Разборка**

Вставить ключ зажигания.

Обесточить автомобиль через общий выключатель.

Опрокинуть кабину.

Пометить путь проводки приводной линии механизма управления и мест крепления.

Убрать стяжные хомуты.

Отсоединить шарнирное сочление (4 - 12).

Открутить гайки (8).

Снять трубчатую оболочку (10).

Снять приводной механизм акселератора.

Отвернуть гайки (5 - 11).

Убрать шаровые пальцы (4 - 12).

Отсоединить электроарматуру.

Снять привод ограничителя скорости в полном сборе.

**Сборка**

Прежде чем начать сборку, проверить :

- как действует педаль (движение должно быть свободно но без люфта),
- состояние и надежность зацепления пружин (3 - 13),
- состояние шаровых пальцев (заменить их если требуется).

Установить привод ограничителя скорости в полном сборе.

Соединить электроарматуру.

**Примечание**

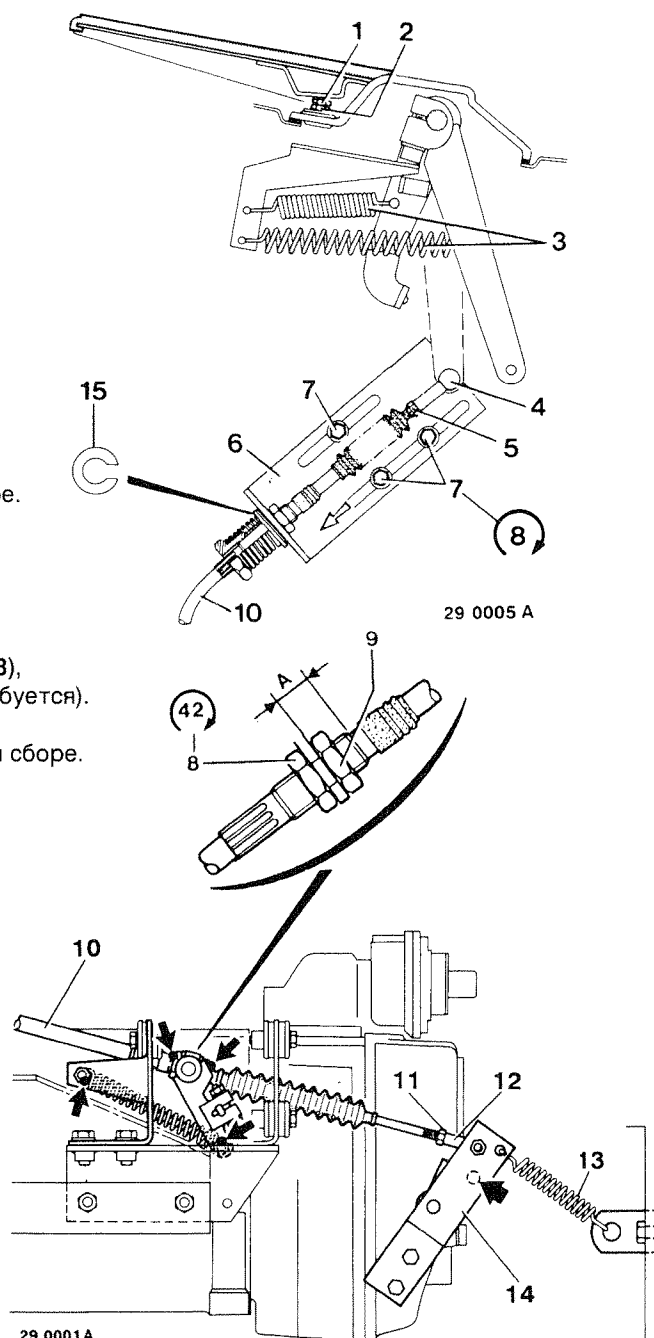
Гайки (9) были затянуты на заводе согласно величине **A** и законтрены.

При необходимости, Законтрить гайки (9).

Для этого, использовать фрикционное вещество "LT 648".

Соблюдать величину "A".

**A = 15 мм.**





Установить обратно трубчатую оболочку (10), соблюдая исходный путь прокладки.  
Убрать контровочную (для упаковочной цели) шайбу (15).  
Открутить гайку (8) и вставить трубчатую оболочку троса в соответствующие насадочные опоры.  
Закрепить гайку (8).  
Затянуть до рекомендованного момента.

Затянуть гайки (5 - 11) (до отказа).  
Затянуть до отказа шаровые пальцы (4 - 12) определяя их точную ориентировку на последнем обороте затяжки.  
Затянуть гайки (5 - 11).  
Соединить шарнирное сочление (4 - 12).

Установить стяжные хомуты.



#### Регулировка троса :

Немного открепить винты (7).  
Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).  
Переставить рычаг (14) в положение холостых оборотов.  
Втолкнуть железко скрепления (6) до полного исключения люфта. Рыгаг (14) должен слегка переместиться.  
Отпустить железко скрепления (6).  
Снова переставить рычаг (14) в положение холостых оборотов.  
Затянуть винты (7).  
Затягивать до рекомендованного момента.

#### Регулировка подпедального упора (1) акселератора (кабина в положении езды) :

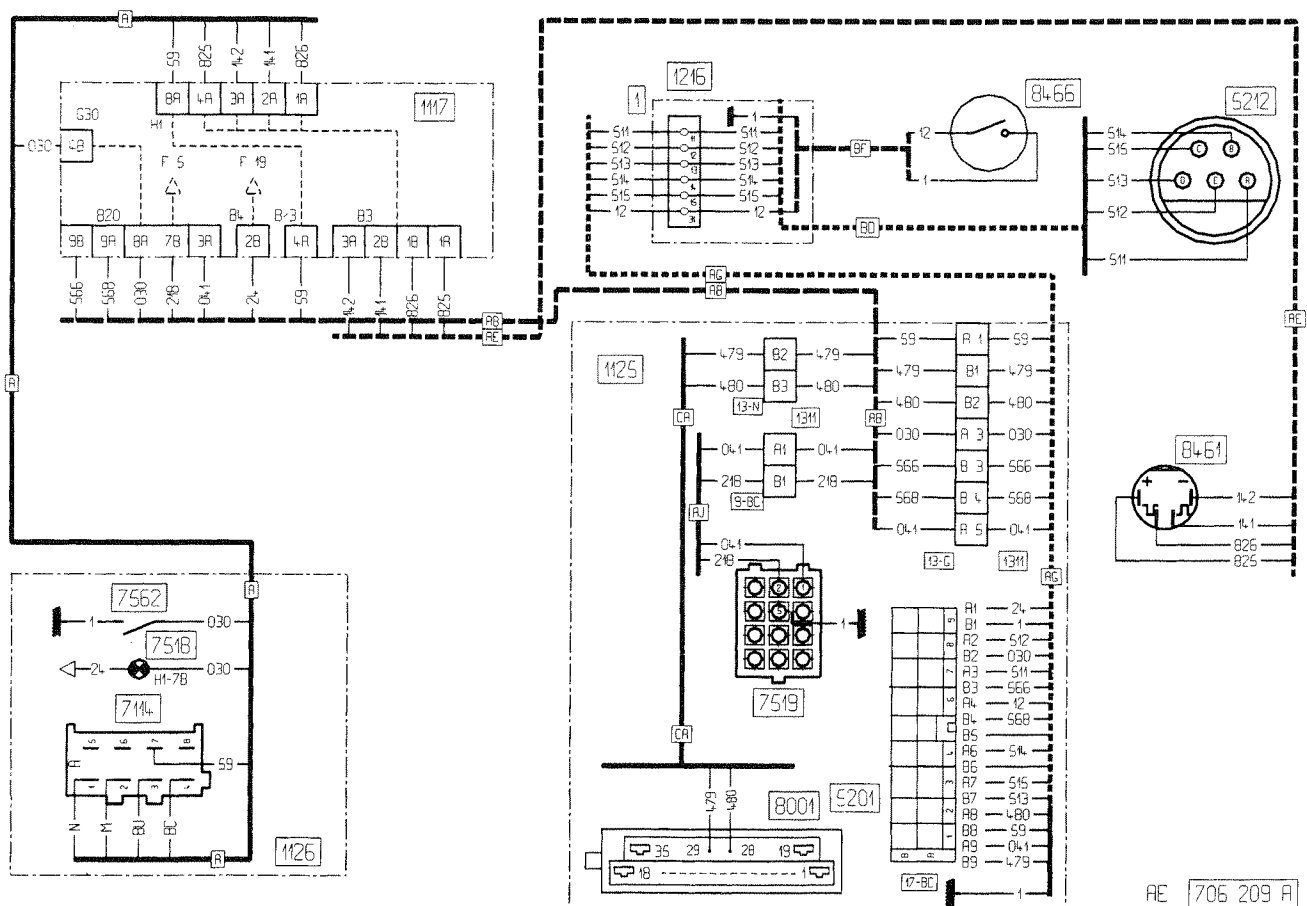
Включить общий выключатель.  
Вставить ключ зажигания.  
Открепить гайку (2).  
Завинтить упор (1) до отказа.  
Нажать до конца на педаль акселератора, отвинтить упор (1) до контакта.  
Затянуть гайку (2).  
Обесточить на общем выключателе.

#### Точки ненарушимости

-  контрольная капля смолы в тест-зоне
-  точки нанесения смольной пломбирочной печати

#### **ОСТОРОЖНО !**

**Все действия над ограничителями скорости, будут выполняться исключительно официально одобренными мастерскими.**



### Пояснение к схеме

- 1 - 37-канальный штекер
- 1117 - Панель вспомогательных систем
- 1125 - Электрический блок на шасси
- 1126 - Панель приборов
- 1216 - Ответвительная коробка двигателя
- 1311 - Разъем
- 5201 - Вычислительное устройство для ограничителя скорости
- 5212 - Привод (ограничителя скорости)
- 7114 - Электронный контрольный тахограф
- 7518 - Сигнализатор (лампочка) тестировки дефектов
- 7519 - Штепсельная розетка для диагностики
- 7562 - Привод тестировки
- 8001 - Вычислительное устройство "ABS / ASR"
- 8461 - Датчик скорости автомобиля
- 8466 - Контакт нейтральной точки
- A - Электроарматура панели приборов
- AB - Электроарматура связи шасси-кабина
- AE - Электроарматура генератора импульсов
- AG - Электроарматура двигателя
- AJ - Электроарматура штепсельной розетки для диагностики
- BF - Электроарматура привода ограничителя скорости
- BD - Электроарматура коробки передач
- CA - Электроарматура "ABS / ASR"

**MAGNUM**  
**AE 520**  
**(место водителя справа)**

**AE 520 (место водителя справа)****Механизм управления (с тросом)**

Концы этого узла управления с тросом прикрыты защитными гармошками. По случаю проведения любой операции над двигателем, проверять состояние этих гармошек. Заменить их если требуется.

Если ощущается твердость в движении механизма, заменить узел в целом. Смазывать жидкой или консистентной смазкой не полагается.

**ЭТО ВАЖНО**

*Соблюдайте исходный путь проводки приводной линии механизма управления с тросом. Избегайте всякое усилие и ничего не крепите на трубчатую оболочку троса.*

*В случае обесточивания или размыкания на контакте, при нажатии педали акселератора эта педаль остается прижатой. Не пытайтесь ее освободить вручную (вы рискуете испортить трос).*

*При включении электрической системы под напряжение, педаль акселератора возвращается в нормальное положение. Качество данной регулировки обуславливает возможность получения максимальной акселерации.*

*Никакая регулировка не возможна если механизм управления с тросом не под напряжением.*

**Разборка**

Вставить ключ зажигания.

Обесточить автомобиль через общий выключатель.

Опрокинуть кабину.

Пометить путь проводки приводной линии механизма управления и мест крепления.

Убрать стяжные хомуты.

Отсоединить шарнирное сочление (4 - 12).

Открутить гайки (8).

Снять трубчатую оболочку (10).

Снять приводной механизм акселератора.

Отвернуть гайки (5 - 11).

Убрать шаровые пальцы (4 - 12).

Отсоединить электроарматуру.

Снять привод ограничителя скорости в полном сборе.

**Сборка**

Прежде чем начать сборку, проверить :

- действует педаль (движение должно быть свободно но без люфта),
- состояние и надежность зацепления пружин (3 - 13),
- состояние шаровых пальцев (заменить их если требуется).

Установить привод ограничителя скорости в полном сборе.

Соединить электроарматуру.

**Примечание**

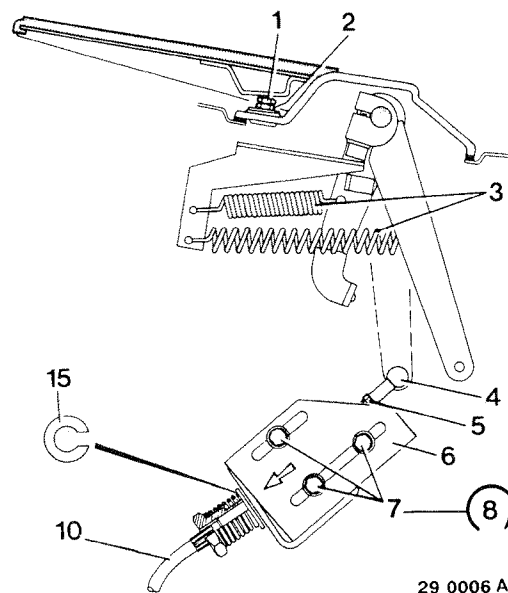
Гайки (9) были затянуты на заводе согласно величине А и законтрены.

При необходимости, Законтрить гайки (9).

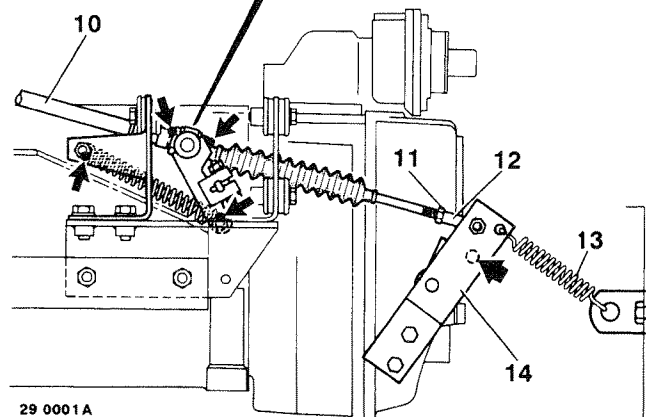
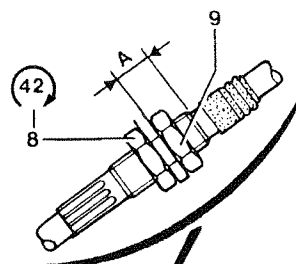
Для этого, использовать фрикционное вещество "LT 648".

Соблюдать величину "А".

**A = 15 мм.**



29 0006 A



29 0001 A

Установить обратно трубчатую оболочку (10), соблюдая исходный путь прокладки.  
Убрать контровочную шайбу (15).  
Открутить гайку (8) и вставить трубчатую оболочку троса в соответствующие насадочные опоры.  
Закрепить гайку (8).  
Затянуть до рекомендованного момента.

Затянуть гайки (5 - 11) (до отказа).  
Затянуть до отказа шаровые пальцы (4 - 12) определяя их точную ориентировку на последнем обороте затяжки.  
Затянуть гайки (5 - 11).  
Соединить шарнирное сочление (4 - 12).

Установить стяжные хомуты.

#### Регулировка троса :

Немного открепить винты (7).  
Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).  
Переставить рычаг (14) в положение холостых оборотов.  
Втолкнуть железко скрепления (6) до полного исключения люфта. Рычаг (14) должен слегка переместиться.  
Отпустить железко скрепления (6).  
Снова переставить рычаг (14) в положение холостых оборотов.  
Затянуть винты (7).  
Затягивать до рекомендованного момента.

#### Регулировка подпедального упора (1) акселератора (кабина в положении езды) :

Включить общий выключатель.  
Вставить ключ зажигания.  
Открепить гайку (2).  
Завинтить упор (1) до отказа.  
Нажать до конца на педаль акселератора, отвинтить упор (1) до контакта.  
Затянуть гайку (2).  
Обесточить на общем выключателе.

#### Точки ненарушимости



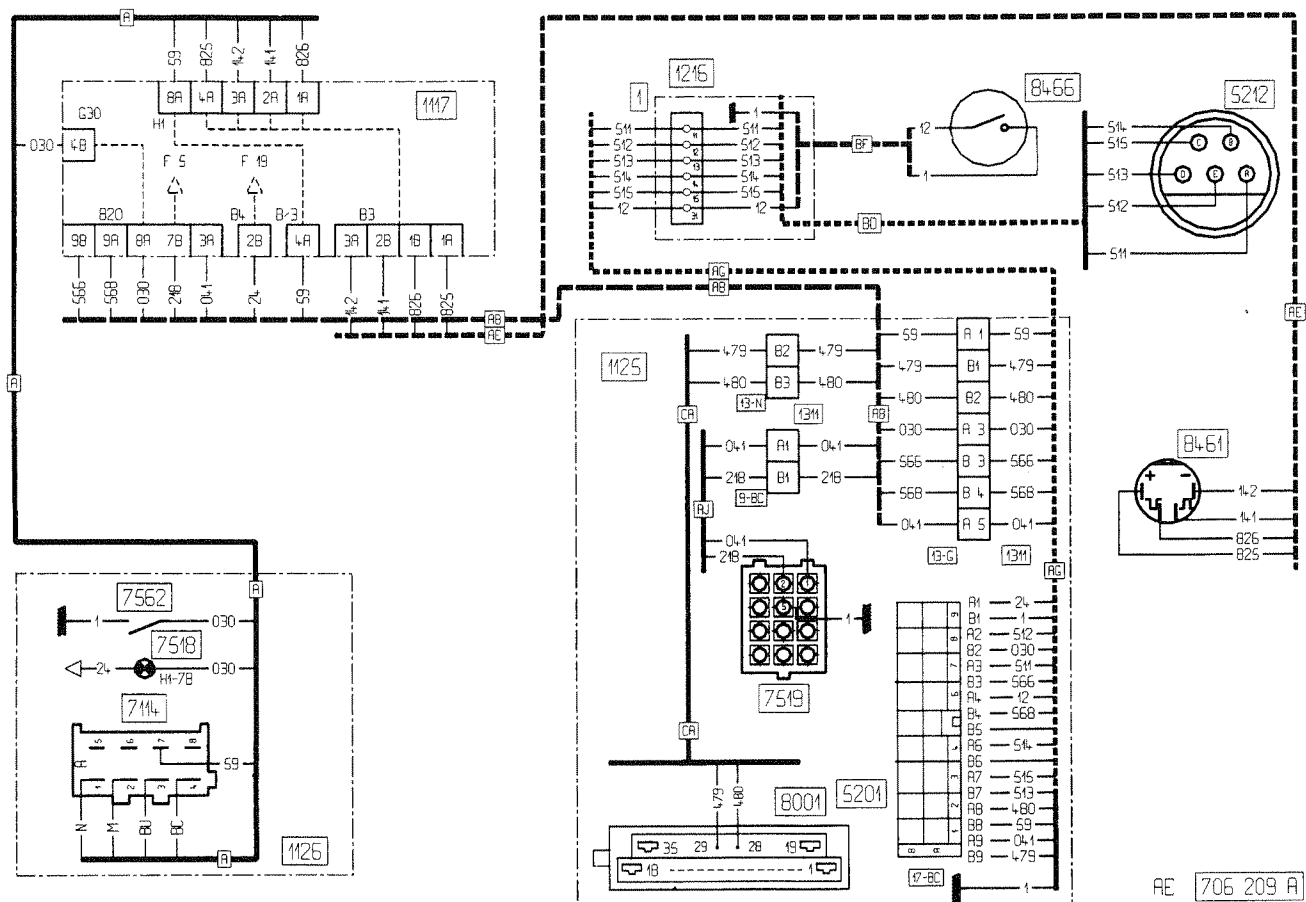
контрольная капля смолы в тест-зоне



точки нанесения смольной пломбировочной печати

#### **ОСТОРОЖНО !**

**Все действия над ограничителями скорости, будут выполняться исключительно официально одобренными мастерскими.**



### Пояснение к схеме

- 1 - 37-канальный штекер
- 1117 - Панель вспомогательных систем
- 1125 - Электрический блок на шасси
- 1126 - Панель приборов
- 1216 - Ответвительная коробка двигателя
- 1311 - Разъем
- 5201 - Вычислительное устройство для ограничителя скорости
- 5212 - Привод (ограничителя скорости)
- 7114 - Электронный контрольный тахограф
- 7518 - Сигнализатор (лампочка) тестировки дефектов
- 7519 - Штепсельная розетка для диагностики
- 7562 - Привод тестировки
- 8001 - Вычислительное устройство "ABS / ASR"
- 8461 - Датчик скорости автомобиля
- 8466 - Контакт нейтральной точки
- A - Электроарматура панели приборов
- AB - Электроарматура связи шасси-кабина
- AE - Электроарматура генератора импульсов
- AG - Электроарматура двигателя
- AJ - Электроарматура штепсельной розетки для диагностики
- BF - Электроарматура привода ограничителя скорости
- BD - Электроарматура коробки передач
- CA - Электроарматура "ABS / ASR"

**MAGNUM**  
**AE 385 ti**  
**AE 420 ti**

## AE 385 ti / AE 420 ti

**Механизм управления (с тросом)**

Концы этого узла управления с тросом прикрыты защитными гармошками. По случаю проведения любой операции над двигателем, проверять состояние этих гармошек. Заменить их если требуется.

Если ощущается твердость в движении механизма, заменить узел в целом. Смазывать жидкой или консистентной смазкой не полагается.

**ЭТО ВАЖНО**

*Соблюдайте исходный путь проводки приводной линии механизма управления с тросом. Избегайте всякое усилие и ничего не крепите на трубчатую оболочку троса.*

*В случае обесточивания или размыкания на контакте, при нажатии педали акселератора эта педаль остается придавленной. Не пытайтесь ее освободить вручную (вы рискуете испортить трос).*

*При включении электрической системы под напряжение, педаль акселератора возвращается в нормальное положение. Качество данной регулировки обуславливает возможность получения максимальной акселерации.*

*Никакая регулировка не возможна если механизм управления с тросом не под напряжением.*

**Разборка**

Вставить ключ зажигания.

Обесточить автомобиль через общий выключатель.

Опрокинуть кабину.

Пометить путь проводки приводной линии механизма управления и мест крепления.

Убрать стяжные хомуты.

Отсоединить шарнирное сочление (4 - 14).

Открутить гайки (8).

Снять трубчатую оболочку (10).

Снять приводной механизм акселератора.

Отвернуть гайки (5 - 13).

Убрать шаровые пальцы (4 - 14).

Отсоединить электроарматуру.

Снять привод ограничителя скорости в полном сборе.

**Сборка**

Прежде чем начать сборку, проверить :

- как действует педаль (движение должно быть свободно но без люфта),

- состояние и надежность зацепления пружин (3 - 17),

- состояние шаровых пальцев (заменить их если требуется).

Установить привод ограничителя скорости в полном сборе.

Соединить электроарматуру.

**Примечание**

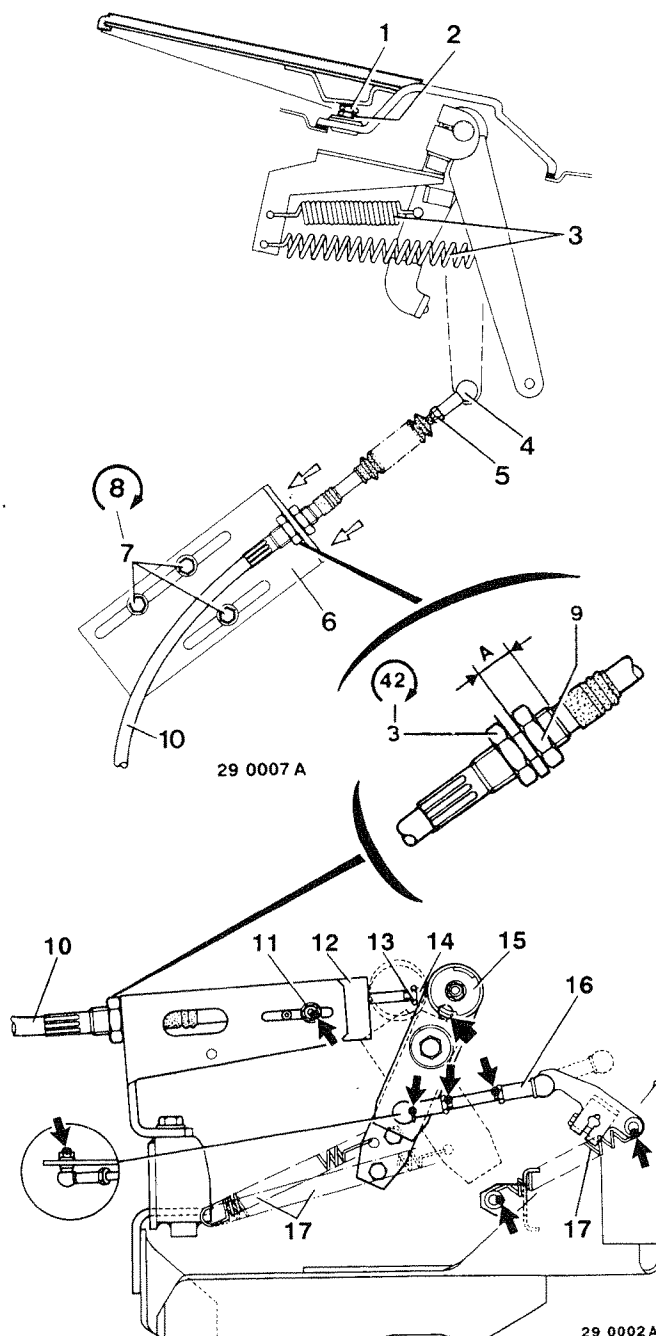
Гайки (9) были затянуты на заводе согласно величине А и законтрены.

При необходимости, Законтрить гайки (9).

Для этого, использовать фрикционное вещество "LT 648".

Соблюдать величину "А".

**A = 15 мм.**





**Регулировка рычагов акселератора :**

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).

Установить шатун (16).

Подействовать на шатун (16) чтобы выравнять рычаги (15).

Открепить гайку (11).

Нажать до конца на педаль акселератора.

Подогнать упор (12) до контакта.

Затянуть гайку (11).

Обесточить на общем выключателе.

Установить обратно трубчатую оболочку (10), соблюдая исходный путь прокладки.

Открутить гайки (8) и вставить трубчатую оболочку троса в соответствующие насадочные опоры.

Закрепить гайки (8).

Затянуть до рекомендованного момента.

Затянуть гайки (5 - 13) (до отказа).

Затянуть до отказа шаровые пальцы (4 - 14) определяя их точную ориентировку на последнем обороте затяжки.

Затянуть гайки (5 - 13).

Соединить шарнирное сочление (4 - 14).

Установить стяжные хомуты.

**Регулировка троса :**

Немного открепить винты (7).

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).

Переставить рычаг (15) в положение холостых оборотов.

Втолкнуть железко скрепления (6) до полного исключения люфта. Рычаг (15) должен слегка переместиться.

Отпустить железко скрепления (6).

Снова переставить рычаг (15) в положение холостых оборотов.

Затянуть винты (7).

Затягивать до рекомендованного момента.

**Регулировка подпедального упора (1) акселератора (кабина в положении езды) :**

Включить общий выключатель.

Вставить ключ зажигания.

Открепить гайку (2).

Завинтить упор (1) до отказа.

Нажать до конца на педаль акселератора, отвинтить упор (1) до контакта.

Затянуть гайку (2).

Обесточить на общем выключателе.

**Точки ненарушимости**

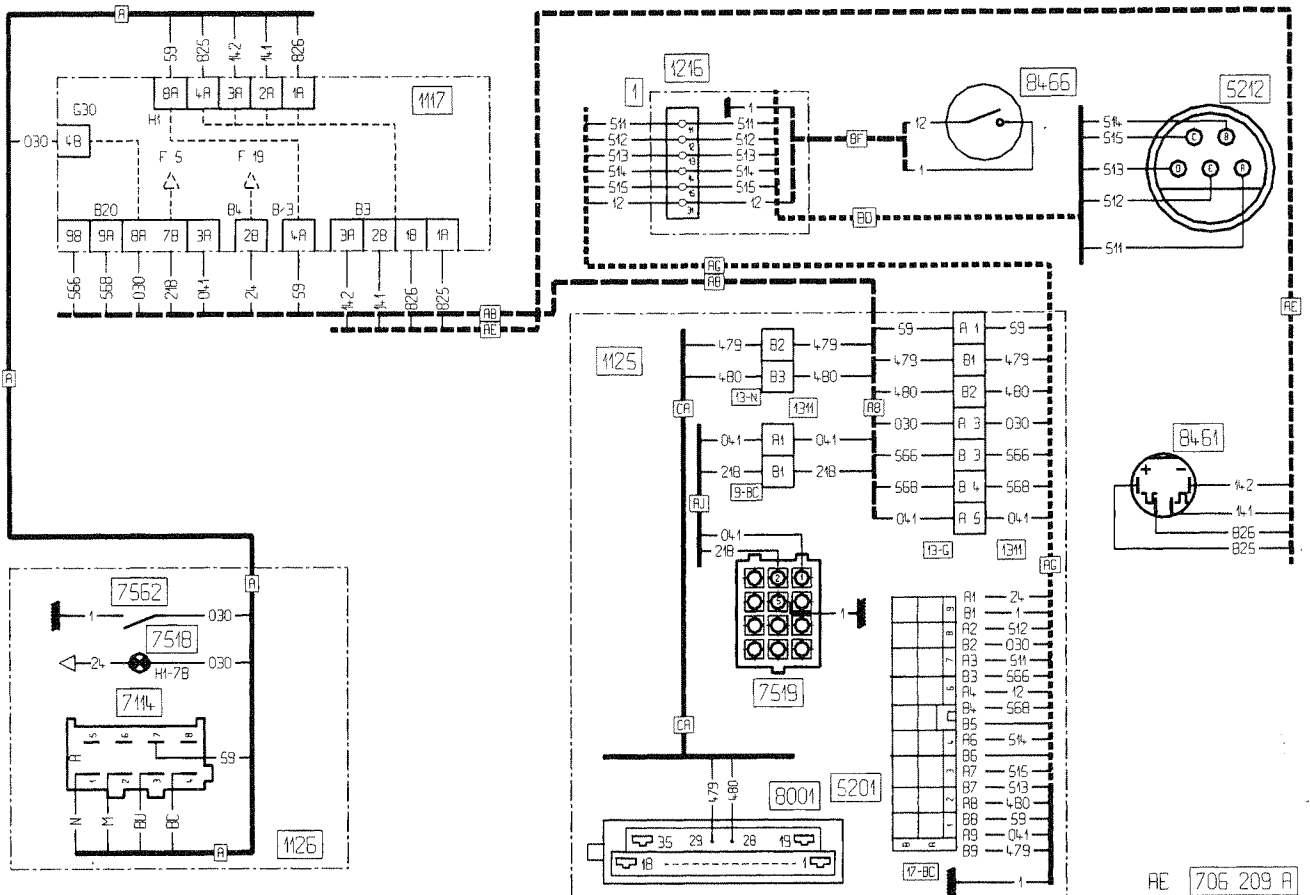
контрольная капля смолы в тест-зоне



точки нанесения смольной пломбирочной печати

**ОСТОРОЖНО !**

*Все действия над ограничителями скорости, будут выполняться исключительно официально одобренными мастерскими.*



### Пояснение к схеме

- 1 - 37-канальный штекер
- 1117 - Панель вспомогательных систем
- 1125 - Электрический блок на шасси
- 1126 - Панель приборов
- 1216 - Ответвительная коробка двигателя
- 1311 - Разъем
- 5201 - Вычислительное устройство для ограничителя скорости
- 5212 - Привод (ограничителя скорости)
- 7114 - Электронный контрольный тахограф
- 7518 - Сигнализатор (лампочка) тестировки дефектов
- 7519 - Штепсельная розетка для диагностики
- 7562 - Привод тестировки
- 8001 - Вычислительное устройство "ABS / ASR"
- 8461 - Датчик скорости автомобиля
- 8466 - Контакт нейтральной точки
- A - Электроарматура панели приборов
- AB - Электроарматура связи шасси-кабина
- AE - Электроарматура генератора импульсов
- AG - Электроарматура двигателя
- AJ - Электроарматура штепсельной розетки для диагностики
- BF - Электроарматура привода ограничителя скорости
- BD - Электроарматура коробки передач
- CA - Электроарматура "ABS / ASR"

**MAGNUM**  
**AE 385 ti**  
**AE 420 ti**  
**(место водителя справа)**

## AE 385 ti / AE 420 ti

**Механизм управления (с тросом)**

Концы этого узла управления с тросом прикрыты защитными гармошками. По случаю проведения любой операции над двигателем, проверять состояние этих гармошек. Заменить их если требуется.

Если ощущается твердость в движении механизма, заменить узел в целом. Смазывать жидкой или консистентной смазкой не полагается.

**ЭТО ВАЖНО**

*Соблюдайте исходный путь проводки приводной линии механизма управления с тросом. Избегайте всякое усилие и ничего не крепите на трубчатую оболочку троса.*

*В случае обесточивания или размыкания на контакте, при нажатии педали акселератора эта педаль остается придавленной. Не пытайтесь ее освободить вручную (вы рискуете испортить трос).*

*При включении электрической системы под напряжение, педаль акселератора возвращается в нормальное положение. Качество данной регулировки обуславливает возможность получения максимальной акселерации.*

*Никакая регулировка не возможна если механизм управления с тросом не под напряжением.*

**Разборка**

Вставить ключ зажигания.

Обесточить автомобиль через общий выключатель.

Опрокинуть кабину.

Пометить путь проводки приводной линии механизма управления и мест крепления.

Убрать стяжные хомуты.

Отсоединить шарнирное сочление (4 - 14).

Открутить гайки (8).

Снять трубчатую оболочку (10).

Снять приводной механизм акселератора.

Отвернуть гайки (5 - 13).

Убрать шаровые пальцы (4 - 14).

Отсоединить электроарматуру.

Снять привод ограничителя скорости в полном сборе.

**Сборка**

Прежде чем начать сборку, проверить :

- как действует педаль (движение должно быть свободно но без люфта),

- состояние и надежность зацепления пружин (3 - 17),

- состояние шаровых пальцев (заменить их если требуется).

Установить привод ограничителя скорости в полном сборе.

Соединить электроарматуру.

**Примечание**

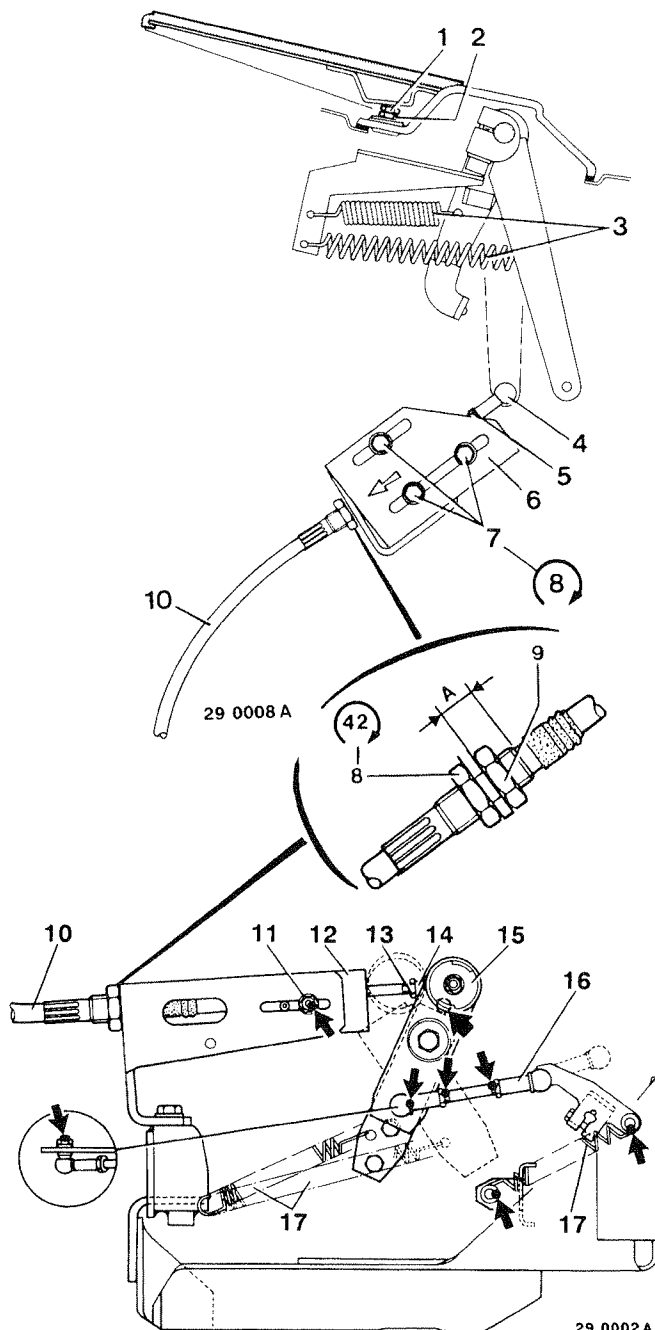
Гайки (9) были затянуты на заводе согласно величине **A** и законтрены.

При необходимости, Законтрить гайки (9).

Для этого, использовать фрикционное вещество "LT 648".

Соблюдать величину "A".

**A = 15 мм.**



Регулировка рычагов акселератора :

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).

Установить шатун (16).

Поддействовать на шатун (16) чтобы выравнить рычаги (15).

Открепить гайку (11).

Нажать до конца на педаль акселератора.

Подогнать упор (12) до контакта.

Затянуть гайку (11).

Обесточить на общем выключателе.

Установить обратно трубчатую оболочку (10), соблюдая исходный путь прокладки.

Открутить гайки (8) и вставить трубчатую оболочку троса в соответствующие насадочные опоры.

Закрепить гайки (8).

Затянуть до рекомендованного момента.

Затянуть гайки (5 - 13) (до отказа).

Затянуть до отказа шаровые пальцы (4 - 14) определяя их точную ориентировку на последнем обороте затяжки.

Затянуть гайки (5 - 13).

Соединить шарнирное сочление (4 - 14).

Установить стяжные хомуты.

**Регулировка троса :**

Немного открепить винты (7).

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).

Переставить рычаг (15) в положение холостых оборотов.

Втолкнуть железко скрепления (6) до полного исключения люфта. Рычаг (15) должен слегка переместиться.

Отпустить железко скрепления (6).

Снова переставить рычаг (15) в положение холостых оборотов.

Затянуть винты (7).

Затягивать до рекомендованного момента.

**Регулировка подпедального упора (1) акселератора (кабина в положении езды) :**

Включить общий выключатель.

Вставить ключ зажигания.

Открепить гайку (2).

Завинтить упор (1) до отказа.

Нажать до конца на педаль акселератора, отвинтить упор (1) до контакта.

Затянуть гайку (2).

Обесточить на общем выключателе.

**Точки ненарушимости**



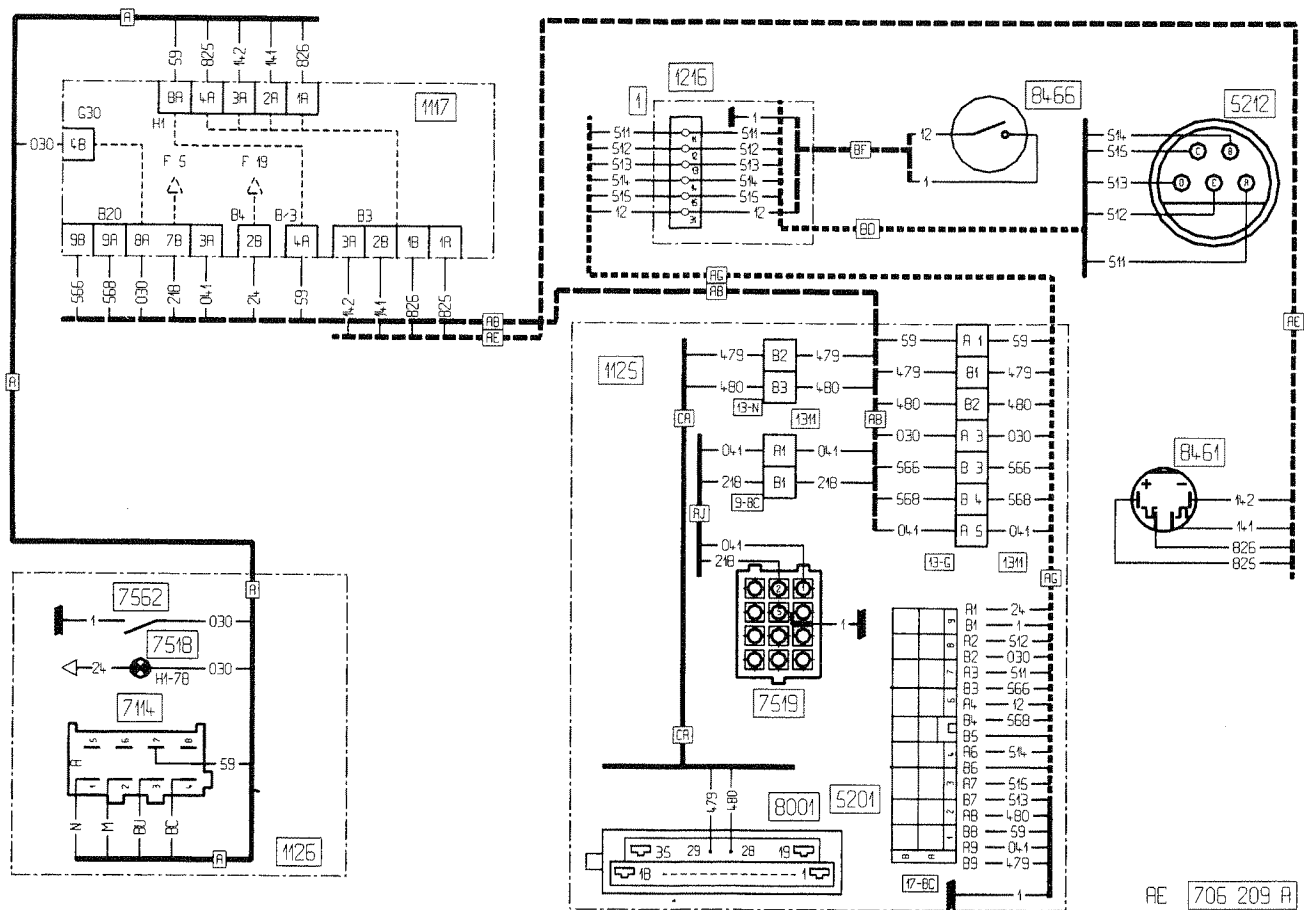
контрольная капля смолы в тест-зоне



точки нанесения смольной пломбировочной печати

**ОСТОРОЖНО !**

**Все действия над ограничителями скорости, будут выполняться исключительно официально одобренными мастерскими.**



### Пояснение к схеме

- 1 - 37-канальный штекер
- 1117 - Панель вспомогательных систем
- 1125 - Электрический блок на шасси
- 1126 - Панель приборов
- 1216 - Ответвительная коробка двигателя
- 1311 - Разъем
- 5201 - Вычислительное устройство для ограничителя скорости
- 5212 - Привод (ограничителя скорости)
- 7114 - Электронный контрольный тахограф
- 7518 - Сигнализатор (лампочка) тестировки дефектов
- 7519 - Штепсельная розетка для диагностики
- 7562 - Привод тестировки
- 8001 - Вычислительное устройство "ABS / ASR"
- 8461 - Датчик скорости автомобиля
- 8466 - Контакт нейтральной точки
  - A - Электроарматура панели приборов
  - AB - Электроарматура связи шасси-кабина
  - AE - Электроарматура генератора импульсов
  - AG - Электроарматура двигателя
  - AJ - Электроарматура штепсельной розетки для диагностики
  - BF - Электроарматура привода ограничителя скорости
  - BD - Электроарматура коробки передач
  - CA - Электроарматура "ABS / ASR"

**MAJOR**  
**R 385 ti**  
**R 420 ti**

## R 385 ti / R 420 ti

**Механизм управления (с тросом)**

Концы этого узла управления с тросом прикрыты защитными гармошками. По случаю проведения любой операции над двигателем, проверять состояние этих гармошек. Заменить их если требуется.

Если ощущается твердость в движении механизма, заменить узел в целом. Смазывать жидкой или консистентной смазкой не полагается.

**ЭТО ВАЖНО**

*Соблюдайте исходный путь проводки приводной линии механизма управления с тросом. Избегайте всякое усилие и ничего не крепите на трубчатую оболочку троса.*

*В случае обесточивания или размыкания на контакте, при нажатии педали акселератора эта педаль остается придавленной. Не пытайтесь ее освободить вручную (вы рискуете испортить трос).*

*При включении электрической системы под напряжение, педаль акселератора возвращается в нормальное положение. Качество данной регулировки обуславливает возможность получения максимальной акселерации.*

*Никакая регулировка не возможна если механизм управления с тросом не под напряжением.*

**Разборка**

Вставить ключ зажигания.

Обесточить автомобиль через общий выключатель.

Опрокинуть кабину.

Пометить путь проводки приводной линии механизма управления и мест крепления.

Убрать стяжные хомуты.

Отсоединить шарнирное сочление (4 - 14).

Открутить гайки (8).

Снять трубчатую оболочку (10).

Снять приводной механизм акселератора.

Отвернуть гайки (5 - 13).

Убрать шаровые пальцы (4 - 14).

Отсоединить электроарматуру.

Снять привод ограничителя скорости в полном сборе.

**Сборка**

Прежде чем начать сборку, проверить :

- как действует педаль (движение должно быть свободно но без люфта),

- состояние и надежность зацепления пружин (3 - 17),

- состояние шаровых пальцев (заменить их если требуется).

Установить привод ограничителя скорости в полном сборе.

Соединить электроарматуру.

**Примечание**

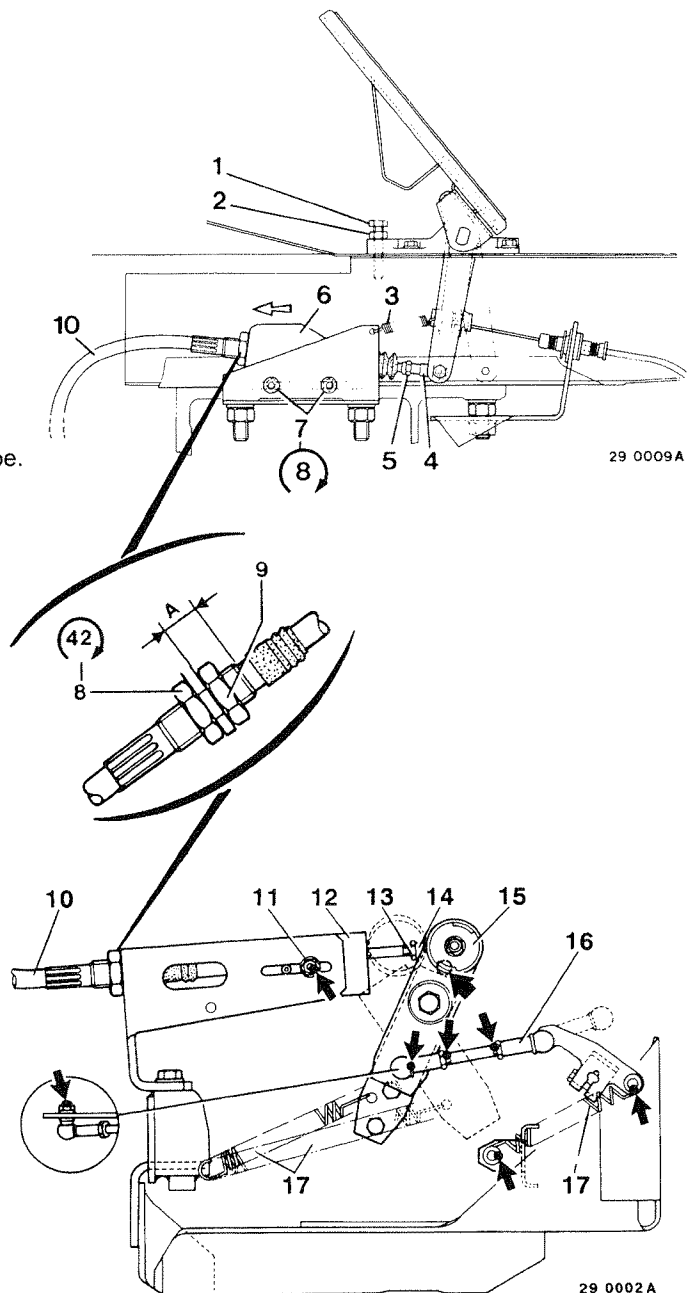
Гайки (9) были затянуты на заводе согласно величине **A** и законтрены.

При необходимости, Законтрить гайки (9).

Для этого, использовать фрикционное вещество "LT 648".

Соблюдать величину "A".

**A = 15 мм.**





**Регулировка рычагов акселератора :**

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).

Установить шатун (16).

Подействовать на шатун (16) чтобы выравнить рычаги (15).

Открепить гайку (11).

Нажать до конца на педаль акселератора.

Подогнать упор (12) до контакта.

Затянуть гайку (11).

Обесточить на общем выключателе.

Установить обратно трубчатую оболочку (10) соблюдая исходный путь прокладки.

Открутить гайки (8) и вставить трубчатую оболочку троса в соответствующие насадочные опоры.

Закрепить гайки (8).

Затянуть до рекомендованного момента.

Затянуть гайки (5 - 13) (до отказа).

Затянуть до отказа шаровые пальцы (4 - 14) определяя их точную ориентировку на последнем обороте затяжки.

Затянуть гайки (5 - 13).

Соединить шарнирное сочление (4 - 14).

Установить стяжные хомуты.

**Регулировка троса :**

Немного открепить винты (7).

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).

Переставить рычаг (15) в положение холостых оборотов.

Втолкнуть железко скрепления (6) до полного исключения люфта. Рычаг (15) должен слегка переместиться.

Отпустить железко скрепления (6).

Снова переставить рычаг (15) в положение холостых оборотов.

Затянуть винты (7).

Затягивать до рекомендованного момента.

**Регулировка подпедального упора (1) акселератора (кабина в положении езды) :**

Включить общий выключатель.

Вставить ключ зажигания.

Открепить гайку (2).

Завинтить упор (1) до отказа.

Нажать до конца на педаль акселератора, отвинтить упор (1) до контакта.

Затянуть гайку (2).

Обесточить на общем выключателе.

**Точки ненарушимости**

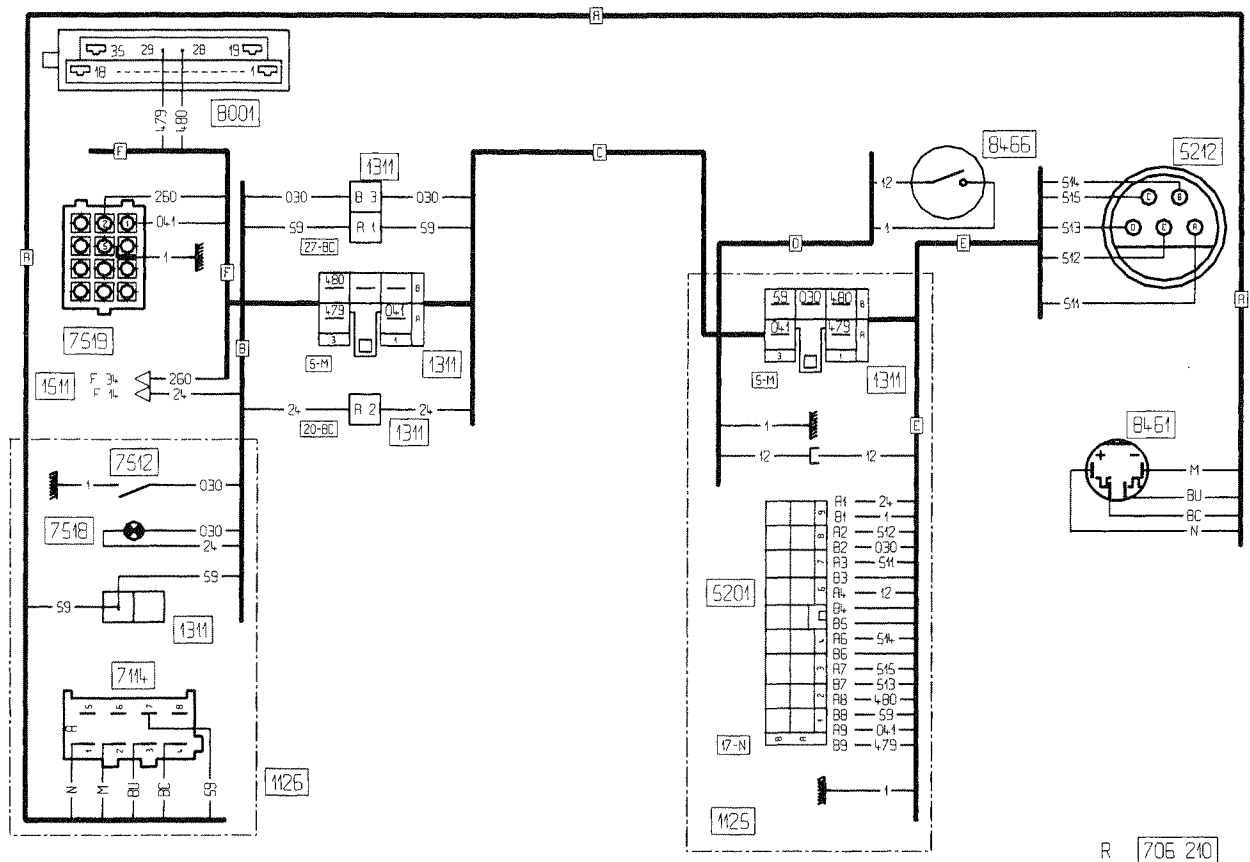
контрольная капля смолы в тест-зоне



точки нанесения смольной пломбировочной печати

**ОСТОРОЖНО !**

*Все действия над ограничителями скорости, будут выполняться исключительно официально одобренными мастерскими.*



### Пояснение к схеме

- 1125 - Электрический блок на шасси
- 1126 - Панель приборов
- 1311 - Разъем
- 1511 - Блок предохранителей
- 5201 - Вычислительное устройство для ограничителя скорости
- 5212 - Привод (ограничителя скорости)
- 7114 - Электронный контрольный тахограф
- 7518 - Сигнализатор (лампочка) тестировки дефектов
- 7519 - Штепсельная розетка для диагностики
- 7562 - Привод тестировки
- 8001 - Вычислительное устройство "ABS / ASR"
- 8461 - Датчик скорости автомобиля
- 8466 - Контакт нейтральной точки
- A - Электроарматура датчика скорости автомобиля (для информации о скорости)
- B - Электроарматура панели приборов
- C - Электроарматура связи шасси-кабина
- D - Электроарматура контакта нейтральной точки
- E - Электроарматура привода ограничителя скорости
- F - Электроарматура "ABS / ASR"

**MAJOR**  
**R 385 ti**  
**R 420 ti**  
**(место водителя справа)**

**R 385 ti / R 420 ti (место водителя справа)****Механизм управления (с тросом)**

Концы этого узла управления с тросом прикрыты защитными гармошками. По случаю проведения любой операции над двигателем, проверять состояние этих гармошек. Заменить их если требуется.

Если ощущается твердость в движении механизма, заменить узел в целом. Смазывать жидкой или консистентной смазкой не полагается.

**ЭТО ВАЖНО**

*Соблюдайте исходный путь проводки приводной линии механизма управления с тросом. Избегайте всякое усилие и ничего не крепите на трубчатую оболочку троса.*

*В случае обесточивания или размыкания на контакте, при нажатии педали акселератора эта педаль остается прижатой. Не пытайтесь ее освободить вручную (вы рискуете испортить трос).*

*При включении электрической системы под напряжение, педаль акселератора возвращается в нормальное положение. Качество данной регулировки обуславливает возможность получения максимальной акселерации.*

*Никакая регулировка не возможна если механизм управления с тросом не под напряжением.*

**Разборка**

Вставить ключ зажигания.

Обесточить автомобиль через общий выключатель.

Опрокинуть кабину.

Пометить путь проводки приводной линии механизма управления и мест крепления.

Убрать стяжные хомуты.

Отсоединить шарнирное сочление (4 - 14).

Открутить гайки (8).

Снять трубчатую оболочку (10).

Снять приводной механизм акселератора.

Отвернуть гайки (5 - 13).

Убрать шаровые пальцы (4 - 14).

Отсоединить электроарматуру.

Снять привод ограничителя скорости в полном сборе.

**Сборка**

Прежде чем начать сборку, проверить :

- как действует педаль (движение должно быть свободно но без люфта),
- состояние и надежность зацепления пружин (3 - 17),
- состояние шаровых пальцев (заменить их если требуется).

Установить привод ограничителя скорости в полном сборе.

Соединить электроарматуру.

**Примечание**

Гайки (9) были затянуты на заводе согласно величине **A** и законтрены.

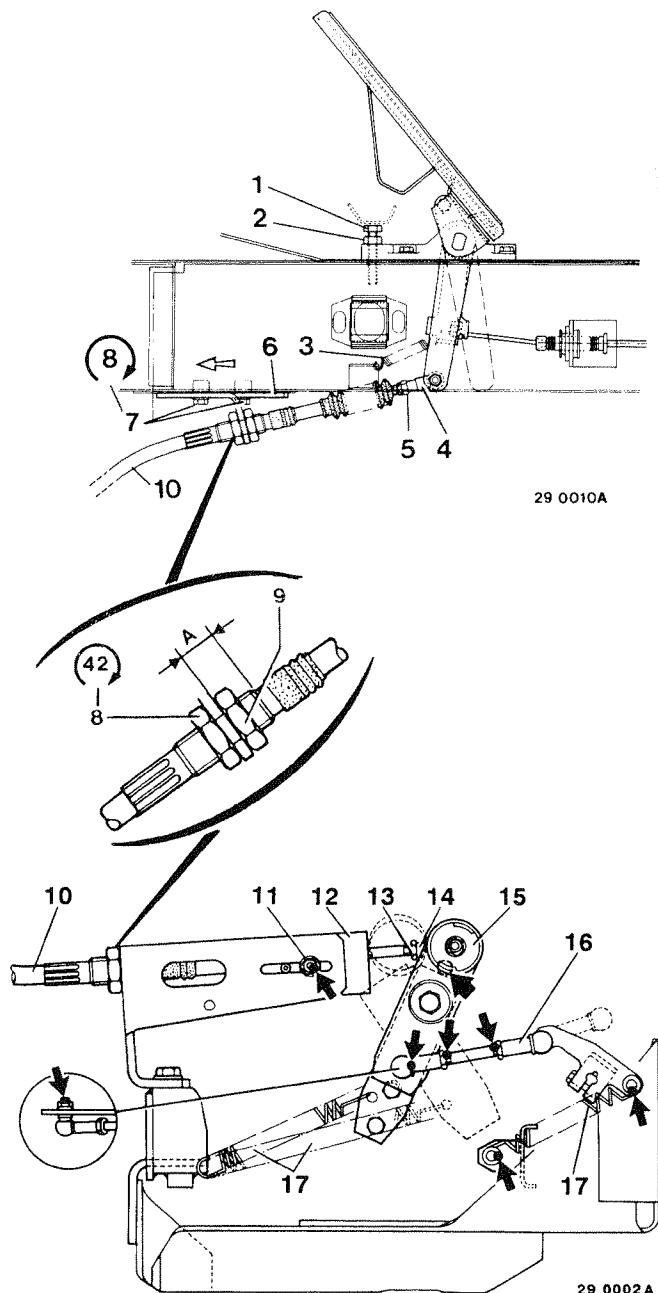
При необходимости,

Законтрить гайки (9).

Для этого, использовать фрикционное вещество "LT 648".

Соблюдать величину "**A**".

**A = 15 мм.**



**Регулировка рычагов акселератора :**

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).

Установить шатун (16).

Поддействовать на шатун (16) чтобы выравнить рычаги (15).

Открепить гайку (11).

Нажать до конца на педаль акселератора.

Подогнать упор (12) до контакта.

Затянуть гайку (11).

Обесточить на общем выключателе.

Установить обратно трубчатую оболочку (10) соблюдая исходный путь прокладки.

Открутить гайки (8) и вставить трубчатую оболочку троса в соответствующие насадочные опоры.

Закрепить гайки (8).

Затянуть до рекомендованного момента.

Затянуть гайки (5 - 13) (до отказа).

Затянуть до отказа шаровые пальцы (4 - 14) определяя их точную ориентировку на последнем обороте затяжки.

Затянуть гайки (5 - 13).

Соединить шарнирное сочление (4 - 14).

Установить стяжные хомуты.

**Регулировка троса :**

Немного открепить винты (7).

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).

Переставить рычаг (15) в положение холостых оборотов.

Втолкнуть железко скрепления (6) до полного исключения люфта. Рычаг (15) должен слегка переместиться.

Отпустить железко скрепления (6).

Снова переставить рычаг (15) в положение холостых оборотов.

Затянуть винты (7).

Затягивать до рекомендованного момента.

**Регулировка подпедального упора (1) акселератора (кабина в положении езды) :**

Включить общий выключатель.

Вставить ключ зажигания.

Открепить гайку (2).

Завинтить упор (1) до отказа.

Нажать до конца на педаль акселератора, отвинтить упор (1) до контакта.

Затянуть гайку (2).

Обесточить на общем выключателе.

**Точки ненарушимости**

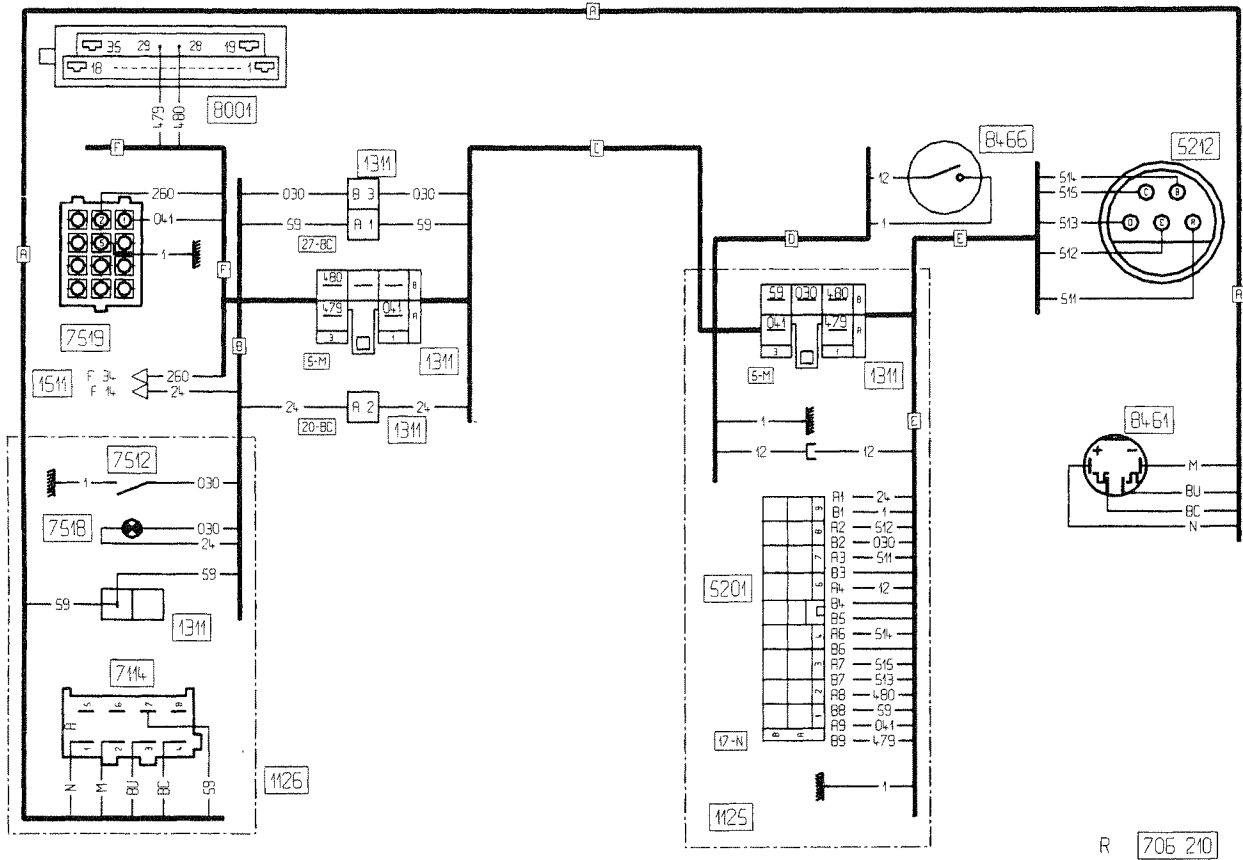
контрольная капля смолы в тест-зоне



точки нанесения смольной пломбировочной печати

**ОСТОРОЖНО !**

*Все действия над ограничителями скорости, будут выполняться исключительно официально одобренными мастерскими.*



**Пояснение к схеме**

- 1125 - Электрический блок на шасси
- 1126 - Панель приборов
- 1311 - Разъем
- 1511 - Блок предохранителей
- 5201 - Вычислительное устройство для ограничителя скорости
- 5212 - Привод (ограничителя скорости)
- 7114 - Электронный контрольный тахограф
- 7518 - Сигнализатор (лампочка) тестировки дефектов
- 7519 - Штепсельная розетка для диагностики
- 7562 - Привод тестировки
- 8001 - Вычислительное устройство "ABS / ASR"
- 8461 - Датчик скорости автомобиля
- 8466 - Контакт нейтральной точки
- A - Электроарматура датчика скорости автомобиля (для информации о скорости)
- B - Электроарматура панели приборов
- C - Электроарматура связи шасси-кабина
- D - Электроарматура контакта нейтральной точки
- E - Электроарматура привода ограничителя скорости
- F - Электроарматура "ABS / ASR"

**MAJOR**  
**R 340 ti**

## R 340 ti

**Механизм управления (с тросом)**

Концы этого узла управления с тросом прикрыты защитными гармошками. По случаю проведения любой операции над двигателем, проверять состояние этих гармошек. Заменить их если требуется. Если ощущается твердость в движении механизма, заменить узел в целом. Смазывать жидкой или консистентной смазкой не полагается.

**ЭТО ВАЖНО**

*Соблюдайте исходный путь проводки приводной линии механизма управления с тросом. Избегайте всякое усилие и ничего не крепите на трубчатую оболочку троса.*

*В случае обесточивания или размыкания на контакте, при нажатии педали акселератора эта педаль остается придавленной. Не пытайтесь ее освободить вручную (вы рискуете испортить трос).*

*При включении электрической системы под напряжение, педаль акселератора возвращается в нормальное положение. Качество данной регулировки обуславливает возможность получения максимальной акселерации.*

*Никакая регулировка не возможна если механизм управления с тросом не под напряжением.*

**Разборка**

Вставить ключ зажигания.  
Обесточить автомобиль через общий выключатель.  
Опрокинуть кабину.  
Пометить путь проводки приводной линии механизма управления и мест крепления.  
Убрать стяжные хомуты.  
Отсоединить шарнирное сочление (4 - 14).  
Открутить гайки (8).  
Снять трубчатую оболочку (10).  
Снять приводной механизм акселератора.

Отвернуть гайки (5 - 13).  
Убрать шаровые пальцы (4 - 14).  
Отсоединить электроарматуру.  
Снять привод ограничителя скорости в полном сборе.

**Сборка**

Прежде чем начать сборку, проверить :  
- как действует педаль (движение должно быть свободно но без люфта),  
- состояние и надежность зацепления пружин (3 - 17),  
- состояние шаровых пальцев (заменить их если требуется).

Установить привод ограничителя скорости в полном сборе.  
Соединить электроарматуру.

**Примечание**

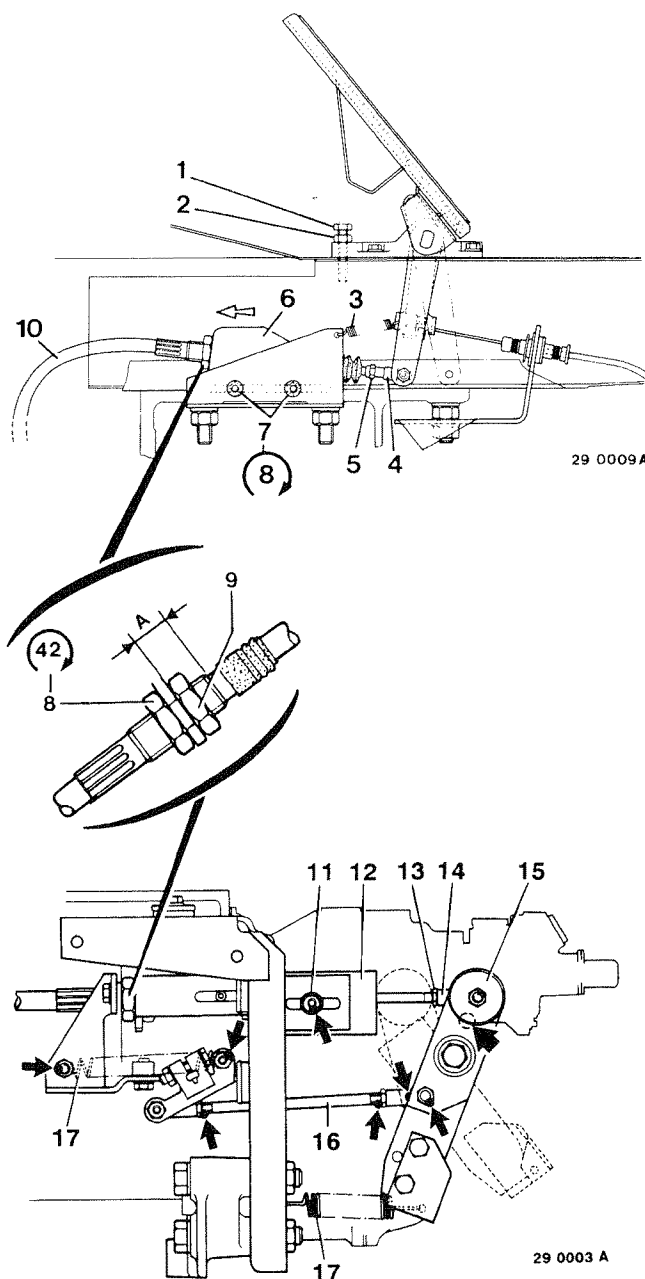
Гайки (9) были затянуты на заводе согласно величине **A** и законтрены.

При необходимости,  
Законтрить гайки (9).

Для этого, использовать фрикционное вещество "LT 648".

Соблюдать величину "A".

**A = 15 мм.**





**Регулировка рычагов акселератора :**

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).

Установить шатун (16).

Подействовать на шатун (16) чтобы выравнить рычаги (15).

Открепить гайку (11).

Нажать до конца на педаль акселератора.

Подогнать упор (12) до контакта.

Затянуть гайку (11).

Обесточить на общем выключателе.

Установить обратно трубчатую оболочку (10) соблюдая исходный путь прокладки.

Открутить гайки (8) и вставить трубчатую оболочку троса в соответствующие насадочные опоры.

Закрепить гайки (8).

Затянуть до рекомендованного момента.

Затянуть гайки (5 - 13) (до отказа).

Затянуть до отказа шаровые пальцы (4 - 14) определяя их точную ориентировку на последнем обороте затяжки.

Затянуть гайки (5 - 13).

Соединить шарнирное сочление (4 - 14).

Установить стяжные хомуты.

**Регулировка троса :**

Немного открепить винты (7).

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).

Переставить рычаг (15) в положение холостых оборотов.

Втолкнуть железко скрепления (6) до полного исключения люфта. Рычаг (15) должен слегка переместиться.

Отпустить железко скрепления (6).

Снова переставить рычаг (15) в положение холостых оборотов.

Затянуть винты (7).

Затягивать до рекомендованного момента.

**Регулировка подпедального упора (1) акселератора (кабина в положении езды) :**

Включить общий выключатель.

Вставить ключ зажигания.

Открепить гайку (2).

Завинтить упор (1) до отказа.

Нажать до конца на педаль акселератора, отвинтить упор (1) до контакта.

Затянуть гайку (2).

Обесточить на общем выключателе.

**Точки ненарушимости**

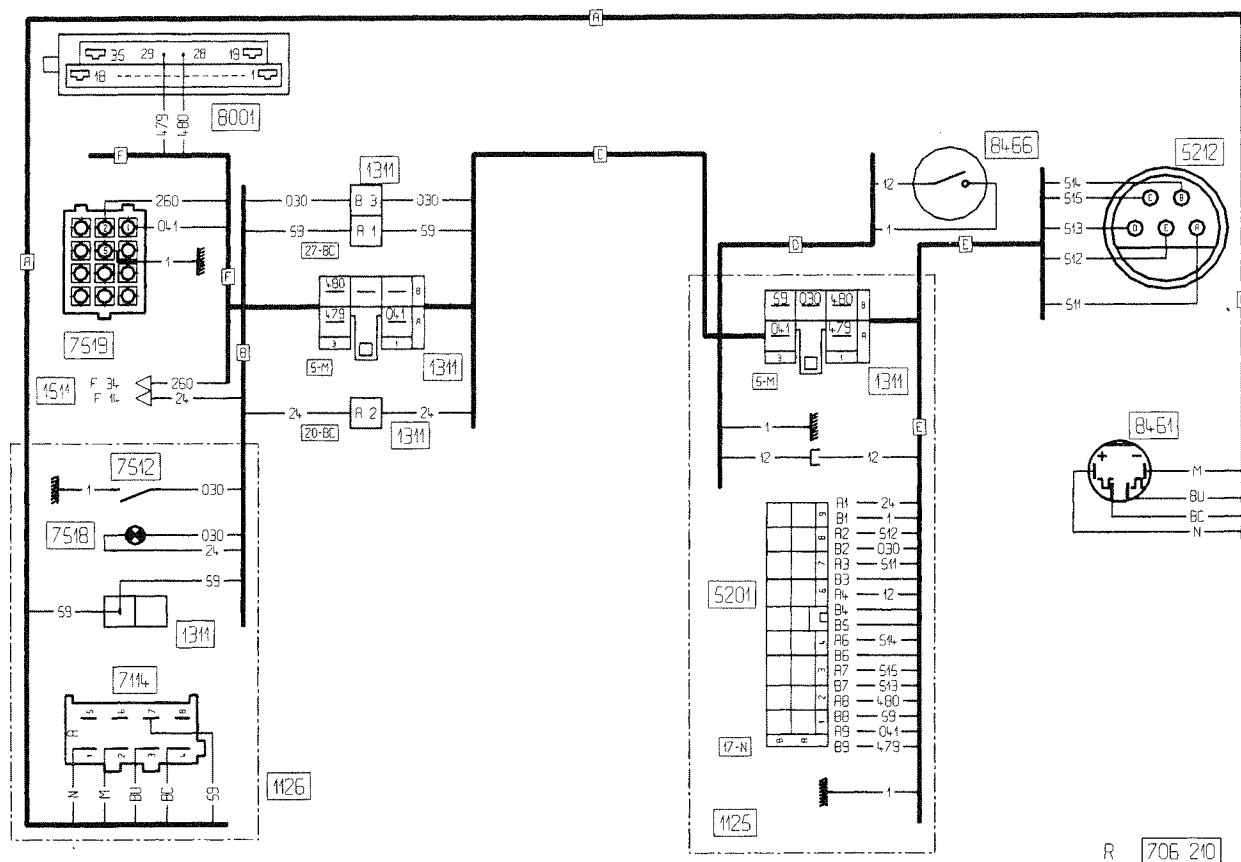
контрольная капля смолы в тест-зоне



точки нанесения смольной пломбирочной печати

**ОСТОРОЖНО !**

*Все действия над ограничителями скорости, будут выполняться исключительно официально одобренными мастерскими.*



### Пояснение к схеме

- 1125 - Электрический блок на шасси
- 1126 - Панель приборов
- 1311 - Разъем
- 1511 - Блок предохранителей
- 5201 - Вычислительное устройство для ограничителя скорости
- 5212 - Привод (ограничителя скорости)
- 7114 - Электронный контрольный тахограф
- 7518 - Сигнализатор (лампочка) тестировки дефектов
- 7519 - Штепсельная розетка для диагностики
- 7562 - Привод тестировки
- 8001 - Вычислительное устройство "ABS / ASR"
- 8461 - Датчик скорости автомобиля
- 8466 - Контакт нейтральной точки
- A - Электроарматура датчика скорости автомобиля (для информации о скорости)
- B - Электроарматура панели приборов
- C - Электроарматура связи шасси-кабина
- D - Электроарматура контакта нейтральной точки
- E - Электроарматура привода ограничителя скорости
- F - Электроарматура "ABS / ASR"

**MAJOR**  
**R 340 ti**  
**(место водителя справа)**

**R 340 ti (место водителя справа)****Механизм управления (с тросом)**

Концы этого узла управления с тросом прикрыты защитными гармошками. По случаю проведения любой операции над двигателем, проверять состояние этих гармошек. Заменить их если требуется. Если ощущается твердость в движении механизма, заменить узел в целом. Смазывать жидкой или консистентной смазкой не полагается.

**ЭТО ВАЖНО**

*Соблюдайте исходный путь проводки приводной линии механизма управления с тросом. Избегайте всякое усилие и ничего не крепите на трубчатую оболочку троса.*

*В случае обесточивания или размыкания на контакте, при нажатии педали акселератора эта педаль остается прижатой. Не пытайтесь ее освободить вручную (вы рискуете испортить трос).*

*При включении электрической системы под напряжение, педаль акселератора возвращается в нормальное положение. Качество данной регулировки обуславливает возможность получения максимальной акселерации.*

*Никакая регулировка не возможна если механизм управления с тросом не под напряжением.*

**Разборка**

Вставить ключ зажигания.  
Обесточить автомобиль через общий выключатель.  
Опрокинуть кабину.  
Пометить путь проводки приводной линии механизма управления и мест крепления.  
Убрать стяжные хомуты.  
Отсоединить шарнирное сочление (4 - 14).  
Открутить гайки (8).  
Снять трубчатую оболочку (10).  
Снять приводной механизм акселератора.

Отвернуть гайки (5 - 13).  
Убрать шаровые пальцы (4 - 14).  
Отсоединить электроарматуру.  
Снять привод ограничителя скорости в полном сборе.

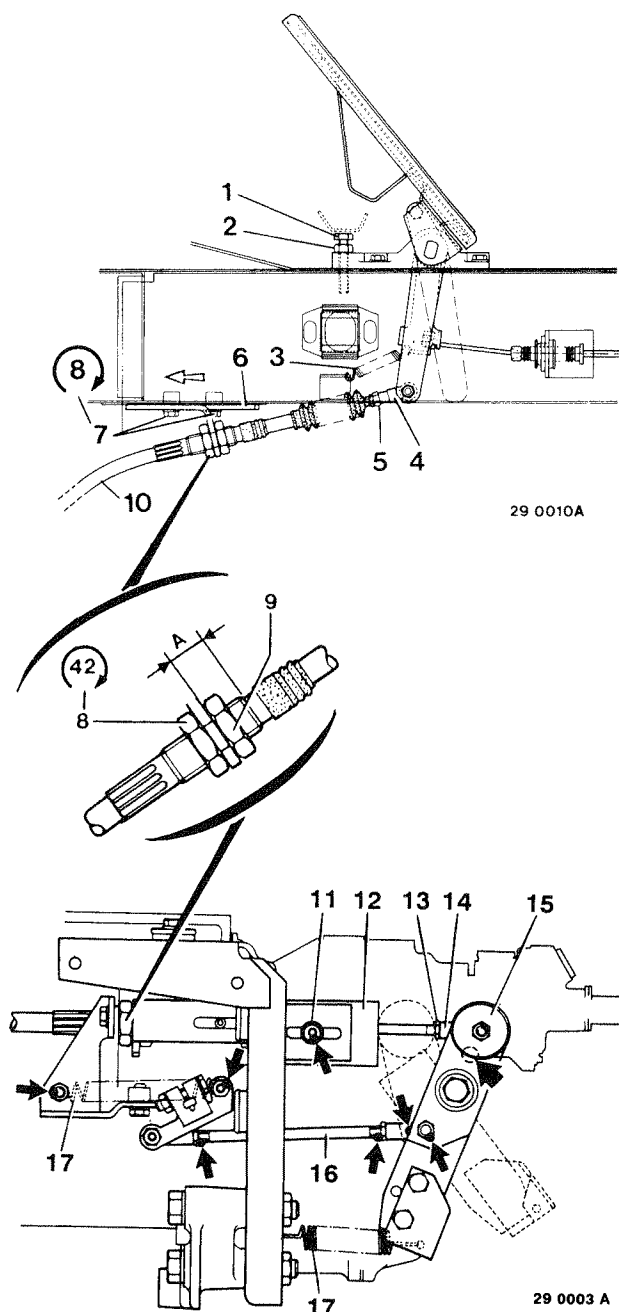
**Сборка**

Прежде чем начать сборку, проверить :  
- как действует педаль (движение должно быть свободно но без люфта),  
- состояние и надежность зацепления пружин (3 - 17),  
- состояние шаровых пальцев (заменить их если требуется).  
Установить привод ограничителя скорости в полном сборе.  
Соединить электроарматуру.

**Примечание**

Гайки (9) были затянуты на заводе согласно величине **A** и законтрены.  
При необходимости,  
Законтрить гайки (9).  
Для этого, использовать фрикционное вещество "LT 648".  
Соблюдать величину "A".

**A = 15 мм.**



**Регулировка рычагов акселератора :**

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).

Установить шатун (16).

Поддействовать на шатун (16) чтобы выравнить рычаги (15).

Открепить гайку (11).

Нажать до конца на педаль акселератора.

Подогнать упор (12) до контакта.

Затянуть гайку (11).

Обесточить на общем выключателе.

Установить обратно трубчатую оболочку (10) соблюдая исходный путь прокладки.

Открутить гайки (8) и вставить трубчатую оболочку троса в соответствующие насадочные опоры.

Закрепить гайки (8).

Затянуть до рекомендованного момента.

Затянуть гайки (5 - 13) (до отказа).

Затянуть до отказа шаровые пальцы (4 - 14) определяя их точную ориентировку на последнем обороте затяжки.

Затянуть гайки (5 - 13).

Соединить шарнирное сочление (4 - 14).

Установить стяжные хомуты.

**Регулировка троса :**

Немного открепить винты (7).

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).

Переставить рычаг (15) в положение холостых оборотов.

Втолкнуть железко скрепления (6) до полного исключения люфта. Рычаг (15) должен слегка переместиться.

Отпустить железко скрепления (6).

Снова переставить рычаг (15) в положение холостых оборотов.

Затянуть винты (7).

Затягивать до рекомендованного момента.

**Регулировка подпедального упора (1) акселератора (кабина в положении езды) :**

Включить общий выключатель.

Вставить ключ зажигания.

Открепить гайку (2).

Завинтить упор (1) до отказа.

Нажать до конца на педаль акселератора, отвинтить упор (1) до контакта.

Затянуть гайку (2).

Обесточить на общем выключателе.

**Точки ненарушимости**

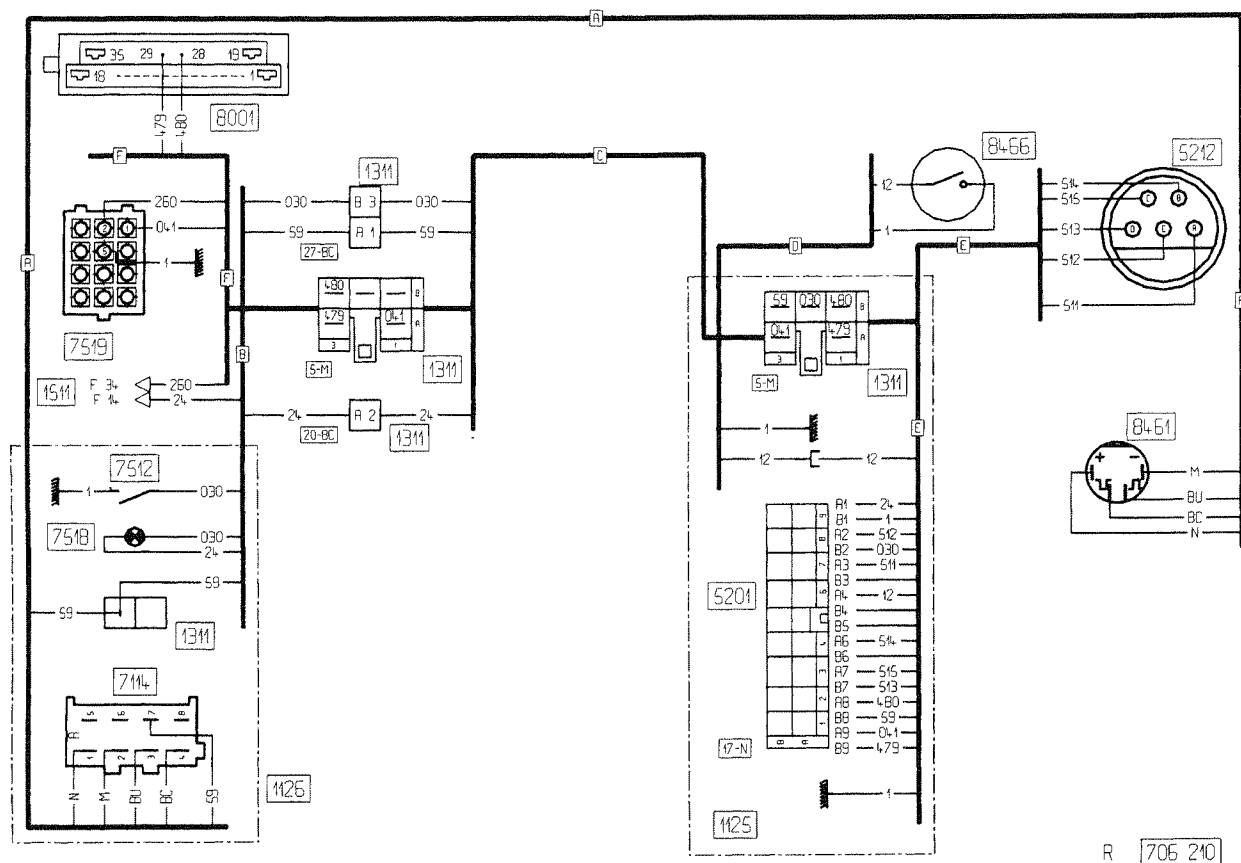
контрольная капля смолы в тест-зоне



точки нанесения смольной пломбировочной печати

**ОСТОРОЖНО !**

*Все действия над ограничителями скорости, будут выполняться исключительно официально одобренными мастерскими.*



### Пояснение к схеме

- 1125 - Электрический блок на шасси
  - 1126 - Панель приборов
  - 1311 - Разъем
  - 1511 - Блок предохранителей
  - 5201 - Вычислительное устройство для ограничителя скорости
  - 5212 - Привод (ограничителя скорости)
  - 7114 - Электронный контрольный тахограф
  - 7518 - Сигнализатор (лампочка) тестировки дефектов
  - 7519 - Штепсельная розетка для диагностики
  - 7562 - Привод тестировки
  - 8001 - Вычислительное устройство "ABS / ASR"
  - 8461 - Датчик скорости автомобиля
  - 8466 - Контакт нейтральной точки
- А - Электроарматура датчика скорости автомобиля (для информации о скорости)  
 В - Электроарматура панели приборов  
 С - Электроарматура связи шасси-кабина  
 D - Электроарматура контакта нейтральной точки  
 E - Электроарматура привода ограничителя скорости  
 F - Электроарматура "ABS / ASR"

**MANAGER****G 270****G 300****G 340 ti****MAXTER****G 270****G 300****G 340 ti**

G 270 / G 300 / G 340 ti

**Механизм управления (с тросом)**

Концы этого узла управления с тросом прикрыты защитными гармошками. По случаю проведения любой операции над двигателем, проверять состояние этих гармошек. Заменить их если требуется. Если ощущается твердость в движении механизма, заменить узел целиком. Смазывать жидкой или консистентной смазкой не полагается.

**ЭТО ВАЖНО**

*Соблюдайте исходный путь проводки приводной линии механизма управления с тросом. Избегайте всякое усилие и ничего не крепите на трубчатую оболочку троса.*

*В случае обесточивания или размыкания на контакте, при нажатии педали акселератора эта педаль остается придавленной. Не пытайтесь ее освободить вручную (вы рискуете испортить трос).*

*При включении электрической системы под напряжение, педаль акселератора возвращается в нормальное положение. Качество данной регулировки обуславливает возможность получения максимальной акселерации.*

*Никакая регулировка не возможна если механизм управления с тросом не под напряжением.*

**Разборка**

Вставить ключ зажигания.  
Обесточить автомобиль через общий выключатель.  
Опрокинуть кабину.  
Пометить путь проводки приводной линии механизма управления и мест крепления.  
Убрать стяжные хомуты.  
Отсоединить шарнирное сочление (4 - 14).  
Открутить гайки (8).  
Снять трубчатую оболочку (10).  
Снять приводной механизм акселератора.

Отвернуть гайки (5 - 13).  
Убрать шаровые пальцы (4 - 14).  
Отсоединить электроарматуру.  
Снять привод ограничителя скорости в полном сборе.

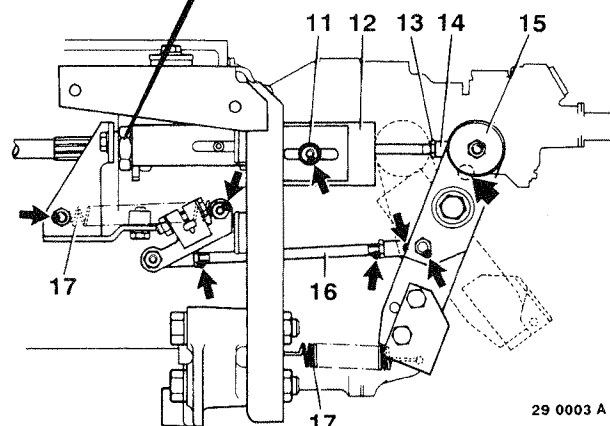
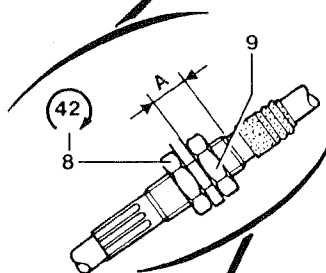
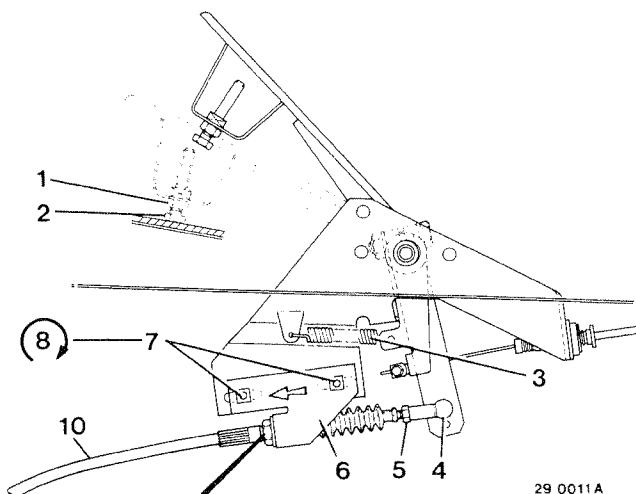
**Сборка**

Прежде чем начать сборку, проверить :  
- как действует педаль (движение должно быть свободно но без люфта),  
- состояние и надежность зацепления пружин (3 - 17),  
- состояние шаровых пальцев (заменить их если требуется).  
Установить привод ограничителя скорости в полном сборе.  
Соединить электроарматуру.

**Примечание**

Гайки (9) были затянуты на заводе согласно величине **A** и законтрены.  
При необходимости, Законтрить гайки (9).  
Для этого, использовать фрикционное вещество "LT 648".  
Соблюдать величину "A".

**A = 15 мм.**





**Регулировка рычагов акселератора :**

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).

Установить шатун (16).

Подействовать на шатун (16) чтобы выравнить рычаги (15).

Открепить гайку (11).

Нажать до конца на педаль акселератора.

Подогнать упор (12) до контакта.

Затянуть гайку (11).

Обесточить на общем выключателе.

Установить обратно трубчатую оболочку (10) соблюдая исходный путь прокладки.

Открутить гайки (8) и вставить трубчатую оболочку троса в соответствующие насадочные опоры.

Закрепить гайки (8).

Затянуть до рекомендованного момента.

Затянуть гайки (5 - 13) (до отказа).

Затянуть до отказа шаровые пальцы (4 - 14) определяя их точную ориентировку на последнем обороте затяжки.

Затянуть гайки (5 - 13).

Соединить шарнирное сочление (4 - 14).

Установить стяжные хомуты.

**Регулировка троса :**

Немного открепить винты (7).

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).

Переставить рычаг (15) в положение холостых оборотов.

Втолкнуть железко скрепления (6) до полного исключения люфта. Рычаг (15) должен слегка переместиться.

Отпустить железко скрепления (6).

Снова переставить рычаг (15) в положение холостых оборотов.

Затянуть винты (7).

Затягивать до рекомендованного момента.

**Регулировка подпедального упора (2) акселератора (кабина в положении езды) :**

Включить общий выключатель.

Вставить ключ зажигания.

Открепить гайку (1).

Завинтить упор (2) до отказа.

Нажать до конца на педаль акселератора, отвинтить упор (2) до контакта.

Затянуть гайку (1).

Обесточить на общем выключателе.

**Точки ненарушимости**

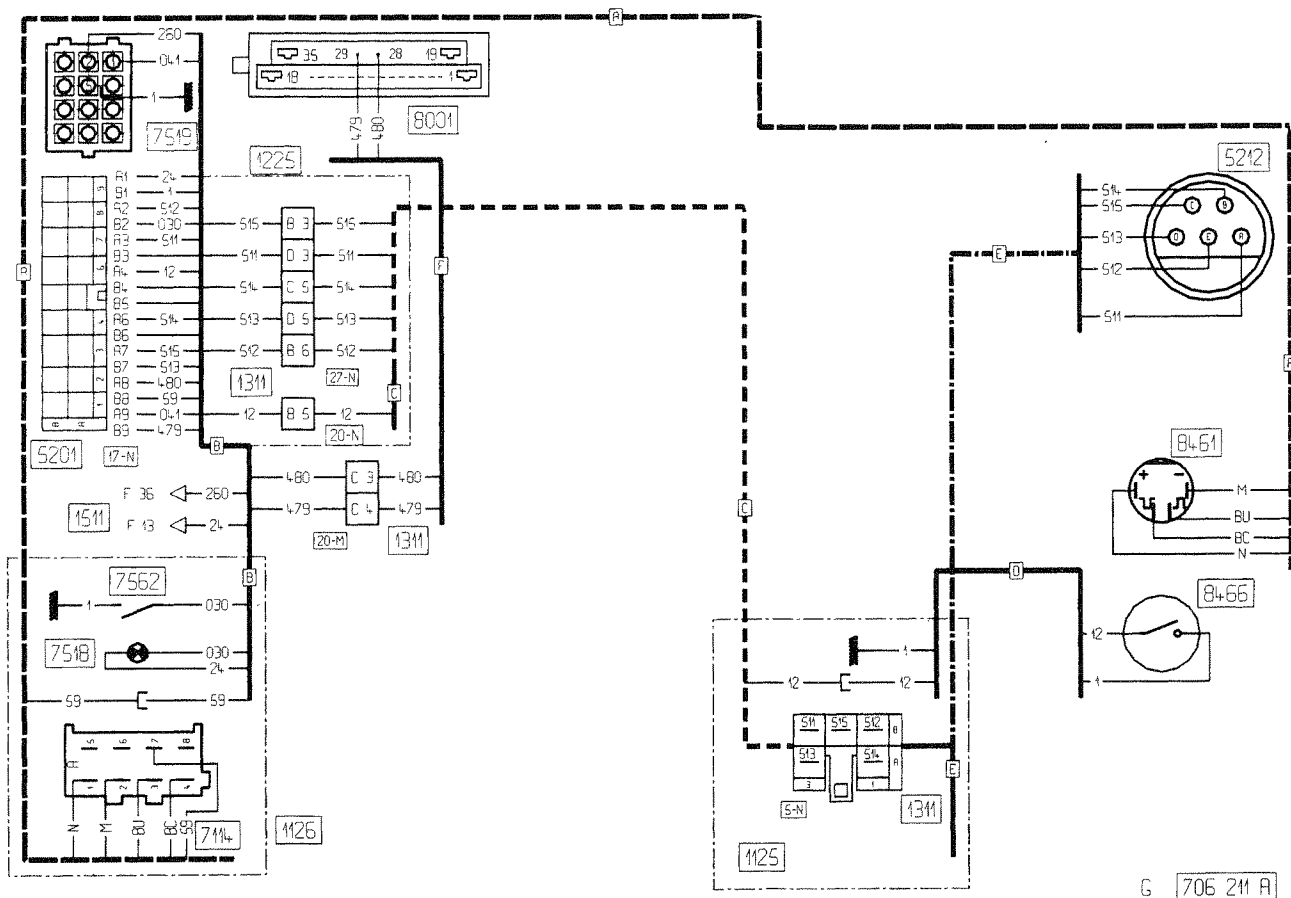
контрольная капля смолы в тест-зоне



точки нанесения смольной пломбировочной печати

**ОСТОРОЖНО !**

*Все действия над ограничителями скорости, будут выполняться исключительно официально одобренными мастерскими.*



### Пояснение к схеме

- 1125 - Электрический блок на шасси
- 1126 - Панель приборов
- 1225 - Блок электросоединений шасси-кабина
- 1311 - Разъем
- 1511 - Блок предохранителей
- 5201 - Вычислительное устройство для ограничителя скорости
- 5212 - Привод (ограничителя скорости)
- 7114 - Электронный контрольный тахограф
- 7518 - Сигнализатор (лампочка) тестировки дефектов
- 7519 - Штепсельная розетка для диагностики
- 7562 - Привод тестировки
- 8001 - Вычислительное устройство "ABS / ASR"
- 8461 - Датчик скорости автомобиля
- 8466 - Контакт нейтральной точки
- A - Электроарматура датчика скорости автомобиля (для информации о скорости)
- B - Электроарматура панели приборов
- C - Электроарматура связи шасси-кабина
- D - Электроарматура контакта нейтральной точки
- E - Электроарматура привода ограничителя скорости
- F - Электроарматура "ABS / ASR"

**MANAGER****G 270****G 300****G 340 ti****(место водителя справа)****MAXTER****G 270****G 300****G 340 ti****(место водителя справа)**

## G 270 / G 300 / G 340 ti (место водителя справа)

**Механизм управления (с тросом)**

Концы этого узла управления с тросом прикрыты защитными гармошками. По случаю проведения любой операции над двигателем, проверять состояние этих гармошек. Заменить их если требуется. Если ощущается твердость в движении механизма, заменить узел в целом. Смазывать жидкой или консистентной смазкой не полагается.

**ЭТО ВАЖНО**

*Соблюдайте исходный путь проводки приводной линии механизма управления с тросом. Избегайте всякое усилие и ничего не крепите на трубчатую оболочку троса.*

*В случае обесточивания или размыкания на контакте, при нажатии педали акселератора эта педаль остается прижатой. Не пытайтесь ее освободить вручную (вы рискуете испортить трос).*

*При включении электрической системы под напряжение, педаль акселератора возвращается в нормальное положение. Качество данной регулировки обуславливает возможность получения максимальной акселерации.*

*Никакая регулировка не возможна если механизм управления с тросом не под напряжением.*

**Разборка**

Вставить ключ зажигания.  
Обесточить автомобиль через общий выключатель.  
Опрокинуть кабину.  
Пометить путь проводки приводной линии механизма управления и мест крепления.  
Убрать стяжные хомуты.  
Отсоединить шарнирное сочление (4 - 14).  
Открутить гайки (8).  
Снять трубчатую оболочку (10).  
Снять приводной механизм акселератора.

Отвернуть гайки (5 - 13).  
Убрать шаровые пальцы (4 - 14).  
Отсоединить электроарматуру.  
Снять привод ограничителя скорости в полном сборе.

**Сборка**

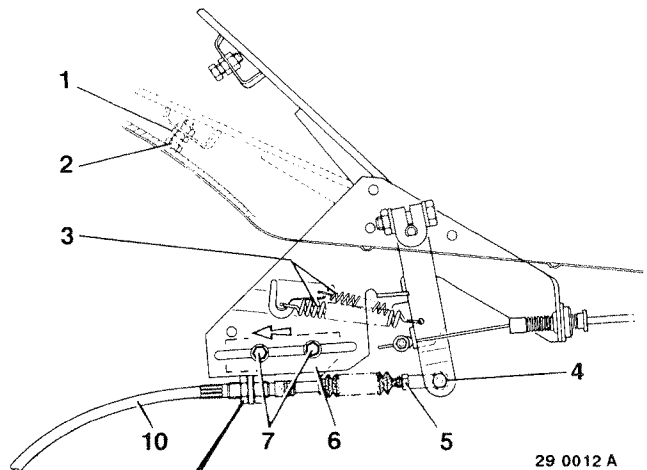
Прежде чем начать сборку, проверить :  
- как действует педаль (движение должно быть свободно но без люфта),  
- состояние и надежность зацепления пружин (3 - 17),  
- состояние шаровых пальцев (заменить их если требуется).

Установить привод ограничителя скорости в полном сборе.  
Соединить электроарматуру.

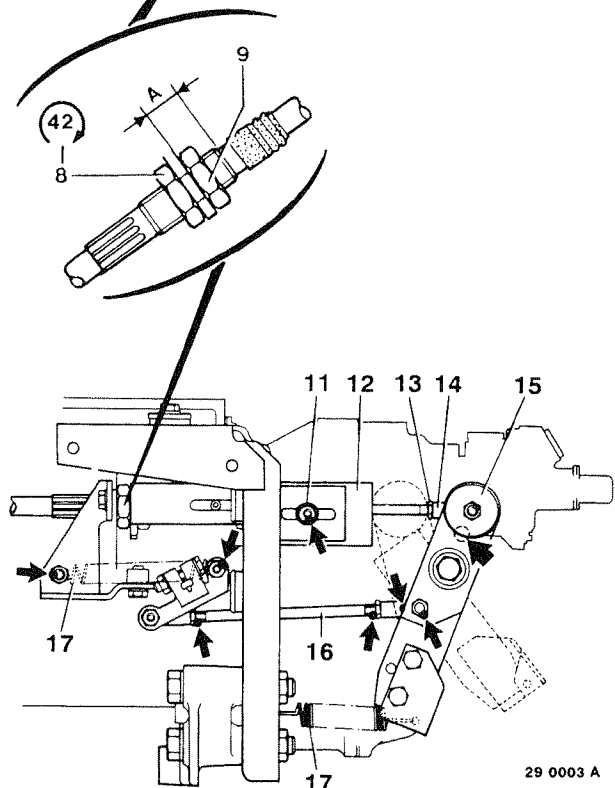
**Примечание**

Гайки (9) были затянуты на заводе согласно величине **A** и законтрены.  
При необходимости,  
Законтрить гайки (9).  
Для этого, использовать фрикционное вещество "LT 648".  
Соблюдать величину "A".

**A = 15 мм.**



29 0012 A



29 0003 A

**Регулировка рычагов акселератора :**

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).

Установить шатун (16).

Подействовать на шатун (16) чтобы выравнить рычаги (15).

Открепить гайку (11).

Нажать до конца на педаль акселератора.

Подогнать упор (12) до контакта.

Затянуть гайку (11).

Обесточить на общем выключателе.

Установить обратно трубчатую оболочку (10) соблюдая исходный путь прокладки.

Открутить гайки (8) и вставить трубчатую оболочку троса в соответствующие насадочные опоры.

Закрепить гайки (8).

Затянуть до рекомендованного момента.

Затянуть гайки (5 - 13) (до отказа).

Затянуть до отказа шаровые пальцы (4 - 14) определяя их точную ориентировку на последнем обороте затяжки.

Затянуть гайки (5 - 13).

Соединить шарнирное сочление (4 - 14).

Установить стяжные хомуты.

**Регулировка троса :**

Немного открепить винты (7).

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).

Переставить рычаг (15) в положение холостых оборотов.

Втолкнуть железко скрепления (6) до полного исключения люфта. Рычаг (15) должен слегка переместиться.

Отпустить железко скрепления (6).

Снова переставить рычаг (15) в положение холостых оборотов.

Затянуть винты (7).

Затягивать до рекомендованного момента.

**Регулировка подпедального упора (2) акселератора (кабина в положении езды) :**

Включить общий выключатель.

Вставить ключ зажигания.

Открепить гайку (1).

Завинтить упор (2) до отказа.

Нажать до конца на педаль акселератора, отвинтить упор (2) до контакта.

Затянуть гайку (1).

Обесточить на общем выключателе.

**Точки ненарушимости**

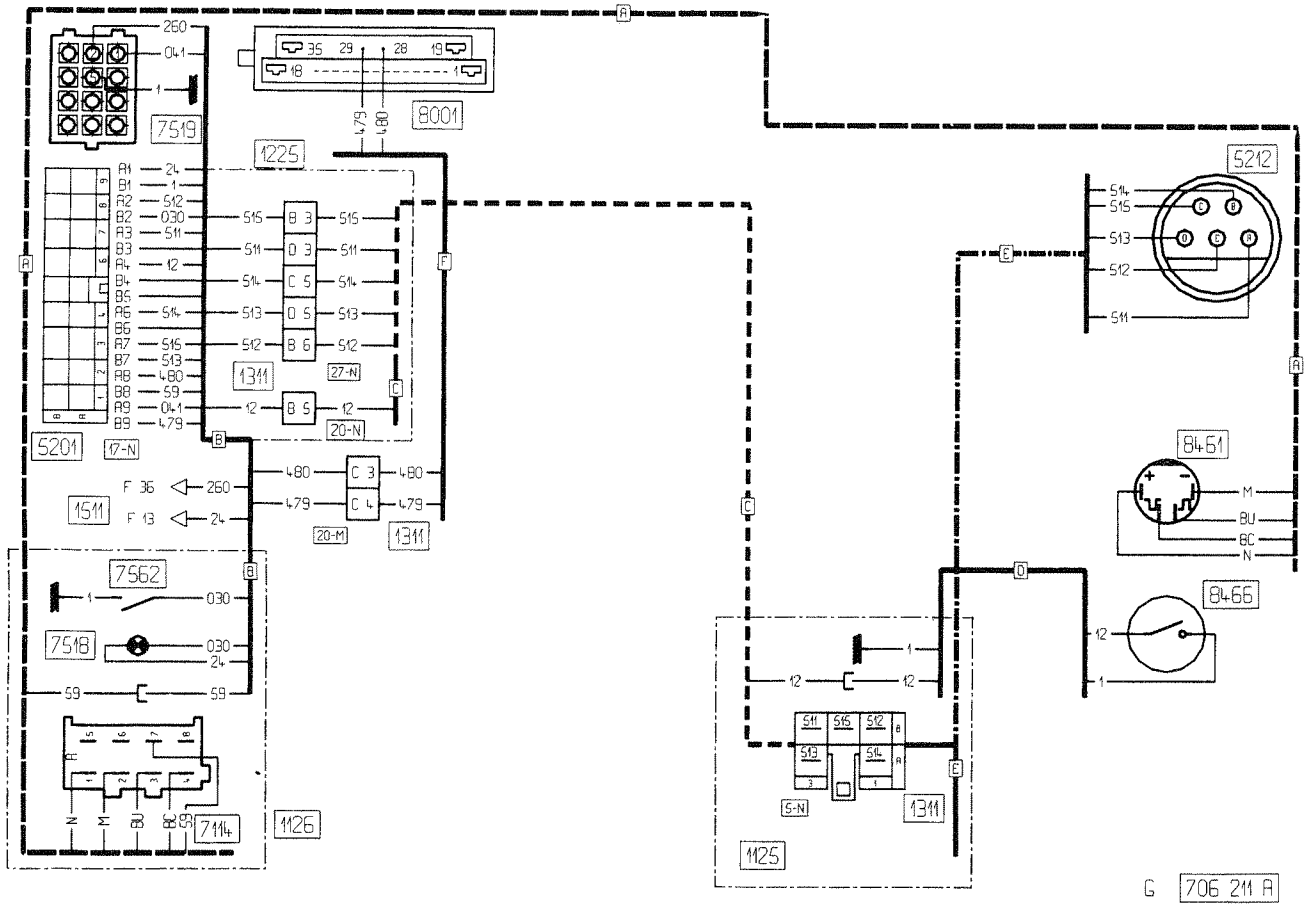
контрольная капля смолы в тест-зоне



точки нанесения смольной пломбировочной печати

**ОСТОРОЖНО !**

*Все действия над ограничителями скорости, будут выполняться исключительно официально одобренными мастерскими.*



### Пояснение к схеме

- 1125 - Электрический блок на шасси
- 1126 - Панель приборов
- 1225 - Блок электросоединений шасси-кабина
- 1311 - Разъем
- 1511 - Блок предохранителей
- 5201 - Вычислительное устройство для ограничителя скорости
- 5212 - Привод (ограничителя скорости)
- 7114 - Электронный контрольный тахограф
- 7518 - Сигнализатор (лампочка) тестировки дефектов
- 7519 - Штепсельная розетка для диагностики
- 7562 - Привод тестировки
- 8001 - Вычислительное устройство "ABS / ASR"
- 8461 - Датчик скорости автомобиля
- 8466 - Контакт нейтральной точки
- A - Электроарматура датчика скорости автомобиля (для информации о скорости)
- B - Электроарматура панели приборов
- C - Электроарматура связи шасси-кабина
- D - Электроарматура контакта нейтральной точки
- E - Электроарматура привода ограничителя скорости
- F - Электроарматура "ABS / ASR"

**MANAGER**

**G 210**

**G 230 ti**

**MAXTER**

**G 230 ti**

## G 210 / G 230 ti

**Механизм управления (с тросом)**

Концы этого узла управления с тросом прикрыты защитными гармошками. По случаю проведения любой операции над двигателем, проверять состояние этих гармошек. Заменить их если требуется. Если ощущается твердость в движении механизма, заменить узел в целом. Смазывать жидкой или консистентной смазкой не полагается.

**ЭТО ВАЖНО**

*Соблюдайте исходный путь проводки приводной линии механизма управления с тросом. Избегайте всякое усилие и ничего не крепите на трубчатую оболочку троса.*

*В случае обесточивания или размыкания на контакте, при нажатии педали акселератора эта педаль остается прижатой. Не пытайтесь ее освободить вручную (вы рискуете испортить трос).*

*При включении электрической системы под напряжение, педаль акселератора возвращается в нормальное положение. Качество данной регулировки обуславливает возможность получения максимальной акселерации.*

*Никакая регулировка не возможна если механизм управления с тросом не под напряжением.*

**Разборка**

Вставить ключ зажигания.  
Обесточить автомобиль через общий выключатель.  
Опрокинуть кабину.  
Пометить путь проводки приводной линии механизма управления и мест крепления.  
Убрать стяжные хомуты.  
Отсоединить шарнирное сочление (4 - 14).  
Открутить гайки (8).  
Снять трубчатую оболочку (10).  
Снять приводной механизм акселератора.

Отвернуть гайки (5 - 13).  
Убрать шаровые пальцы (4 - 14).  
Отсоединить электроарматуру.  
Снять привод ограничителя скорости в полном сборе.

**Сборка**

Прежде чем начать сборку, проверить :  
- как действует педаль (движение должно быть свободно но без люфта),  
- состояние и надежность зацепления пружин (3 - 17),  
- состояние шаровых пальцев (заменить их если требуется).

Установить привод ограничителя скорости в полном сборе.  
Соединить электроарматуру.

**Примечание**

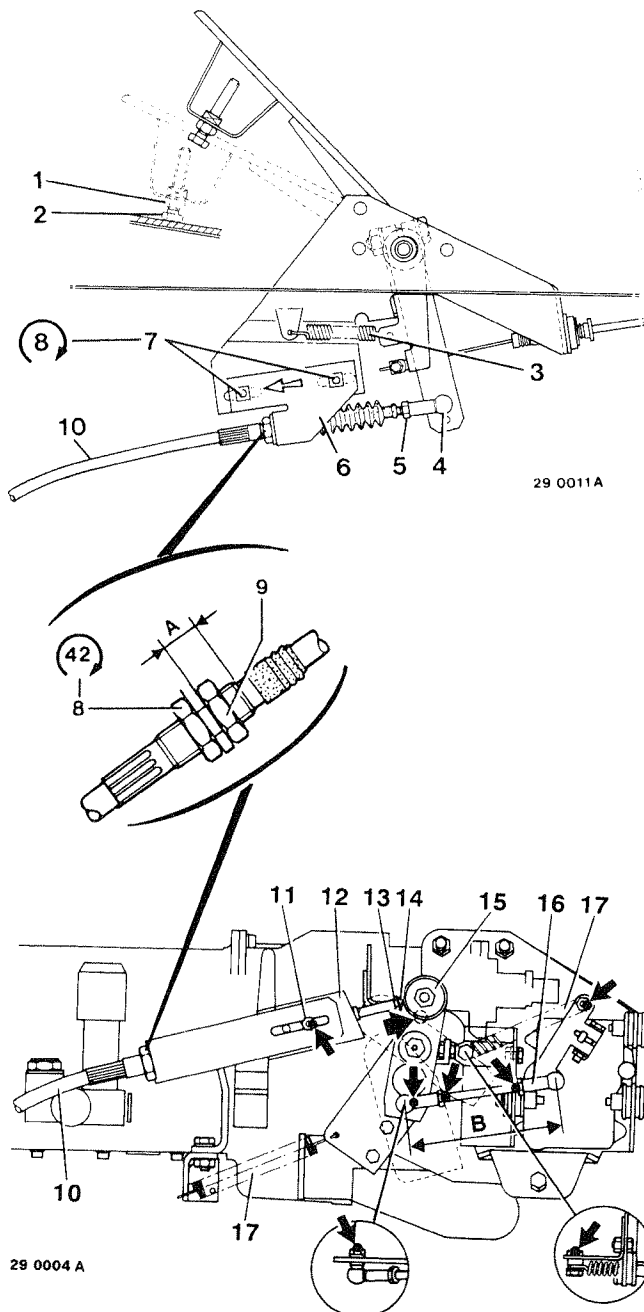
Гайки (9) были затянуты на заводе согласно величине **A** и законтрены.

При необходимости,  
Законтрить гайки (9).

Для этого, использовать фрикционное вещество "LT 648".

Соблюдать величину "A".

**A = 15 мм.**





**Регулировка рычагов акселератора :**

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).  
Урегулировать величину "В".

**В = 117 мм.**

Установить шатун (16).  
Открепить гайку (11).  
Нажать до конца на педаль акселератора.  
Подогнать упор (12) до контакта.  
Затянуть гайку (11).  
Обесточить на общем выключателе.

Установить обратно трубчатую оболочку (10) соблюдая исходный путь прокладки.  
Открутить гайки (8) и вставить трубчатую оболочку троса в соответствующие насадочные опоры.  
Закрепить гайки (8).  
Затянуть до рекомендованного момента.

Затянуть гайки (5 - 13) (до отказа).  
Затянуть до отказа шаровые пальцы (4 - 14) определяя их точную ориентировку на последнем обороте затяжки.  
Затянуть гайки (5 - 13).  
Соединить шарнирное сочление (4 - 14).

Установить стяжные хомуты.



**Регулировка троса :**

Немного открепить винты (7).  
Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).  
Переставить рычаг (15) в положение холостых оборотов.  
Втолкнуть железко скрепления (6) до полного исключения люфта. Рычаг (15) должен слегка переместиться.  
Отпустить железко скрепления (6).  
Снова переставить рычаг (15) в положение холостых оборотов.  
Затянуть винты (7).  
Затягивать до рекомендованного момента.

**Регулировка подпедального упора (2) акселератора (кабина в положении езды) :**

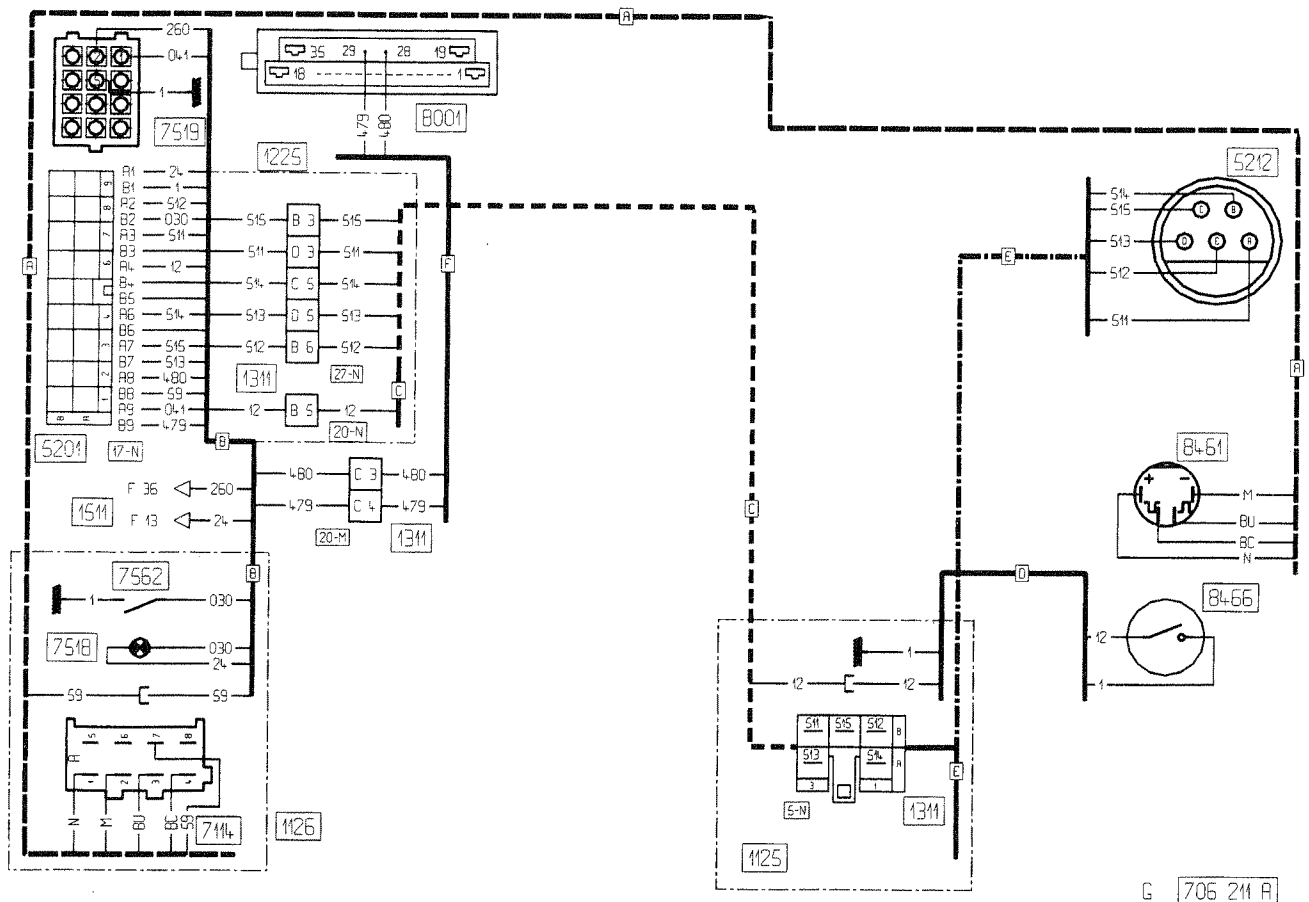
Включить общий выключатель.  
Вставить ключ зажигания.  
Открепить гайку (1).  
Завинтить упор (2) до отказа.  
Нажать до конца на педаль акселератора, отвинтить упор (2) до контакта.  
Затянуть гайку (1).  
Обесточить на общем выключателе.

**Точки ненарушимости**

-  контрольная капля смолы в тест-зоне
-  точки нанесения смольной пломбировочной печати

**ОСТОРОЖНО !**

*Все действия над ограничителями скорости, будут выполняться исключительно официально одобренными мастерскими.*



G 706 211 A

### Пояснение к схеме

- 1125 - Электрический блок на шасси
- 1126 - Панель приборов
- 1225 - Блок электросоединений шасси-кабина
- 1311 - Разъем
- 1511 - Блок предохранителей
- 5201 - Вычислительное устройство для ограничителя скорости
- 5212 - Привод (ограничителя скорости)
- 7114 - Электронный контрольный тахограф
- 7518 - Сигнализатор (лампочка) тестировки дефектов
- 7519 - Штепсельная розетка для диагностики
- 7562 - Привод тестировки
- 8001 - Вычислительное устройство "ABS / ASR"
- 8461 - Датчик скорости автомобиля
- 8466 - Контакт нейтральной точки
- A - Электроарматура датчика скорости автомобиля (для информации о скорости)
- B - Электроарматура панели приборов
- C - Электроарматура связи шасси-кабина
- D - Электроарматура контакта нейтральной точки
- E - Электроарматура привода ограничителя скорости
- F - Электроарматура "ABS / ASR"

**MANAGER****G 210****G 230 ti****(место водителя справа)****MAXTER****G 230 ti****(место водителя справа)**

## G 210 / G 230 ti (место водителя справа)

**Механизм управления (с тросом)**

Концы этого узла управления с тросом прикрыты защитными гармошками. По случаю проведения любой операции над двигателем, проверять состояние этих гармошек. Заменить их если требуется.

Если ощущается твердость в движении механизма, заменить узел в целом. Смазывать жидкой или консистентной смазкой не полагается.

**ЭТО ВАЖНО**

*Соблюдайте исходный путь проводки приводной линии механизма управления с тросом. Избегайте всякое усилие и ничего не крепите на трубчатую оболочку троса.*

*В случае обесточивания или размыкания на контакте, при нажатии педали акселератора эта педаль остается придавленной. Не пытайтесь ее освободить вручную (вы рискуете испортить трос).*

*При включении электрической системы под напряжение, педаль акселератора возвращается в нормальное положение. Качество данной регулировки обуславливает возможность получения максимальной акселерации.*

*Никакая регулировка не возможна если механизм управления с тросом не под напряжением.*

**Разборка**

Вставить ключ зажигания.

Обесточить автомобиль через общий выключатель.

Опрокинуть кабину.

Пометить путь проводки приводной линии механизма управления и мест крепления.

Убрать стяжные хомуты.

Отсоединить шарнирное сочление (4 - 14).

Открутить гайки (8).

Снять трубчатую оболочку (10).

Снять приводной механизм акселератора.

Отвернуть гайки (5 - 13).

Убрать шаровые пальцы (4 - 14).

Отсоединить электроарматуру.

Снять привод ограничителя скорости в полном сборе.

**Сборка**

Прежде чем начать сборку, проверить :

- как действует педаль (движение должно быть свободно но без люфта),

- состояние и надежность зацепления пружин (3 - 17),

- состояние шаровых пальцев (заменить их если требуется).

Установить привод ограничителя скорости в полном сборе.

Соединить электроарматуру.

**Примечание**

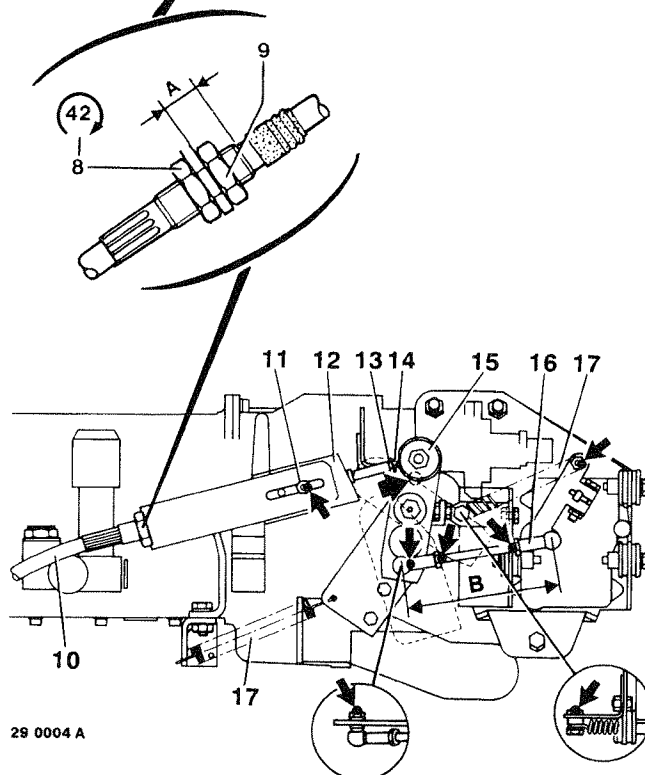
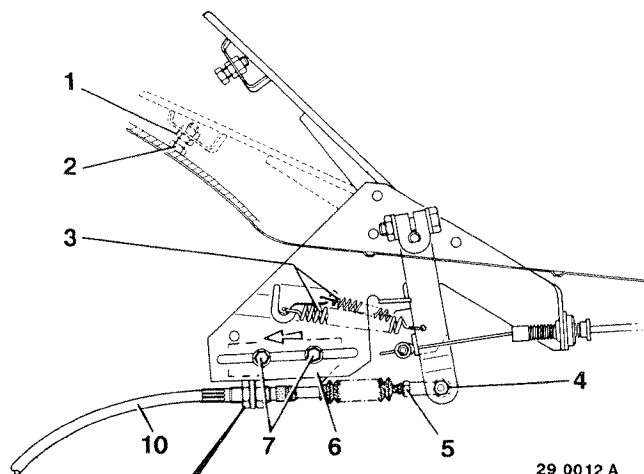
Гайки (9) были затянуты на заводе согласно величине **A** и законтрены.

При необходимости, Законтрить гайки (9).

Для этого, использовать фрикционное вещество "LT 648".

Соблюдать величину "A".

**A = 15 мм.**



**Регулировка рычагов акселератора :**

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).  
Урегулировать величину "В".

**В = 117 мм.**

Установить шатун (16).  
Открепить гайку (11).  
Нажать до конца на педаль акселератора.  
Подогнать упор (12) до контакта.  
Затянуть гайку (11).  
Обесточить на общем выключателе.

Установить обратно трубчатую оболочку (10) соблюдая исходный путь прокладки.  
Открутить гайки (8) и вставить трубчатую оболочку троса в соответствующие насадочные опоры.  
Закрепить гайки (8).  
Затянуть до рекомендованного момента.

Затянуть гайки (5 - 13) (до отказа).  
Затянуть до отказа шаровые пальцы (4 - 14) определяя их точную ориентировку на последнем обороте затяжки.  
Затянуть гайки (5 - 13).  
Соединить шарнирное сочленение (4 - 14).

Установить стяжные хомуты.

**Регулировка троса :**

Немного открепить винты (7).  
Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).  
Переставить рычаг (15) в положение холостых оборотов.  
Втолкнуть железко скрепления (6) до полного исключения люфта. Рычаг (15) должен слегка переместиться.  
Отпустить железко скрепления (6).  
Снова переставить рычаг (15) в положение холостых оборотов.  
Затянуть винты (7).  
Затягивать до рекомендованного момента.

**Регулировка подпедального упора (2) акселератора (кабина в положении езды) :**

Включить общий выключатель.  
Вставить ключ зажигания.  
Открепить гайку (1).  
Завинтить упор (2) до отказа.  
Нажать до конца на педаль акселератора, отвинтить упор (2) до контакта.  
Затянуть гайку (1).  
Обесточить на общем выключателе.

**Точки ненарушимости**

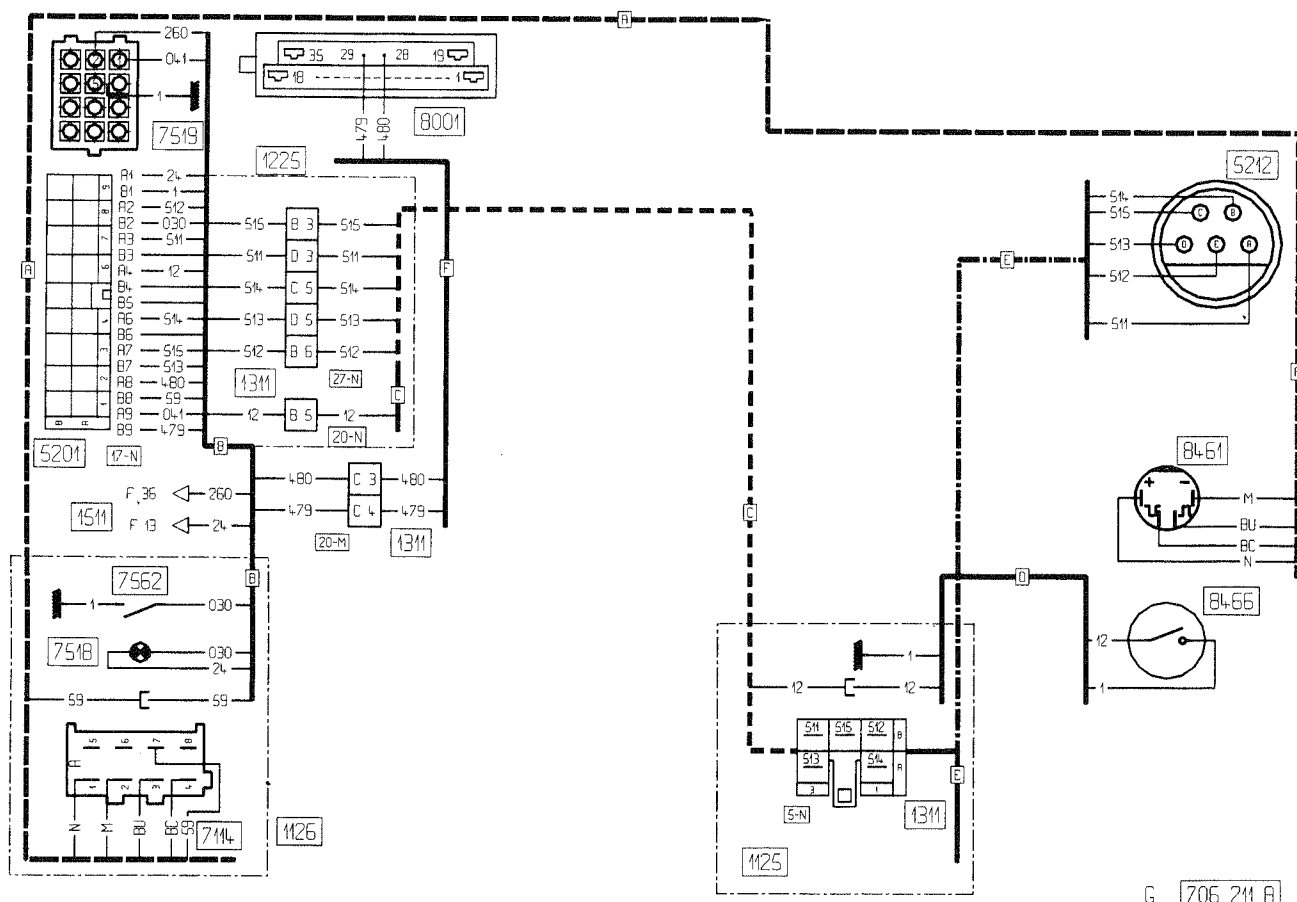
контрольная капля смолы в тест-зоне



точки нанесения смольной пломбирочной печати

**ОСТОРОЖНО !**

*Все действия над ограничителями скорости, будут выполняться исключительно официально одобренными мастерскими.*



### Пояснение к схеме

- 1125 - Электрический блок на шасси
- 1126 - Панель приборов
- 1225 - Блок электросоединений шасси-кабина
- 1311 - Разъем
- 1511 - Блок предохранителей
- 5201 - Вычислительное устройство для ограничителя скорости
- 5212 - Привод (ограничителя скорости)
- 7114 - Электронный контрольный тахограф
- 7518 - Сигнализатор (лампочка) тестировки дефектов
- 7519 - Штепсельная розетка для диагностики
- 7562 - Привод тестировки
- 8001 - Вычислительное устройство "ABS / ASR"
- 8461 - Датчик скорости автомобиля
- 8466 - Контакт нейтральной точки
- A - Электроарматура датчика скорости автомобиля (для информации о скорости)
- B - Электроарматура панели приборов
- C - Электроарматура связи шасси-кабина
- D - Электроарматура контакта нейтральной точки
- E - Электроарматура привода ограничителя скорости
- F - Электроарматура "ABS / ASR"

**CHANTIER**

**CBH 320**

**CBH 385**

**CLM 320**

**CLM 385**

## CBH 320 / CBH 385 / CLM 320 / CLM 385

**Механизм управления (с тросом)**

Концы этого узла управления с тросом прикрыты защитными гармошками. По случаю проведения любой операции над двигателем, проверять состояние этих гармошек. Заменить их если требуется.

Если ощущается твердость в движении механизма, заменить узел в целом. Смазывать жидкой или консистентной смазкой не полагается.

**ЭТО ВАЖНО**

*Соблюдайте исходный путь проводки приводной линии механизма управления с тросом. Избегайте всякое усилие и ничего не крепите на трубчатую оболочку троса.*

*В случае обесточивания или размыкания на контакте, при нажатии педали акселератора эта педаль остается придавленной. Не пытайтесь ее освободить вручную (вы рискуете испортить трос).*

*При включении электрической системы под напряжение, педаль акселератора возвращается в нормальное положение. Качество данной регулировки обуславливает возможность получения максимальной акселерации.*

*Никакая регулировка не возможна если механизм управления с тросом не под напряжением.*

**Разборка**

Вставить ключ зажигания.

Обесточить автомобиль через общий выключатель.

Опрокинуть капот.

Пометить путь проводки приводной линии механизма управления и мест крепления.

Убрать стяжные хомуты.

Отсоединить шарнирное сочление (3 - 13).

Открутить гайки (7).

Снять трубчатую оболочку (9).

Снять приводной механизм акселератора.

Отвернуть гайки (4 - 12).

Убрать шаровые пальцы (3 - 13).

Отсоединить электроарматуру.

Снять привод ограничителя скорости в полном сборе.

**Сборка**

Прежде чем начать сборку, проверить :

- как действует педаль (движение должно быть свободно но без люфта),
- состояние и надежность зацепления пружин (16),
- состояние шаровых пальцев (заменить их если требуется).

Установить привод ограничителя скорости в полном сборе.

Соединить электроарматуру.

**Примечание**

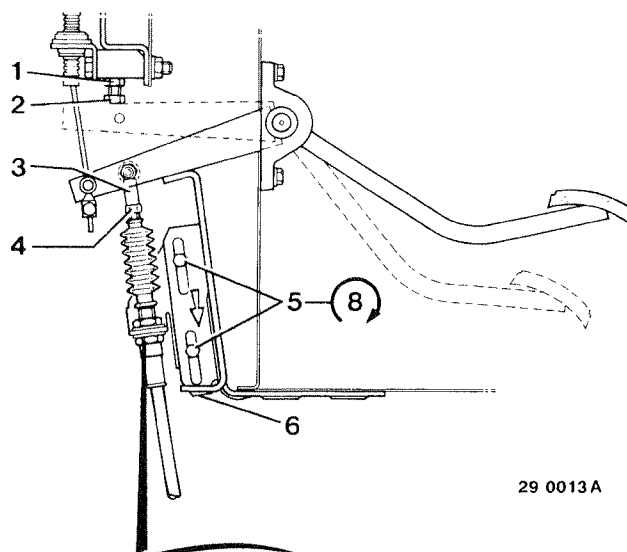
Гайки (8) были затянуты на заводе согласно величине **A** и законтрены.

При необходимости,  
Законтрить гайки (8).

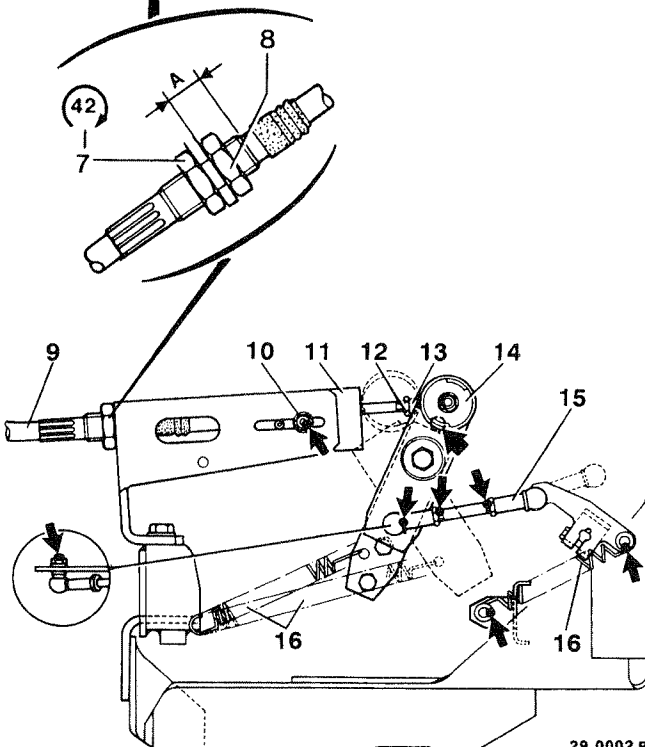
Для этого, использовать фрикционное вещество "LT 648".

Соблюдать величину "A".

**A = 15 мм.**



29 0013 A



29 0002 B



**Регулировка рычагов акселератора :**

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).

Установить шатун (15).

Поддействовать на шатун (15) чтобы выравнить рычаги (14).

Открепить гайку (10).

Нажать до конца на педаль акселератора.

Подогнать упор (11) до контакта.

Затянуть гайку (10).

Обесточить на общем выключателе.

Установить обратно трубчатую оболочку (9) соблюдая исходный путь прокладки.

Открутить гайки (7) и вставить трубчатую оболочку троса в соответствующие насадочные опоры.

Закрепить гайки (7).

Затянуть до рекомендованного момента.

Затянуть гайки (4 - 12) (до отказа).

Затянуть до отказа шаровые пальцы (3 - 13) определяя их точную ориентировку на последнем обороте затяжки.

Затянуть гайки (4 - 12).

Соединить шарнирное сочление (3 - 13).

Установить стяжные хомуты.

**Регулировка троса :**

Немного открепить винты (5).

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).

Переставить рычаг (14) в положение холостых оборотов.

Втолкнуть железко скрепления (6) до полного исключения люфта. Рычаг (14) должен слегка переместиться.

Отпустить железко скрепления (6).

Снова переставить рычаг (14) в положение холостых оборотов.

Затянуть винты (5).

Затягивать до рекомендованного момента.

**Регулировка подпедального упора (2) акселератора (кабина в положении езды) :**

Включить общий выключатель.

Вставить ключ зажигания.

Открепить гайку (1).

Завинтить упор (2) до отказа.

Нажать до конца на педаль акселератора, отвинтить упор (2) до контакта.

Затянуть гайку (1).

Обесточить на общем выключателе.

Опрокинуть капот и заблокировать его в этом положении.

**Точки ненарушимости**

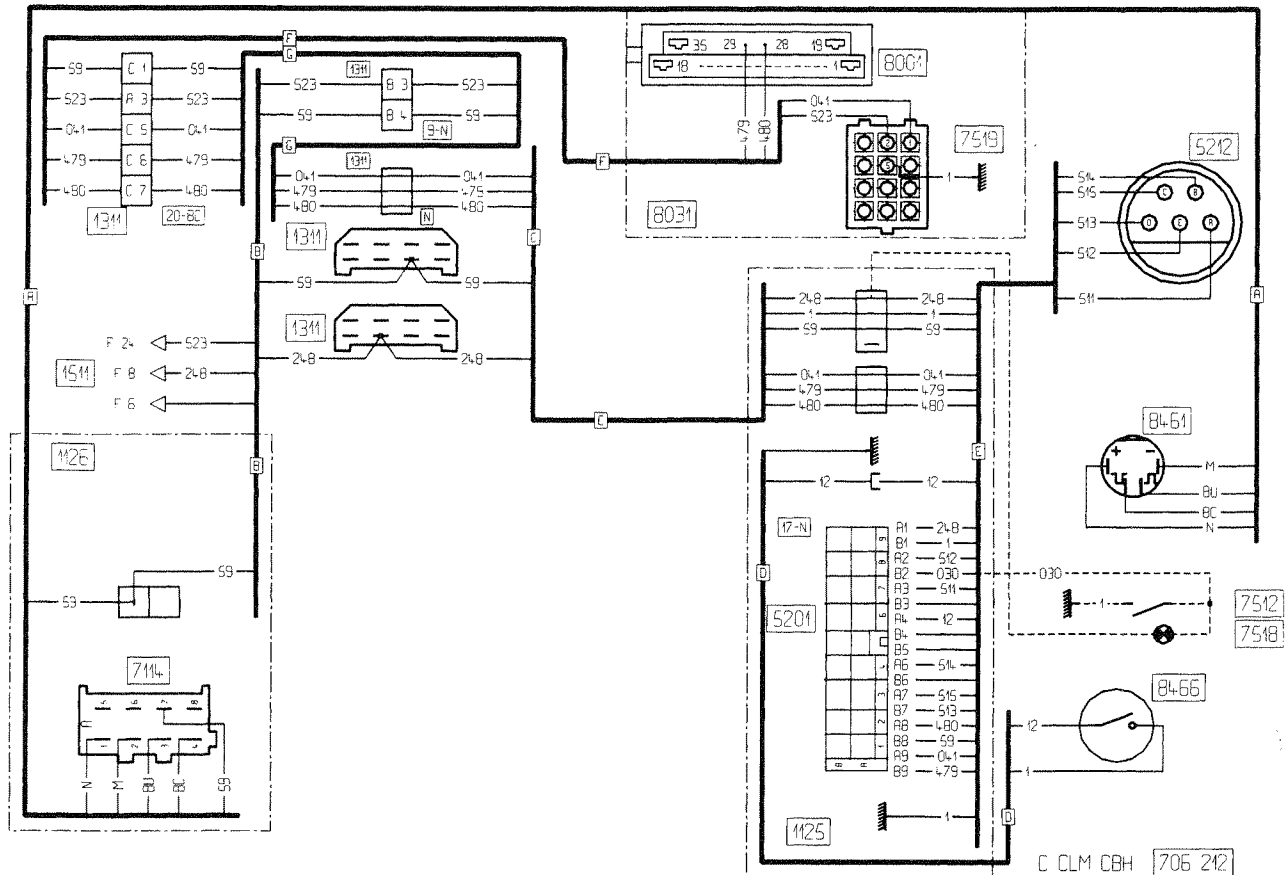
контрольная капля смолы в тест-зоне



точки нанесения смольной пломбировочной печати

**ОСТОРОЖНО !**

*Все действия над ограничителями скорости, будут выполняться исключительно официально одобренными мастерскими.*



### Пояснение к схеме

- 1125 - Электрический блок на шасси
- 1126 - Панель приборов
- 1311 - Разъем
- 1511 - Блок предохранителей
- 5201 - Вычислительное устройство для ограничителя скорости
- 5212 - Привод (ограничителя скорости)
- 7114 - Электронный контрольный тахограф
- 7518 - Сигнализатор (лампочка) тестировки дефектов (1)
- 7519 - Штепсельная розетка для диагностики
- 7562 - Привод тестировки (1)
- 8001 - Вычислительное устройство "ABS / ASR"
- 8031 - Панель системы антиблокировки колес "ABS"
- 8461 - Датчик скорости автомобиля
- 8466 - Контакт нейтральной точки
  - A - Электроарматура датчика скорости автомобиля (для информации о скорости)
  - B - Электроарматура панели приборов
  - C - Электроарматура связи шасси-кабина
  - D - Электроарматура контакта нейтральной точки
  - E - Электроарматура привода ограничителя скорости
  - F - Электроарматура "ABS / ASR"
  - G - Электроарматура "ABS / ASR" передний

(1) Эти аппараты не установлены. Возможность их включения в систему указана в качестве информации.

**CHANTIER**

**CBH 320**

**CBH 385**

**(место водителя справа)**

**CLM 320**

**CLM 385**

**(место водителя справа)**

## СВН 320 / СВН 385 / CLM 320 / CLM 385 (место водителя справа)

**Механизм управления (с тросом)**

Концы этого узла управления с тросом прикрыты защитными гармошками. По случаю проведения любой операции над двигателем, проверять состояние этих гармошек. Заменить их если требуется.

Если ощущается твердость в движении механизма, заменить узел в целом. Смазывать жидкой или консистентной смазкой не полагается.

**ЭТО ВАЖНО**

*Соблюдайте исходный путь проводки приводной линии механизма управления с тросом. Избегайте всякое усилие и ничего не крепите на трубчатую оболочку троса.*

*В случае обесточивания или размыкания на контакте, при нажатии педали акселератора эта педаль остается прижатой. Не пытайтесь ее освободить вручную (вы рискуете испортить трос).*

*При включении электрической системы под напряжение, педаль акселератора возвращается в нормальное положение. Качество данной регулировки обуславливает возможность получения максимальной акселерации.*

*Никакая регулировка не возможна если механизм управления с тросом не под напряжением.*

**Разборка**

Вставить ключ зажигания.

Обесточить автомобиль через общий выключатель.

Опрокинуть капот.

Пометить путь проводки приводной линии механизма управления и мест крепления.

Убрать стяжные хомуты.

Отсоединить шарнирное сочление (3 - 14).

Открутить гайки (8).

Снять трубчатую оболочку (10).

Снять приводной механизм акселератора.

Отвернуть гайки (4 - 13).

Убрать шаровые пальцы (3 - 14).

Отсоединить электроарматуру.

Снять привод ограничителя скорости в полном сборе.

**Сборка**

Прежде чем начать сборку, проверить :

- как действует педаль (движение должно быть свободно но без люфта),
- состояние и надежность зацепления пружин (5 - 17),
- состояние шаровых пальцев (заменить их если требуется).

Установить привод ограничителя скорости в полном сборе.

Соединить электроарматуру.

**Примечание**

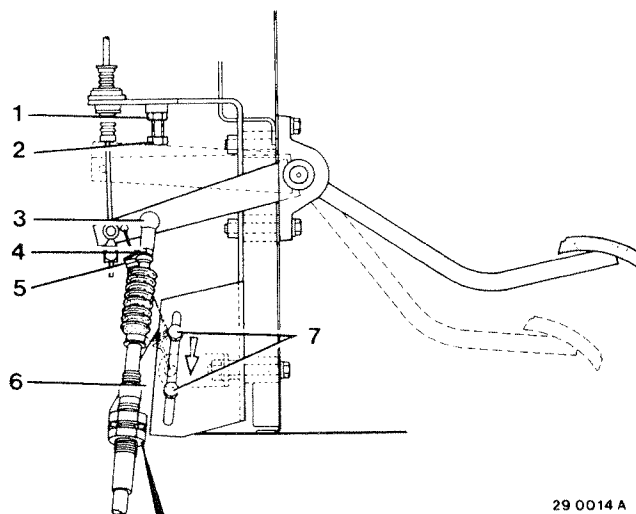
Гайки (9) были затянуты на заводе согласно величине **A** и законтрены.

При необходимости,  
Законтрить гайки (9).

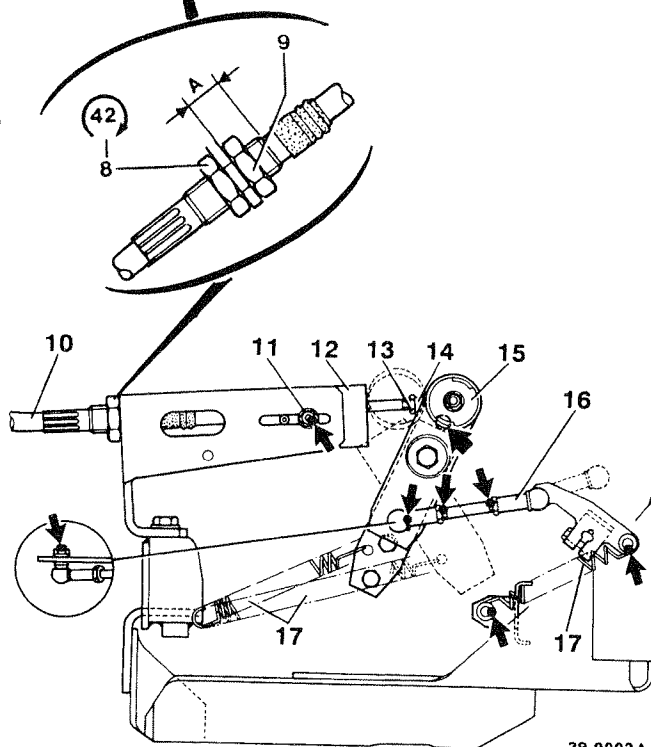
Для этого, использовать фрикционное вещество "LT 648".

Соблюдать величину "A".

**A = 15 мм.**



29 0014 A



29 0002 A

**Регулировка рычагов акселератора :**

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).

Установить шатун (16).

Подействовать на шатун (16) чтобы выравнить рычаги (15).

Открепить гайку (11).

Нажать до конца на педаль акселератора.

Подогнать упор (12) до контакта.

Затянуть гайку (11).

Обесточить на общем выключателе.

Установить обратно трубчатую оболочку (10) соблюдая исходный путь прокладки.

Открутить гайки (8) и вставить трубчатую оболочку троса в соответствующие насадочные опоры.

Закрепить гайки (8).

Затянуть до рекомендованного момента.

Затянуть гайки (4 - 13) (до отказа).

Затянуть до отказа шаровые пальцы (3 - 14) определяя их точную ориентировку на последнем обороте затяжки.

Затянуть гайки (4 - 13).

Соединить шарнирное сочление (3 - 14).

Установить стяжные хомуты.

**Регулировка троса :**

Немного открепить винты (7).

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).

Переставить рычаг (15) в положение холостых оборотов.

Втолкнуть железко скрепления (6) до полного исключения люфта. Рычаг (15) должен слегка переместиться.

Отпустить железко скрепления (6).

Снова переставить рычаг (15) в положение холостых оборотов.

Затянуть винты (7).

Затягивать до рекомендованного момента.

**Регулировка подпедального упора (2) акселератора (кабина в положении езды) :**

Включить общий выключатель.

Вставить ключ зажигания.

Открепить гайку (1).

Завинтить упор (2) до отказа.

Нажать до конца на педаль акселератора, отвинтить упор (2) до контакта.

Затянуть гайку (1).

Обесточить на общем выключателе.

Опрокинуть капот и заблокировать его в этом положении.

**Точки ненарушимости**

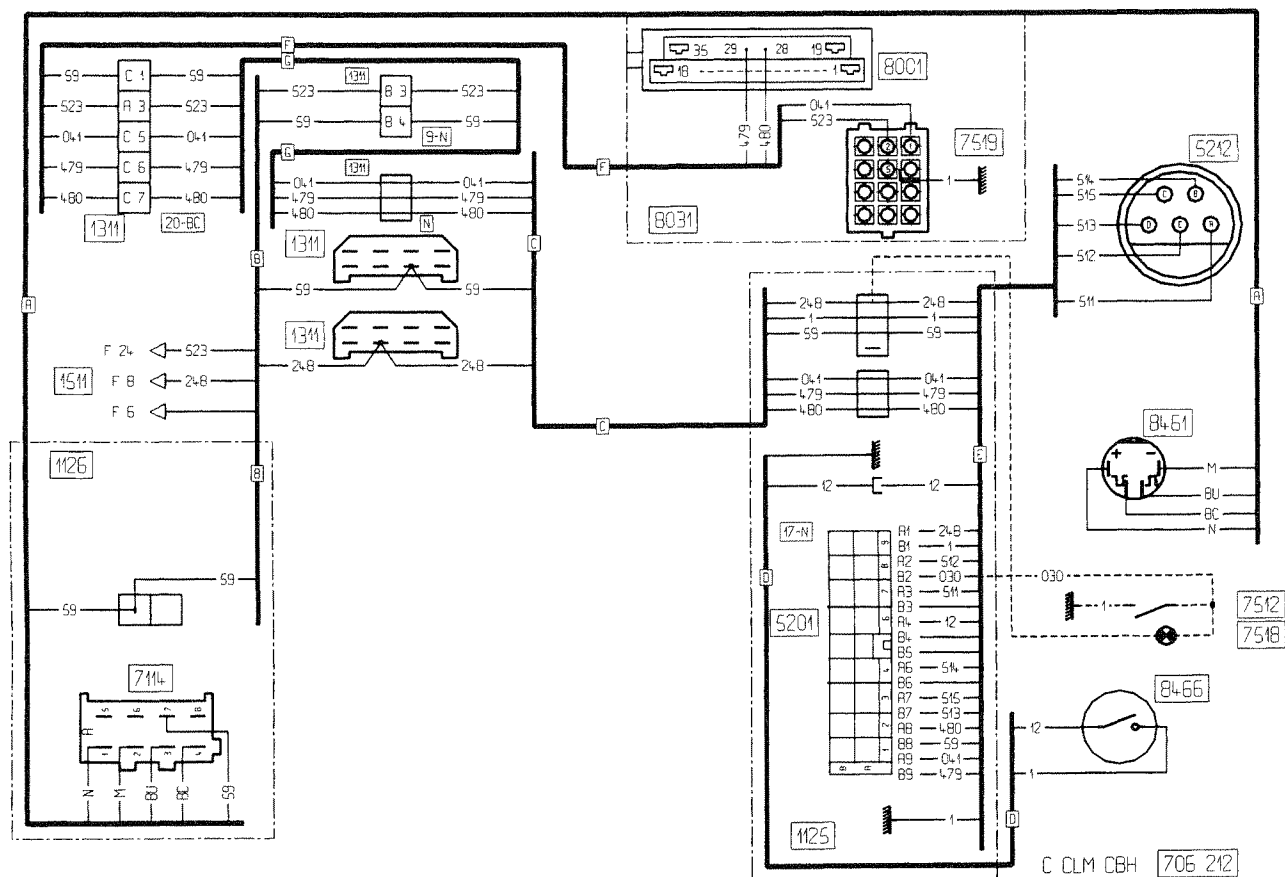
контрольная капля смолы в тест-зоне



точки нанесения смольной пломбировочной печати

**ОСТОРОЖНО !**

*Все действия над ограничителями скорости, будут выполняться исключительно официально одобренными мастерскими.*



### Пояснение к схеме

- 1125 - Электрический блок на шасси
- 1126 - Панель приборов
- 1311 - Разъем
- 1511 - Блок предохранителей
- 5201 - Вычислительное устройство для ограничителя скорости
- 5212 - Привод (ограничителя скорости)
- 7114 - Электронный контрольный тахограф
- 7518 - Сигнализатор (лампочка) тестировки дефектов (1)
- 7519 - Штепсельная розетка для диагностики
- 7562 - Привод тестировки (1)
- 8001 - Вычислительное устройство "ABS / ASR"
- 8031 - Панель системы антиблокировки колес "ABS"
- 8461 - Датчик скорости автомобиля
- 8466 - Контакт нейтральной точки
- A - Электроарматура датчика скорости автомобиля (для информации о скорости)
- B - Электроарматура панели приборов
- C - Электроарматура связи шасси-кабина
- D - Электроарматура контакта нейтральной точки
- E - Электроарматура привода ограничителя скорости
- F - Электроарматура "ABS / ASR"
- G - Электроарматура "ABS / ASR" передний

(1) Эти аппараты не установлены. Возможность их включения в систему указана в качестве информации.

**CHANTIER**

**C 300**

**C 340 ti**

**CLR 230**

## C 300 / C 340 ti / CLR 230

**Механизм управления (с тросом)**

Концы этого узла управления с тросом прикрыты защитными гармошками. По случаю проведения любой операции над двигателем, проверять состояние этих гармошек. Заменить их если требуется. Если ощущается твердость в движении механизма, заменить узел в целом. Смазывать жидкой или консистентной смазкой не полагается.

**ЭТО ВАЖНО**

Соблюдайте исходный путь проводки приводной линии механизма управления с тросом. Избегайте всякое усилие и ничего не крепите на трубчатую оболочку троса.

В случае обесточивания или размыкания на контакте, при нажатии педали акселератора эта педаль остается придавленной. Не пытайтесь ее освободить вручную (вы рискуете испортить трос).

При включении электрической системы под напряжение, педаль акселератора возвращается в нормальное положение. Качество данной регулировки обуславливает возможность получения максимальной акселерации.

Никакая регулировка не возможна если механизм управления с тросом не под напряжением.

**Разборка**

Вставить ключ зажигания.  
Обесточить автомобиль через общий выключатель.  
Опрокинуть капот.  
Пометить путь проводки приводной линии механизма управления и мест крепления.  
Убрать стяжные хомуты.  
Отсоединить шарнирное сочление (3 - 13).  
Открутить гайки (7).  
Снять трубчатую оболочку (9).  
Снять приводной механизм акселератора.

Отвернуть гайки (4 - 12).  
Убрать шаровые пальцы (3 - 13).  
Отсоединить электроарматуру.  
Снять привод ограничителя скорости в полном сборе.

**Сборка**

Прежде чем начать сборку, проверить :  
- как действует педаль (движение должно быть свободно но без люфта),  
- состояние и надежность зацепления пружин (16),  
- состояние шаровых пальцев (заменить их если требуется).

Установить привод ограничителя скорости в полном сборе.

Соединить электроарматуру.

**Примечание**

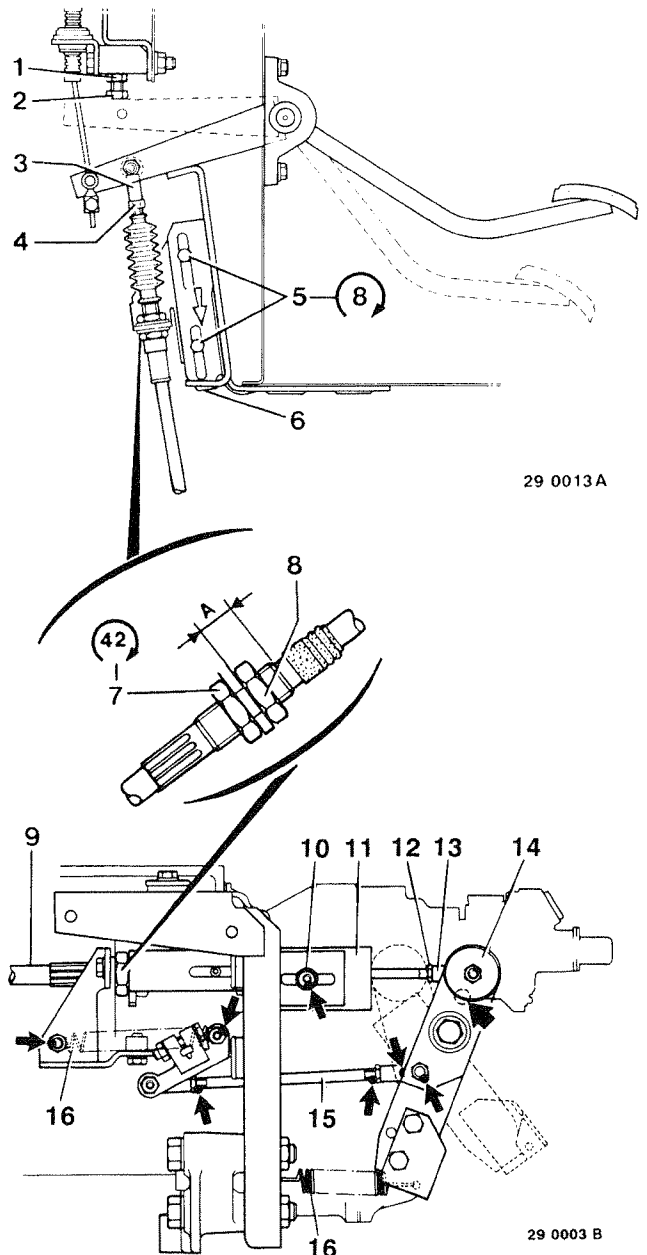
Гайки (8) были затянуты на заводе согласно величине А и законтрены.

При необходимости,  
Законтрить гайки (8).

Для этого, использовать фрикционное вещество "LT 648".

Соблюдать величину "А".

**A = 15 мм.**





**Регулировка рычагов акселератора :**

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).

Установить шатун (15).

Поддействовать на шатун (15) чтобы выравнить рычаги (14).

Открепить гайку (10).

Нажать до конца на педаль акселератора.

Подогнать упор (11) до контакта.

Затянуть гайку (10).

Обесточить на общем выключателе.

Установить обратно трубчатую оболочку (9) соблюдая исходный путь прокладки.

Открутить гайки (7) и вставить трубчатую оболочку троса в соответствующие насадочные опоры.

Закрепить гайки (7).

Затянуть до рекомендованного момента.

Затянуть гайки (4 - 12) (до отказа).

Затянуть до отказа шаровые пальцы (3 - 13) определяя их точную ориентировку на последнем обороте затяжки.

Затянуть гайки (4 - 12).

Соединить шарнирное сочление (3 - 13).

Установить стяжные хомуты.

**Регулировка троса :**

Немного открепить винты (5).

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).

Переставить рычаг (14) в положение холостых оборотов.

Втолкнуть железко скрепления (6) до полного исключения люфта. Рычаг (14) должен слегка переместиться.

Отпустить железко скрепления (6).

Снова переставить рычаг (14) в положение холостых оборотов.

Затянуть винты (5).

Затягивать до рекомендованного момента.

**Регулировка подпедального упора (2) акселератора (кабина в положении езды) :**

Включить общий выключатель.

Вставить ключ зажигания.

Открепить гайку (1).

Завинтить упор (2) до отказа.

Нажать до конца на педаль акселератора, отвинтить упор (2) до контакта.

Затянуть гайку (1).

Обесточить на общем выключателе.

Опрокинуть капот и заблокировать его в этом положении.

**Точки ненарушимости**

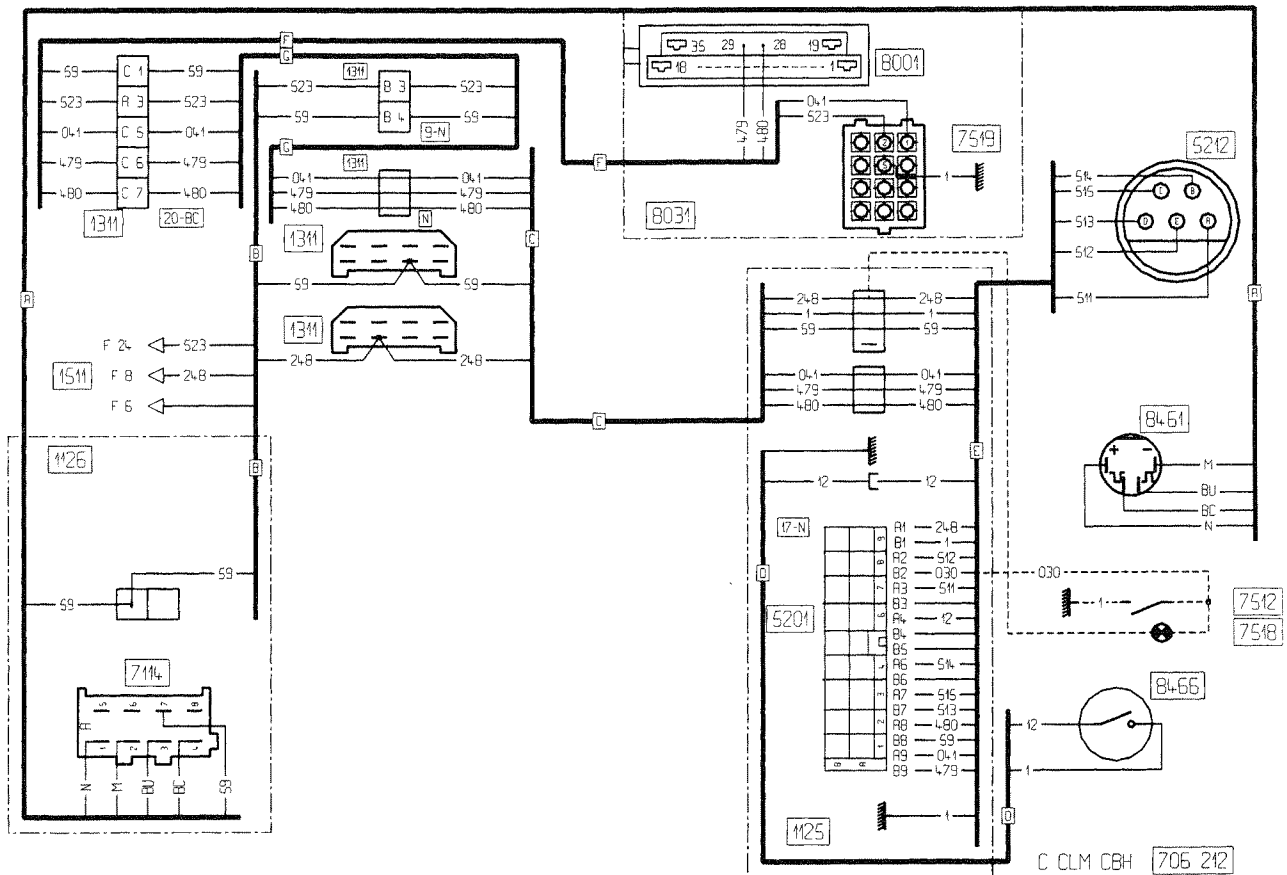
контрольная капля смолы в тест-зоне



точки нанесения смольной пломбировочной печати

**ОСТОРОЖНО !**

*Все действия над ограничителями скорости, будут выполняться исключительно официально одобренными мастерскими.*



**Пояснение к схеме**

- 1125 - Электрический блок на шасси
- 1126 - Панель приборов
- 1311 - Разъем
- 1511 - Блок предохранителей
- 5201 - Вычислительное устройство для ограничителя скорости
- 5212 - Привод (ограничителя скорости)
- 7114 - Электронный контрольный тахограф
- 7518 - Сигнализатор (лампочка) тестировки дефектов (1)
- 7519 - Штепсельная розетка для диагностики
- 7562 - Привод тестировки (1)
- 8001 - Вычислительное устройство "ABS / ASR"
- 8031 - Панель системы антиблокировки колес "ABS"
- 8461 - Датчик скорости автомобиля
- 8466 - Контакт нейтральной точки

- A - Электроарматура датчика скорости автомобиля (для информации о скорости)
- B - Электроарматура панели приборов
- C - Электроарматура связи шасси-кабина
- D - Электроарматура контакта нейтральной точки
- E - Электроарматура привода ограничителя скорости
- F - Электроарматура "ABS / ASR"
- G - Электроарматура "ABS / ASR" передний

(1) Эти аппараты не установлены. Возможность их включения в систему указана в качестве информации.

**CHANTIER**  
**C 300**  
**C 340 ti**  
**CLR 230**  
**(место водителя справа)**

C 300 / C 340 ti / CLR 230 (место водителя справа)

### Механизм управления (с тросом)

Концы этого узла управления с тросом прикрыты защитными гармошками. По случаю проведения любой операции над двигателем, проверять состояние этих гармошек. Заменить их если требуется.

Если ощущается твердость в движении механизма, заменить узел в целом. Смазывать жидкой или консистентной смазкой не полагается.

#### **ЭТО ВАЖНО**

*Соблюдайте исходный путь проводки приводной линии механизма управления с тросом. Избегайте всякое усилие и ничего не крепите на трубчатую оболочку троса.*

*В случае обесточивания или размыкания на контакте, при нажатии педали акселератора эта педаль остается прижатой. Не пытайтесь ее освободить вручную (вы рискуете испортить трос).*

*При включении электрической системы под напряжение, педаль акселератора возвращается в нормальное положение. Качество данной регулировки обуславливает возможность получения максимальной акселерации.*

*Никакая регулировка не возможна если механизм управления с тросом не под напряжением.*

### Разборка

Вставить ключ зажигания.

Обесточить автомобиль через общий выключатель.

Опрокинуть капот.

Пометить путь проводки приводной линии механизма управления и мест крепления.

Убрать стяжные хомуты.

Отсоединить шарнирное сочление (3 - 13).

Открутить гайки (7).

Снять трубчатую оболочку (9).

Снять приводной механизм акселератора.

Отвернуть гайки (4 - 12).

Убрать шаровые пальцы (3 - 13).

Отсоединить электроарматуру.

Снять привод ограничителя скорости в полном сборе.

### Сборка

Прежде чем начать сборку, проверить :

- как действует педаль (движение должно быть свободно но без люфта),
- состояние и надежность зацепления пружин (5 -16),
- состояние шаровых пальцев (заменить их если требуется).

Установить привод ограничителя скорости в полном сборе.

Соединить электроарматуру.

### Примечание

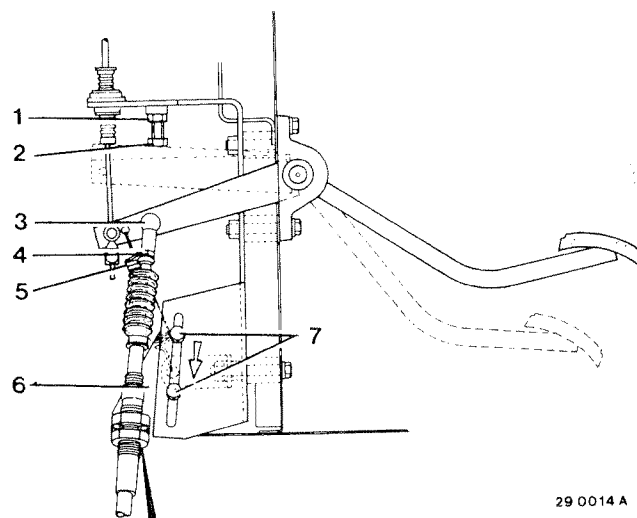
Гайки (8) были затянуты на заводе согласно величине А и законтрены.

При необходимости, Законтрить гайки (8).

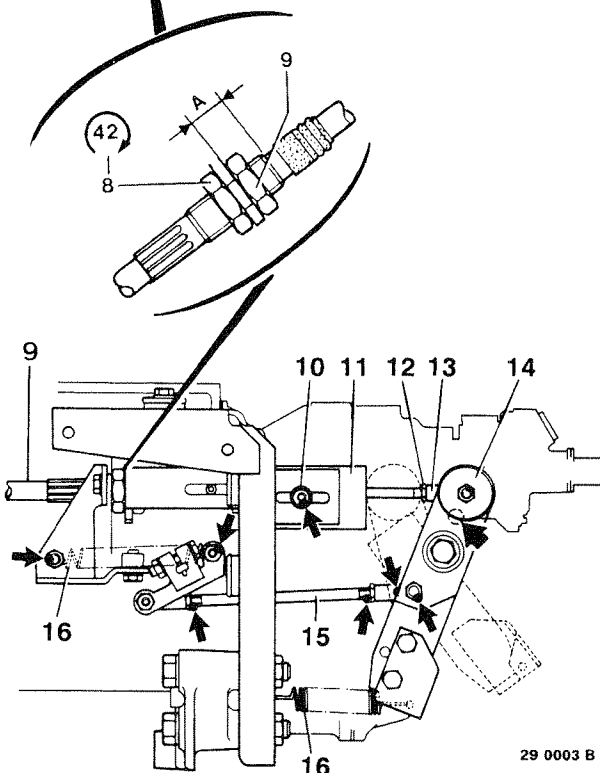
Для этого, использовать фрикционное вещество "LT 648".

Соблюдать величину "А".

**A = 15 мм.**



29 0014 A



29 0003 B

**Регулировка рычагов акселератора :**

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).

Установить шатун (15).

Подействовать на шатун (15) чтобы выравнять рычаги (14).

Открепить гайку (10).

Нажать до конца на педаль акселератора.

Подогнать упор (11) до контакта.

Затянуть гайку (8).

Обесточить на общем выключателе.

Установить обратно трубчатую оболочку (9) соблюдая исходный путь прокладки.

Открутить гайки (7) и вставить трубчатую оболочку троса в соответствующие насадочные опоры.

Закрепить гайки (7).

Затянуть до рекомендованного момента.

Затянуть гайки (4 - 12) (до отказа).

Затянуть до отказа шаровые пальцы (3 - 13) определяя их точную ориентировку на последнем обороте затяжки.

Затянуть гайки (4 - 12).

Соединить шарнирное сочление (3 - 13).

Установить стяжные хомуты.

**Регулировка троса :**

Немного открепить винты (7).

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).

Переставить рычаг (14) в положение холостых оборотов.

Втолкнуть железко скрепления (6) до полного исключения люфта. Рычаг (14) должен слегка переместиться.

Отпустить железко скрепления (6).

Снова переставить рычаг (14) в положение холостых оборотов.

Затянуть винты (7).

Затягивать до рекомендованного момента.

**Регулировка подпедального упора (2) акселератора (кабина в положении езды) :**

Включить общий выключатель.

Вставить ключ зажигания.

Открепить гайку (1).

Завинтить упор (2) до отказа.

Нажать до конца на педаль акселератора, отвинтить упор (2) до контакта.

Затянуть гайку (1).

Обесточить на общем выключателе.

Опрокинуть капот и заблокировать его в этом положении.

**Точки ненарушимости**

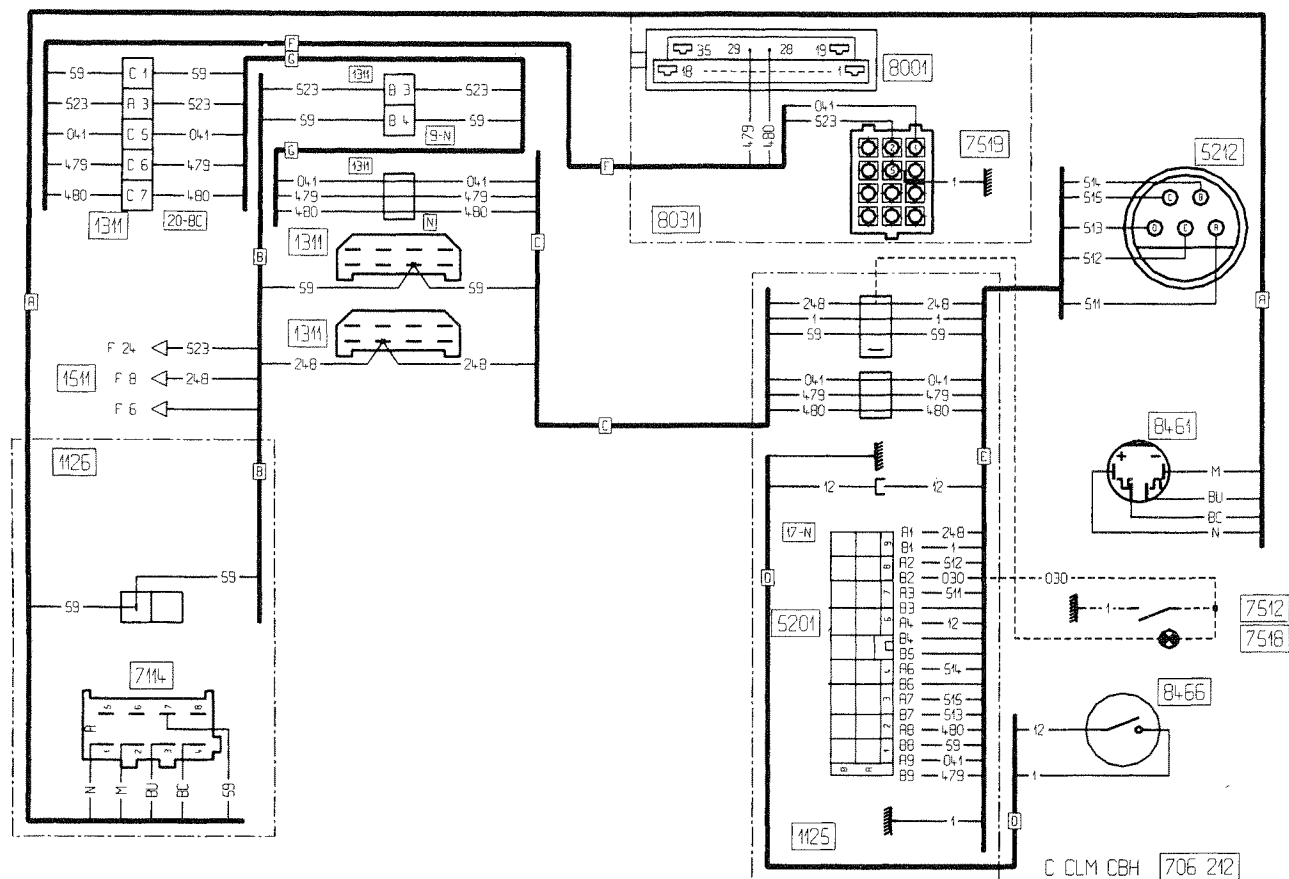
контрольная капля смолы в тест-зоне



точки нанесения смольной пломбировочной печати

**ОСТОРОЖНО !**

*Все действия над ограничителями скорости, будут выполняться исключительно официально одобренными мастерскими.*



### Пояснение к схеме

- 1125 - Электрический блок на шасси
- 1126 - Панель приборов
- 1311 - Разъем
- 1511 - Блок предохранителей
- 5201 - Вычислительное устройство для ограничителя скорости
- 5212 - Привод (ограничителя скорости)
- 7114 - Электронный контрольный тахограф
- 7518 - Сигнализатор (лампочка) тестировки дефектов (1)
- 7519 - Штепсельная розетка для диагностики
- 7562 - Привод тестировки (1)
- 8001 - Вычислительное устройство "ABS / ASR"
- 8031 - Панель системы антиблокировки колес "ABS"
- 8461 - Датчик скорости автомобиля
- 8466 - Контакт нейтральной точки

- A - Электроарматура датчика скорости автомобиля (для информации о скорости)
- B - Электроарматура панели приборов
- C - Электроарматура связи шасси-кабина
- D - Электроарматура контакта нейтральной точки
- E - Электроарматура привода ограничителя скорости
- F - Электроарматура "ABS / ASR"
- G - Электроарматура "ABS / ASR" передний

(1) Эти аппараты не установлены. Возможность их включения в систему указана в качестве информации.

**TRM 200**

**MIDLINER**

**M 150**

**M 180**

**M 210**

**M 230**

**(место водителя слева и справа)**

TRM 200 / M 150 / M 180 / M 210 / M 230 (место водителя слева и справа)

### Механизм управления (с тросом)

Концы этого узла управления с тросом прикрыты защитными гармошками. По случаю проведения любой операции над двигателем, проверять состояние этих гармошек. Заменить их если требуется. Если ощущается твердость в движении механизма, заменить узел в целом. Смазывать жидкой или консистентной смазкой не полагается.

#### ЭТО ВАЖНО

*Соблюдайте исходный путь проводки приводной линии механизма управления с тросом. Избегайте всякое усилие и ничего не крепите на трубчатую оболочку троса.*

*В случае обесточивания или размыкания на контакте, при нажатии педали акселератора эта педаль остается прижатой. Не пытайтесь ее освободить вручную (вы рискуете испортить трос).*

*При включении электрической системы под напряжение, педаль акселератора возвращается в нормальное положение. Качество данной регулировки обуславливает возможность получения максимальной акселерации.*

*Никакая регулировка не возможна если механизм управления с тросом не под напряжением.*

#### Разборка

Вставить ключ зажигания.  
Обесточить автомобиль через общий выключатель.  
Опрокинуть кабину.  
Пометить путь проводки приводной линии механизма управления и мест крепления.  
Убрать стяжные хомуты.  
Отсоединить шарнирное сочление (4 - 15).  
Открутить гайки (6 - 9).  
Снять трубчатую оболочку (8).  
Снять приводной механизм акселератора.

Отвернуть гайки (5 - 14).  
Убрать шаровые пальцы (4 - 15).  
Отсоединить электроарматуру.  
Снять привод ограничителя скорости в полном сборе.

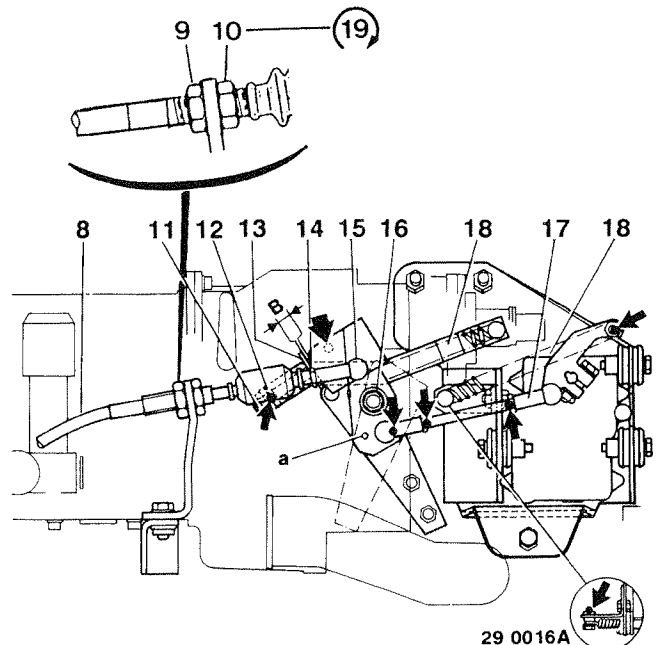
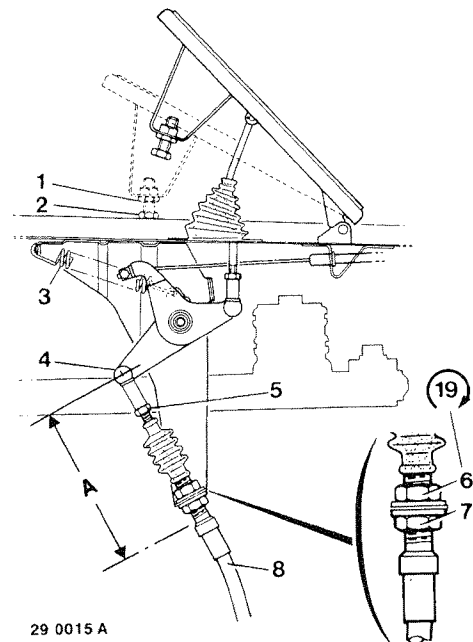
#### Сборка

Прежде чем начать сборку, проверить :  
- как действует педаль (движение должно быть свободно но без люфта),  
- состояние и надежность зацепления пружин (3 - 18),  
- состояние шаровых пальцев (заменить их если требуется).

Установить привод ограничителя скорости в полном сборе.  
Соединить электроарматуру.

#### Регулировка рычагов акселератора :

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).  
Выравнять рычаги (16).  
Использовать щуп  $\varnothing$  6 мм, помещая ее в (а).  
Подрегулировать шатун (17).  
Поставить шатун (17) на место.





Открутить гайки (11 - 12).  
Нажать до конца на педаль акселератора.  
Подрегулировать упор (13).  
Соблюдать величину "В".

**В = 1 мм.**

Затянуть гайки (11 - 12).  
Обесточить на общем выключателе.

Установить обратно трубчатую оболочку (8) соблюдая исходный путь прокладки.  
Открутить гайки (6 - 9) и вставить трубчатую оболочку троса в соответствующие насадочные опоры.  
Закрепить гайки (5 - 14) (до отказа).  
Затянуть до отказа шаровые пальцы (4 - 15) определяя их точную ориентировку на последнем обороте затяжки.  
Затянуть гайки (5 - 14).  
Соединить шарнирное сочление (4 - 15).

#### **Регулировка троса :**

Урегулировать величину "А".

**А = 124 ± 2 мм.**

Действовать на гайки (6 - 7).  
Затягивать до рекомендованного момента.

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).  
Переставить рычаг (16) в положение холостых оборотов.  
Потянуть трубчатую оболочку (8) до полного исключения люфта. Рычаг (16) должен слегка переместиться.  
Снова переставить рычаг (16) в положение холостых оборотов.  
Действовать на гайки (9 - 10) для урегулирования троса.  
Затянуть до рекомендованного момента.

Установить стяжные хомуты.

#### **Регулировка подпедального упора (2) акселератора (кабина в положении езды) :**

Включить общий выключатель.  
Вставить ключ зажигания.  
Открепить гайку (1).  
Завинтить упор (2) до отказа.  
Нажать до конца на педаль акселератора, отвинтить упор (2) до контакта.  
Затянуть гайку (1).  
Обесточить на общем выключателе.

#### **Точки ненарушимости**



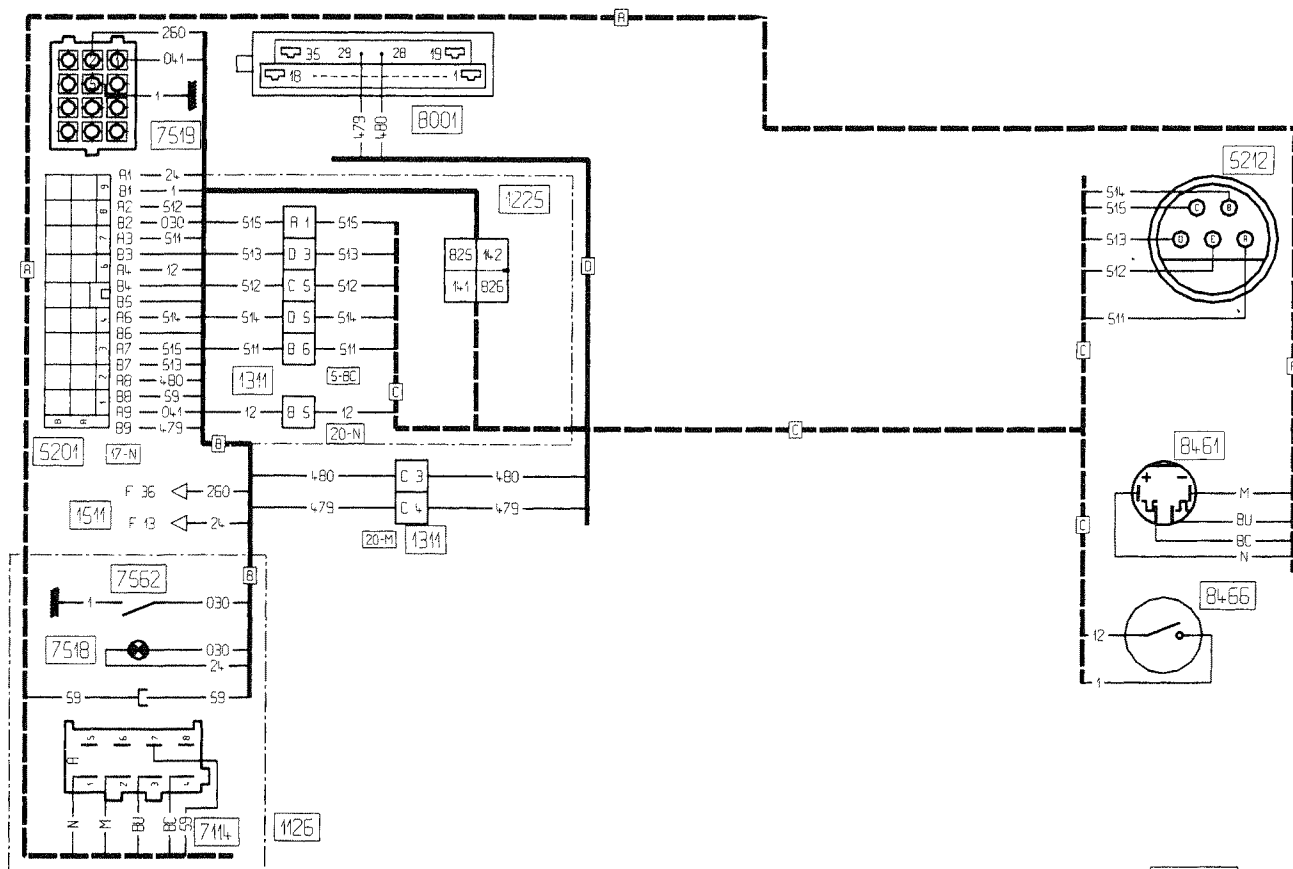
контрольная капля смолы в тест-зоне



точки нанесения смольной пломбирочной печати

#### **ОСТОРОЖНО !**

*Все действия над ограничителями скорости, будут выполняться исключительно официально одобренными мастерскими.*



M / S 706 234

### Пояснение к схеме

- 1125 - Электрический блок на шасси
- 1126 - Панель приборов
- 1225 - Блок электросоединений шасси-кабина
- 1311 - Разъем
- 1511 - Блок предохранителей
- 5201 - Вычислительное устройство для ограничителя скорости
- 5212 - Привод (ограничителя скорости)
- 7114 - Электронный контрольный тахограф
- 7518 - Сигнализатор (лампочка) тестировки дефектов
- 7519 - Штепсельная розетка для диагностики
- 7562 - Привод тестировки
- 8001 - Вычислительное устройство "ABS / ASR"
- 8461 - Датчик скорости автомобиля
- 8466 - Контакт нейтральной точки
- A - Электроарматура датчика скорости автомобиля (для информации о скорости)
- B - Электроарматура панели приборов
- C - Электроарматура двигателя
- D - Электроарматура "ABS / ASR"

**MIDLINER**  
**С АВТОМАТИЧЕСКОЙ КОРОБКОЙ ПЕРЕДАЧ**

**M 150**

**M 180**

**M 210**

**M 230**

**(место водителя слева и справа)**

## М 150 / М 180 / М 210 / М 230 С АВТОМАТИЧЕСКОЙ КОРОБКОЙ ПЕРЕДАЧ (место водителя слева и справа)

### Механизм управления (с тросом)

Концы этого узла управления с тросом прикрыты защитными гармошками. По случаю проведения любой операции над двигателем, проверять состояние этих гармошек. Заменить их если требуется. Если ощущается твердость в движении механизма, заменить узел в целом. Смазывать жидкой или консистентной смазкой не полагается.

#### **ЭТО ВАЖНО**

*Соблюдайте исходный путь проводки приводной линии механизма управления с тросом. Избегайте всякое усилие и ничего не крепите на трубчатую оболочку троса.*

*В случае обесточивания или размыкания на контакте, при нажатии педали акселератора эта педаль остается придавленной. Не пытайтесь ее освободить вручную (вы рискуете испортить трос).*

*При включении электрической системы под напряжение, педаль акселератора возвращается в нормальное положение. Качество данной регулировки обуславливает возможность получения максимальной акселерации.*

*Никакая регулировка не возможна если механизм управления с тросом не под напряжением.*

#### Разборка

Вставить ключ зажигания.  
Обесточить автомобиль через общий выключатель.  
Опрокинуть кабину.  
Пометить путь проводки приводной линии механизма управления и мест крепления.  
Убрать стяжные хомуты.  
Отсоединить шарнирное сочление (4 - 15).  
Открутить гайки (6 - 9).  
Снять трубчатую оболочку (8).  
Снять приводной механизм акселератора.

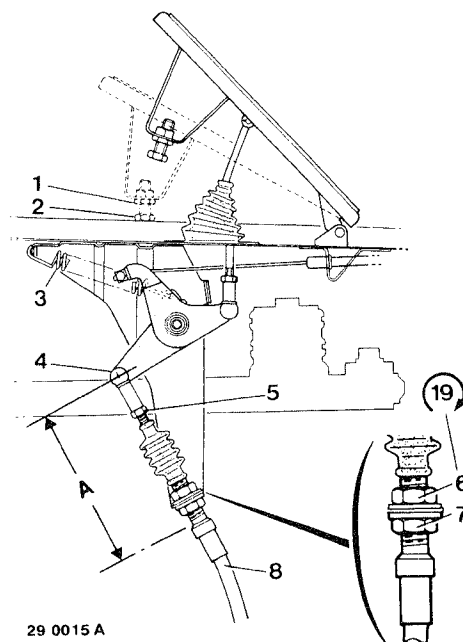
Отвернуть гайки (5 - 14).  
Убрать шаровые пальцы (4 - 15).  
Расцепить привод модулятора.  
Отсоединить электроарматуру.  
Снять привод ограничителя скорости в полном сборе.

#### Сборка

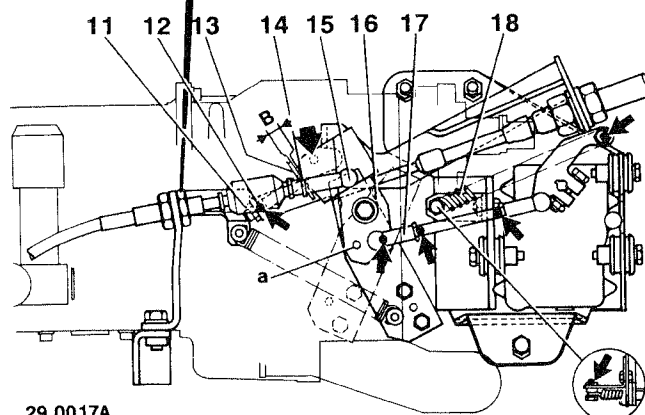
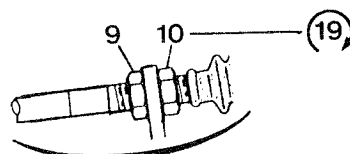
Прежде чем начать сборку, проверить :  
- как действует педаль (движение должно быть свободно но без люфта),  
- состояние и надежность зацепления пружин (3 -18),  
- состояние шаровых пальцев (заменить их если требуется).  
Установить привод ограничителя скорости в полном сборе.  
Соединить электроарматуру.

#### Регулировка рычагов акселератора :

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).  
Выравнять рычаги (16).  
Использовать шуп  $\varnothing$  6 мм, помещая ее в (а).  
Подрегулировать шатун (17).  
Поставить шатун (17) на место.



29 0015 A



29 0017A

Открутить гайки (11 - 12).  
Нажать до конца на педаль акселератора.  
Подрегулировать упор (13).  
Соблюдать величину "В".

**В = 1 мм.**

Затянуть гайки (11 - 12).  
Обесточить на общем выключателе.

Установить обратно трубчатую оболочку (8) соблюдая исходный путь прокладки.  
Открутить гайки (6 - 9) и вставить трубчатую оболочку троса в соответствующие насадочные опоры.  
Закрепить гайки (5 - 14) (до отказа).  
Затянуть до отказа шаровые пальцы (4 - 15) определяя их точную ориентировку на последнем обороте затяжки.  
Затянуть гайки (5 - 14).  
Соединить шарнирное сочленение (4 - 15).

#### **Регулировка троса :**

Урегулировать величину "А".

**А = 124 ± 2 мм.**

Действовать на гайки (6 - 7).  
Затягивать до рекомендованного момента.



Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).  
Переставить рычаг (16) в положение холостых оборотов.  
Потянуть трубчатую оболочку (8) до полного исключения люфта. Рычаг (16) должен слегка переместиться.  
Снова переставить рычаг (16) в положение холостых оборотов.  
Действовать на гайки (9 - 10) для урегулирования троса.  
Затянуть до рекомендованного момента.

Установить стяжные хомуты.

#### **Регулировка подпедального упора (2) акселератора (кабина в положении езды) :**

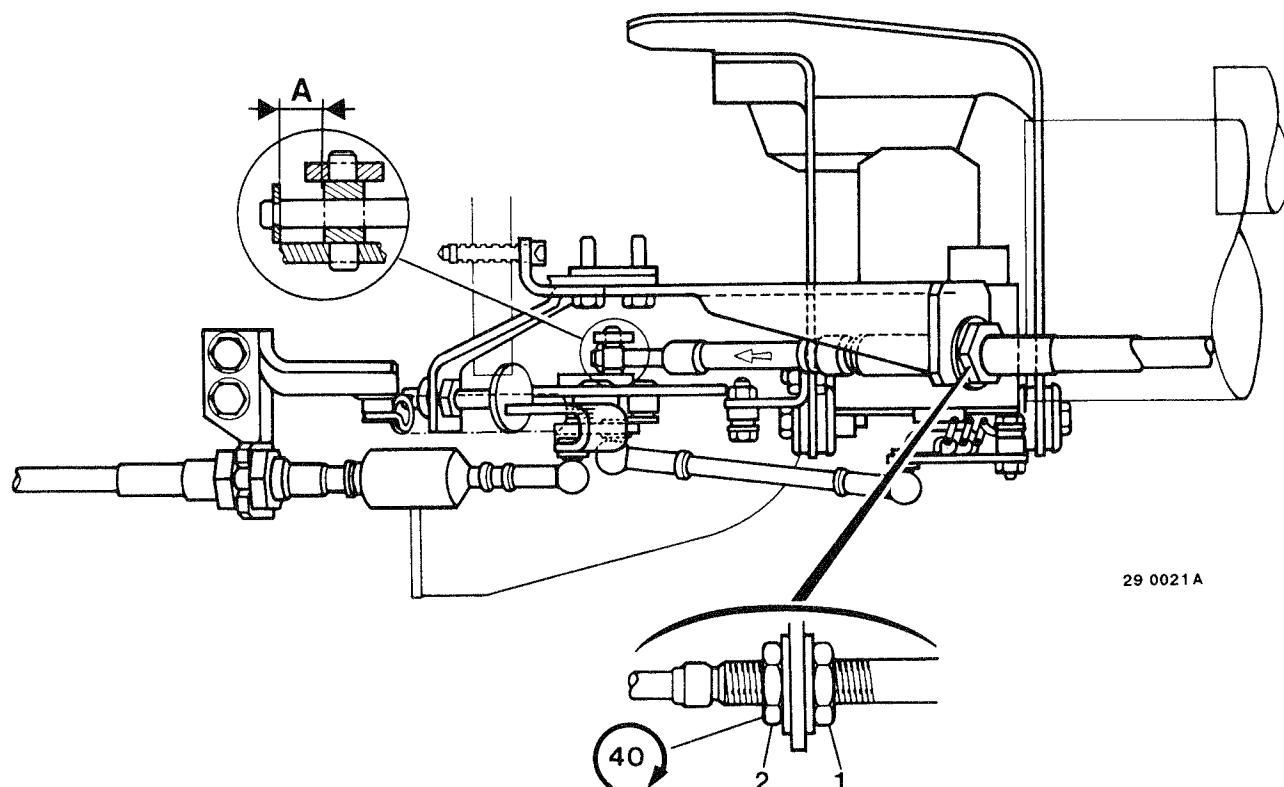
Включить общий выключатель.  
Вставить ключ зажигания.  
Открепить гайку (1).  
Завинтить упор (2) до отказа.  
Нажать до конца на педаль акселератора, отвинтить упор (2) до контакта.  
Затянуть гайку (1).  
Обесточить на общем выключателе.  
Установить и урегулировать привод модулятора (см. стр. В72).

#### **Точки ненарушимости**

-  контрольная капля смолы в тест-зоне
-  точки нанесения смольной пломбирочной печати

#### **ОСТОРОЖНО !**

*Все действия над ограничителями скорости, будут выполняться исключительно официально одобренными мастерскими.*



29 0021 A

## ПРИВОД МОДУЛЯТОРА

М 210 / М 230 с автоматической коробкой передач

### Регулировка троса

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).

Нажать до конца на педаль акселератора.

Потянуть трос до полного исключения люфта.

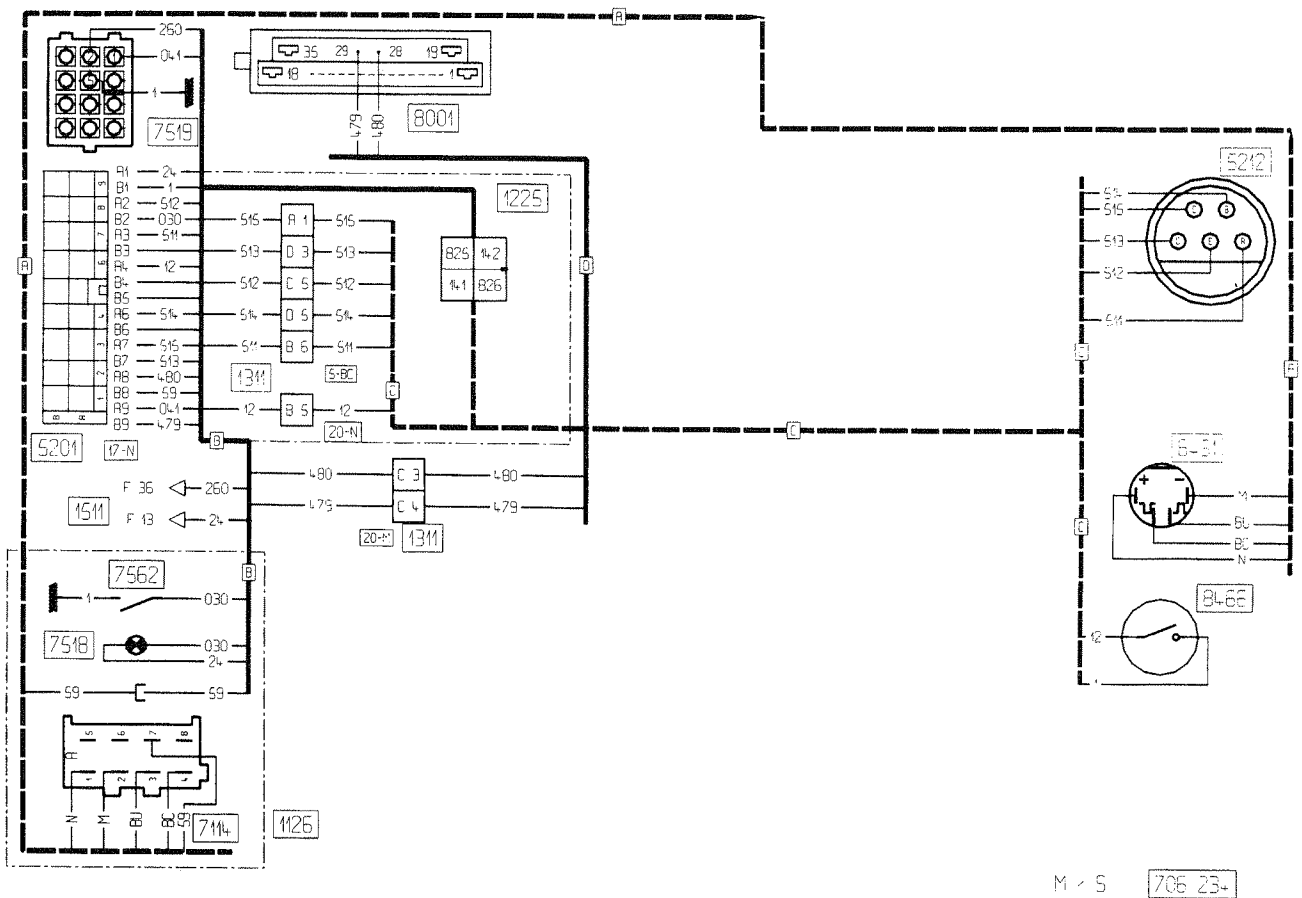
Урегулировать величину "А".

**A = 10 мм.**

Действовать на гайки (1 - 2).

Затягивать до рекомендованного момента.

Опрокинуть кабину.



M / S 706 23+

### Пояснение к схеме

- 1125 - Электрический блок на шасси
- 1126 - Панель приборов
- 1225 - Блок электросоединений шасси-кабина
- 1311 - Разъем
- 1511 - Блок предохранителей
- 5201 - Вычислительное устройство для ограничителя скорости
- 5212 - Привод (ограничителя скорости)
- 7114 - Электронный контрольный тахограф
- 7518 - Сигнализатор (лампочка) тестировки дефектов
- 7519 - Штепсельная розетка для диагностики
- 7562 - Привод тестировки
- 8001 - Вычислительное устройство "ABS / ASR"
- 8461 - Датчик скорости автомобиля
- 8466 - Контакт нейтральной точки
- A - Электроарматура датчика скорости автомобиля (для информации о скорости)
- B - Электроарматура панели приборов
- C - Электроарматура двигателя
- D - Электроарматура "ABS / ASR"

**MIDLINER**

**S 150**

**S 180**

**(место водителя слева и справа)**



**S 150 / S 180 (место водителя слева и справа)****Механизм управления (с тросом)**

Концы этого узла управления с тросом прикрыты защитными гармошками. По случаю проведения любой операции над двигателем, проверять состояние этих гармошек. Заменить их если требуется. Если ощущается твердость в движении механизма, заменить узел в целом. Смазывать жидкой или консистентной смазкой не полагается.

**ЭТО ВАЖНО**

*Соблюдайте исходный путь проводки приводной линии механизма управления с тросом. Избегайте всякое усилие и ничего не крепите на трубчатую оболочку троса.*

*В случае обесточивания или размыкания на контакте, при нажатии педали акселератора эта педаль остается прижатой. Не пытайтесь ее освободить вручную (вы рискуете испортить трос).*

*При включении электрической системы под напряжение, педаль акселератора возвращается в нормальное положение. Качество данной регулировки обуславливает возможность получения максимальной акселерации.*

*Никакая регулировка не возможна если механизм управления с тросом не под напряжением.*

**Разборка**

Вставить ключ зажигания.  
Обесточить автомобиль через общий выключатель.  
Опрокинуть кабину.  
Пометить путь проводки приводной линии механизма управления и мест крепления.  
Убрать стяжные хомуты.  
Отшплинтовать и снять палец (3).  
Снять трубчатую оболочку (9) от придерживающей скобы.  
Отсоединить шаровой палец шарнирного сочления (14).  
Открутить гайку (7).  
Снять трубчатый чехол (9).  
Снять приводной механизм акселератора.

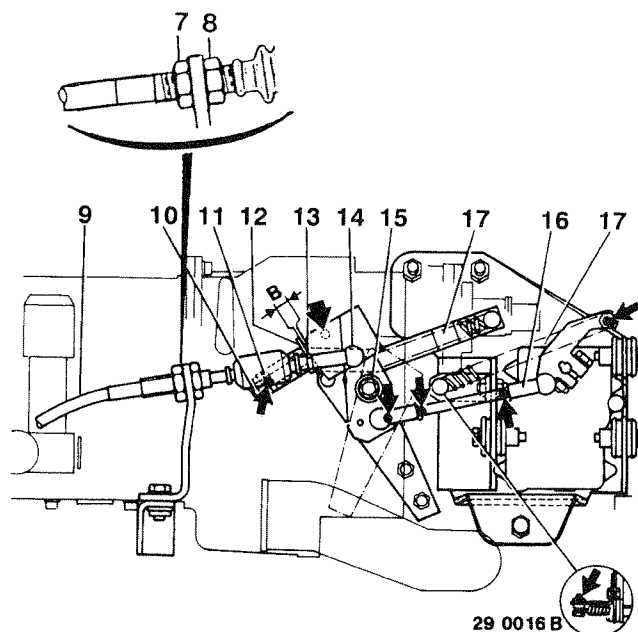
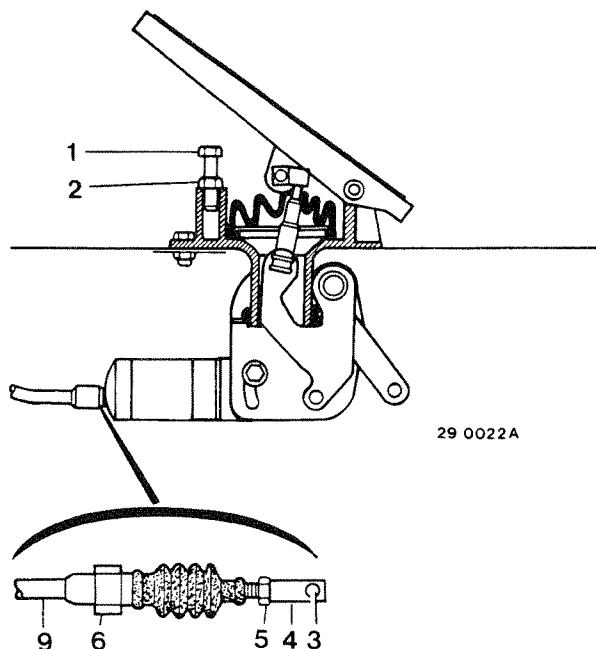
Отвернуть гайки (5 - 13).  
Убрать прицепную скобу (4).  
Убрать шаровой палец (14).  
Расцепить привод модулятора.  
Отсоединить электроарматуру.  
Снять привод ограничителя скорости в полном сборе.

**Сборка**

Прежде чем начать сборку, проверить :  
- как действует педаль (движение должно быть свободно но без люфта),  
- состояние и надежность зацепления пружин (17),  
- состояние шаровых пальцев (заменить их если требуется).  
Установить привод ограничителя скорости в полном сборе.  
Соединить электроарматуру.

**Регулировка рычагов акселератора :**

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).  
Выравнять рычаги (15).  
Использовать шуп  $\varnothing$  6 мм, помещая ее в (а).  
Подрегулировать шатун (16).  
Поставить шатун (16) на место.



Открутить гайки (10 - 11).  
Нажать до конца на педаль акселератора.  
Подрегулировать упор (12).  
Соблюдать величину "В".

**В = 1 мм.**

Затянуть гайки (10 - 11).  
Обесточить на общем выключателе.

Установить обратно трубчатую оболочку (9) соблюдая исходный путь прокладки.  
Закрепить трубчатый чехол придерживающей скобой (6).  
Открутить гайку (7) и вставить трубчатую оболочку троса в соответствующие насадочные опоры.  
Закрепить гайки (5 - 13) (до отказа).  
Затянуть до отказа шаровой палец (14) определяя его точную ориентировку на последнем обороте затяжки.  
Завинтить до отказа прицепную скобу (4) определяя ее точную ориентировку на последнем обороте затяжки.  
Затянуть гайки (5 - 13).  
Установить палец (3) и зашплинтовать его.  
Соединить шарнирное сочленение (14).

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).  
Переставить рычаг (15) в положение холостых оборотов.  
Потянуть трубчатую оболочку (9) до полного исключения люфта. Рычаг (15) должен слегка переместиться.  
Снова переставить рычаг (15) в положение холостых оборотов.  
Действовать на гайки (7 - 8) для урегулирования троса.  
Затянуть до рекомендованного момента.

Установить стяжные хомуты.

**Регулировка подпедального упора (1) акселератора (кабина в положении езды) :**

Включить общий выключатель.  
Вставить ключ зажигания.  
Открепить гайку (2).  
Завинтить упор (1) до отказа.  
Нажать до конца на педаль акселератора, отвинтить упор (1) до контакта.  
Затянуть гайку (2).  
Обесточить на общем выключателе.

#### **Точки ненарушимости**



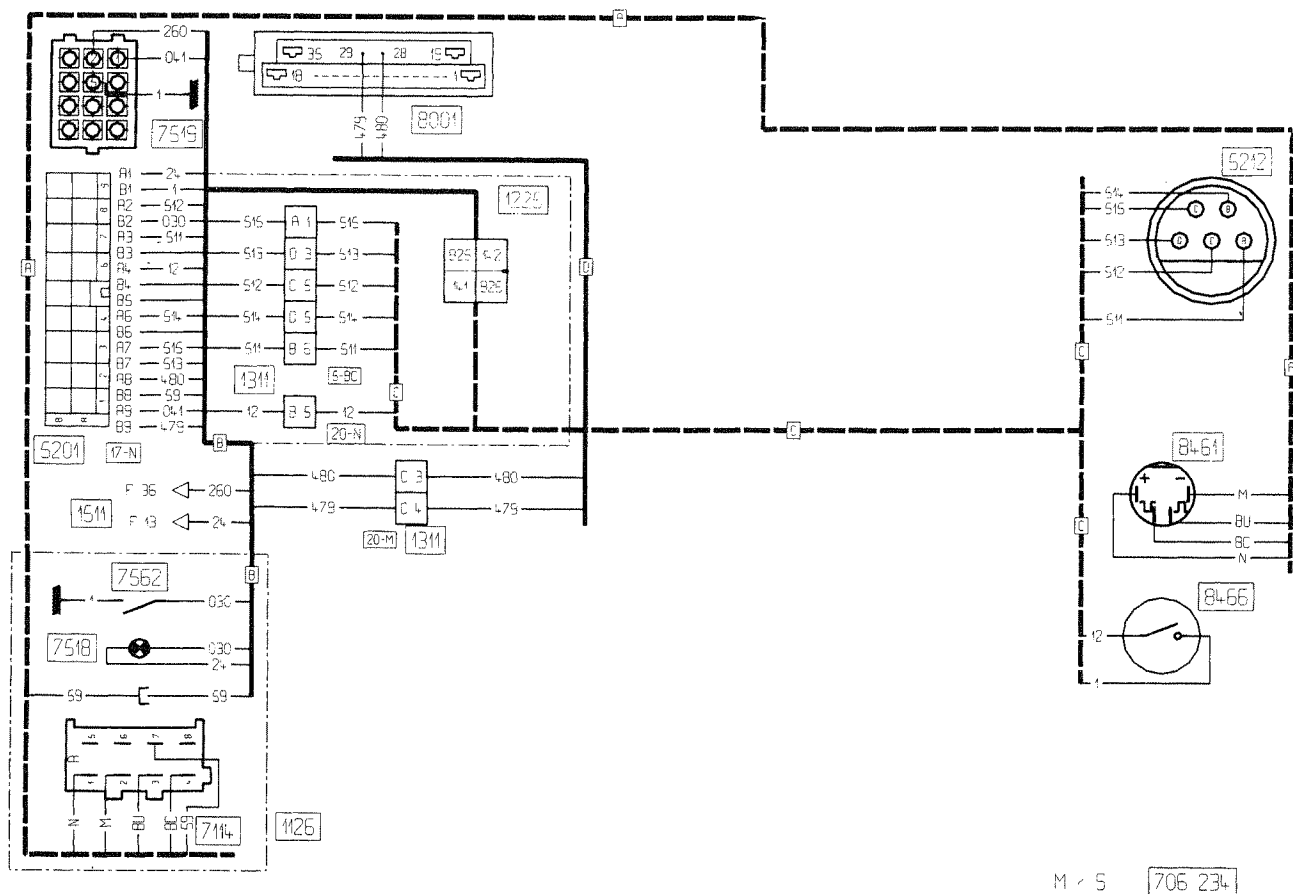
контрольная капля смолы в тест-зоне



точки нанесения смольной пломбирочной печати

#### ***ОСТОРОЖНО !***

***Все действия над ограничителями скорости, будут выполняться исключительно официально одобренными мастерскими.***



### Пояснение к схеме

- 1125 - Электрический блок на шасси
- 1126 - Панель приборов
- 1225 - Блок электросоединений шасси-кабина
- 1311 - Разъем
- 1511 - Блок предохранителей
- 5201 - Вычислительное устройство для ограничителя скорости
- 5212 - Привод (ограничителя скорости)
- 7114 - Электронный контрольный тахограф
- 7518 - Сигнализатор (лампочка) тестировки дефектов
- 7519 - Штепсельная розетка для диагностики
- 7562 - Привод тестировки
- 8001 - Вычислительное устройство "ABS / ASR"
- 8461 - Датчик скорости автомобиля
- 8466 - Контакт нейтральной точки
- A - Электроарматура датчика скорости автомобиля (для информации о скорости)
- B - Электроарматура панели приборов
- C - Электроарматура двигателя
- D - Электроарматура "ABS / ASR"

**PREMIUM**

**210**

**250**

**PREMIUM - двигатель "MIDR 06.02.26"****Механизм управления (с тросом)**

Концы этого узла управления с тросом прикрыты защитными гармошками. По случаю проведения любой операции над двигателем, проверять состояние этих гармошек. Заменить их если требуется. Если ощущается твердость в движении механизма, заменить узел в целом. Смазывать жидкой или консистентной смазкой не полагается.

**ЭТО ВАЖНО**

*Соблюдайте исходный путь проводки приводной линии механизма управления с тросом. Избегайте всякое усилие и ничего не крепите на трубчатую оболочку троса.*

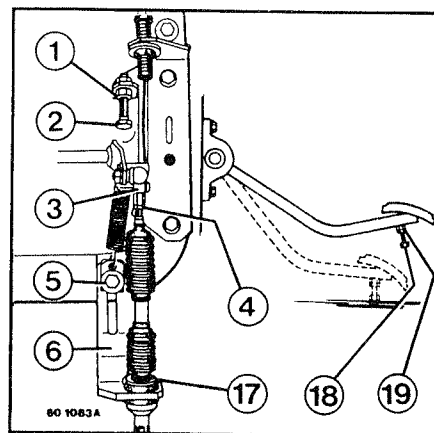
*В случае обесточивания или размыкания на контакте, при нажатии педали акселератора эта педаль остается придавленной. Не пытайтесь ее освободить вручную (вы рискуете испортить трос).*

*При включении электрической системы под напряжение, педаль акселератора возвращается в нормальное положение. Качество данной регулировки обуславливает возможность получения максимальной акселерации.*

*Никакая регулировка не возможна если механизм управления с тросом не под напряжением.*

**Разборка**

- Вставить ключ зажигания.
- Обесточить автомобиль через общий выключатель.
- Опрокинуть кабину.
- Пометить путь проводки приводной линии механизма управления и мест крепления.
- Убрать стяжные хомуты.
- Отсоединить шаровые пальцы (3 - 13).
- Открутить гайки (4 - 12).
- Убрать шаровые пальцы (3 - 13).
- Убрать придерживающую скобу (17).
- Отвернуть гайку (7).
- Снять трубчатую оболочку (9).
- Снять приводной механизм акселератора.



- Отсоединить электроарматуру.
- Снять привод ограничителя скорости в полном сборе.

**Сборка**

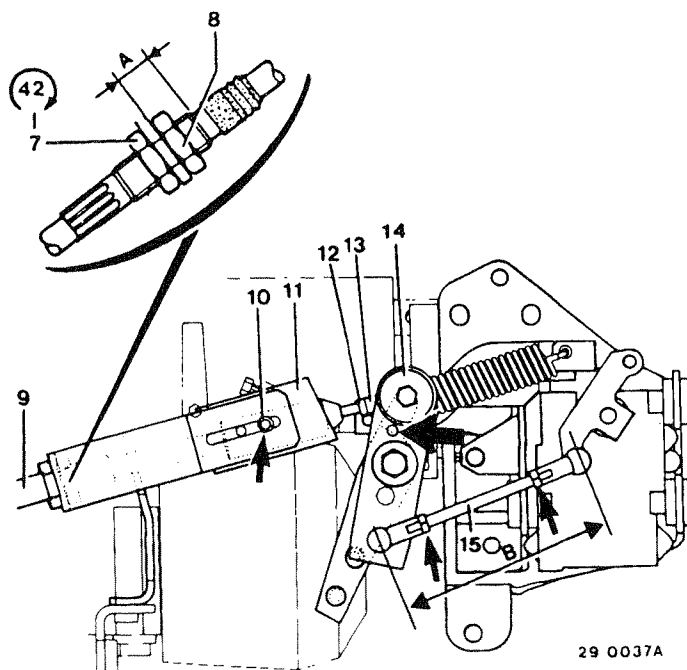
- Прежде чем начать сборку, проверить :
  - как действует педаль (движение должно быть свободно но без люфта),
  - состояние и надежность зацепления пружин.
  - состояние шаровых пальцев (заменить их если требуется).

- Установить привод ограничителя скорости в полном сборе.
- Соединить электроарматуру.

**Примечание**

- Гайка (8) была затянута на заводе согласно величине **A** и законтрена.
- При необходимости, Законтрить гайку (8).
- Для этого, использовать фрикционное вещество "LT 648".
- Соблюдать величину "A".

**A = 15 мм.**



29 0037A

**Регулировка рычагов акселератора :**

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).  
Подрегулировать шатун (15) на величину  $B = 125 \pm 2$  мм.  
Поставить шатун (15) на место.  
Открутить гайку (10).  
Воздействуя на него, позиционировать рычаг (14) насоса в положение полной акселерации.  
Подрегулировать упор (11).  
Затянуть гайку (10).  
Обесточить на общем выключателе.  
Установить обратно трубчатую оболочку (9) соблюдая исходный путь прокладки.  
Открутить гайку (7) и вставить трубчатую оболочку троса в соответствующие насадочные опоры.  
Закрепить гайку (7).  
Установить придерживающую скобу (17).  
Затянуть до рекомендованного момента.

Затянуть гайки (4 - 12) (в конце винтовой резьбы).  
Затянуть шаровые пальцы (3 -13) до контакта с гайками (4 -12) определяя их точную ориентировку на последнем обороте затяжки.  
Затянуть гайки (4 -12).  
Сцепить шаровые пальцы (3 -13) в шарнирное сочление.  
Установить стяжные хомуты.

**Регулировка троса :**

С кабиной в положении езды.  
Немного открепить винт (5).  
Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).  
Проверить что рычаг (14) переставлен в положение холостых оборотов.  
Втолкнуть железко скрепления (6) до полного исключения люфта.  
Отпустить железко скрепления (6).  
Затянуть винт (5).  
Затягивать до рекомендованного момента.

**Регулировка подпедального упора (2) акселератора :**

С кабиной в положении езды.  
Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).  
Открепить гайку (1).  
Завинтить упор (2) до отказа.  
Нажать до конца на педаль акселератора, отвинтить упор (2) до контакта.  
Проверить что упор (18) не приведен в соприкосание с полом кабины.  
Затянуть гайку (1).

**Регулировка подпедального упора (18) акселератора :**

С кабиной в положении езды.  
Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).  
Открепить гайку (19).  
Завинтить упор (18) до отказа.  
Нажать до конца на педаль акселератора, отвинтить упор (18) до контакта.  
Затянуть гайку (19).  
Обесточить на общем выключателе.

**Точки ненарушимости**

контрольная капля смолы в тест-зоне



точки нанесения смольной пломбировочной печати

**ОСТОРОЖНО !**

*Все действия над ограничителями скорости, будут выполняться исключительно официально одобренными мастерскими.*



**PREMIUM**

**260**

**300**

**340**

**385**

**400**

**KERAX**

**260**

**300**

**340**

**385**



**PREMIUM / KERAX - двигатель "MIDR 06.20.45" и "MIDR 06.23.56"**

**Механизм управления (с тросом)**

Концы этого узла управления с тросом прикрыты защитными гармошками. По случаю проведения любой операции над двигателем, проверять состояние этих гармошек. Заменить их если требуется. Если ощущается твердость в движении механизма, заменить узел в целом. Смазывать жидкой или консистентной смазкой не полагается.

**ЭТО ВАЖНО**

*Соблюдайте исходный путь проводки приводной линии механизма управления с тросом. Избегайте всякое усилие и ничего не крепите на трубчатую оболочку троса.*

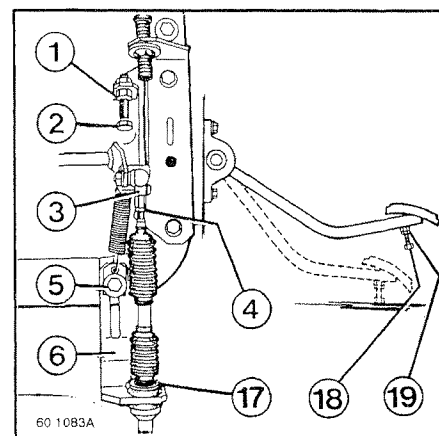
*В случае обесточивания или размыкания на контакте, при нажатии педали акселератора эта педаль остается придавленной. Не пытайтесь ее освободить вручную (вы рискуете испортить трос).*

*При включении электрической системы под напряжение, педаль акселератора возвращается в нормальное положение. Качество данной регулировки обуславливает возможность получения максимальной акселерации.*

*Никакая регулировка не возможна если механизм управления с тросом не под напряжением.*

**Разборка**

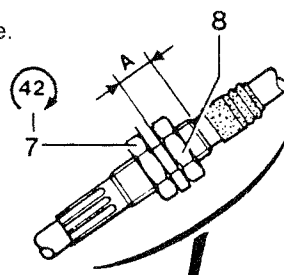
- Вставить ключ зажигания.
- Обесточить автомобиль через общий выключатель.
- Опрокинуть кабину.
- Пометить путь проводки приводной линии механизма управления и мест крепления.
- Убрать стяжные хомуты.
- Отсоединить шаровые пальцы (3 - 13).
- Открутить гайки (4 - 12).
- Убрать шаровые пальцы (3 - 13).
- Убрать придерживающую скобу (17).
- Отвернуть гайку (7).
- Снять трубчатую оболочку.
- Снять приводной механизм акселератора.



- Отсоединить электроарматуру.
- Снять привод ограничителя скорости в полном сборе.

**Сборка**

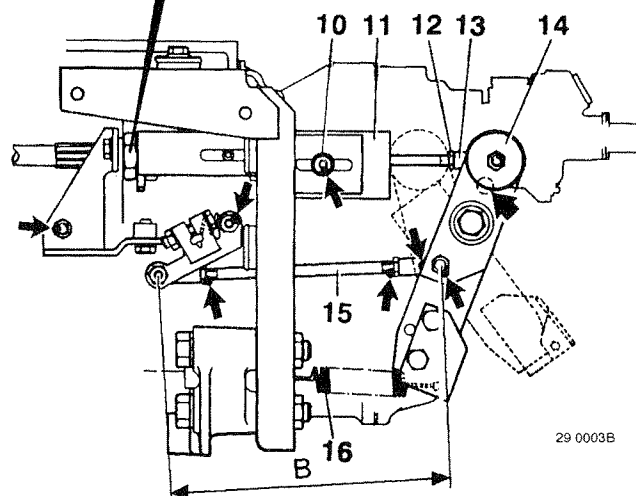
- Прежде чем начать сборку, проверить :
  - как действует педаль (движение должно быть свободно но без люфта),
  - состояние и надежность зацепления пружины (16).
  - состояние шаровых пальцев (заменить их если требуется).
- Установить привод ограничителя скорости в полном сборе.
- Соединить электроарматуру.



**Примечание**

- Гайка (8) была затянута на заводе согласно величине **A** и законтрена.
- При необходимости, Законтрить гайку (8).
- Для этого, использовать фрикционное вещество "LT 648".
- Соблюдать величину "A".

**A = 11 мм.**



**Регулировка рычагов акселератора :**

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).

Подрегулировать шатун (15) на величину В.

- цветное обозначения : зеленый/черный → В = 175 ± 2 мм.

- цветное обозначения : красный/черный → В = 160 ± 2 мм.

- цветное обозначения : голубой → В = 160 ± 2 мм.

- цветное обозначения : зеленый → В = 163 ± 2 мм.

Поставить шатун (15) на место.

Открутить гайку (10).

Позиционировать рычаг насоса в положение полной акселерации воздействуя на рычаг (14).

Подрегулировать упор (11).

Затянуть гайку (10).

Обесточить на общем выключателе.

Установить обратно трубчатую оболочку соблюдая исходный путь прокладки.

Открутить гайку (7) и вставить трубчатую оболочку троса в соответствующие насадочные опоры.

Закрепить гайку (7).

Затянуть до рекомендованного момента.

Установить придерживающую скобу (17).

Затянуть гайки (4 - 12) (в конце винтовой резьбы).

Затянуть шаровые пальцы (3 -13) до контакта с гайками (4 -12) определяя их точную ориентировку на последнем обороте затяжки.

Затянуть гайки (4 -12).

Сцепить шаровые пальцы (3 -13) в шарнирное сочление.

Установить стяжные хомуты.

**Регулировка троса :**

С кабиной в положении езды.

Немного открепить винт (5).

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).

Проверить что рычаг (14) переставлен в положение холостых оборотов.

Втолкнуть железко скрепления (6) до полного исключения люфта.

Отпустить железко скрепления (6).

Затянуть винт (5).

Затягивать до рекомендованного момента.

**Регулировка подпедального упора (2) акселератора :**

С кабиной в положении езды.

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).

Открепить гайку (1).

Завинтить упор (2) до отказа.

Нажать до конца на педаль акселератора, отвинтить упор (2) до контакта.

Проверить что упор (18) не приведен в соприкосание с полом кабины.

Затянуть гайку (1).

**Регулировка подпедального упора (18) акселератора :**

С кабиной в положении езды.

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).

Открепить гайку (19).

Завинтить упор (18) до отказа.

Нажать до конца на педаль акселератора, отвинтить упор (18) до контакта.

Затянуть гайку (19).

Обесточить на общем выключателе.

**Точки ненарушимости**

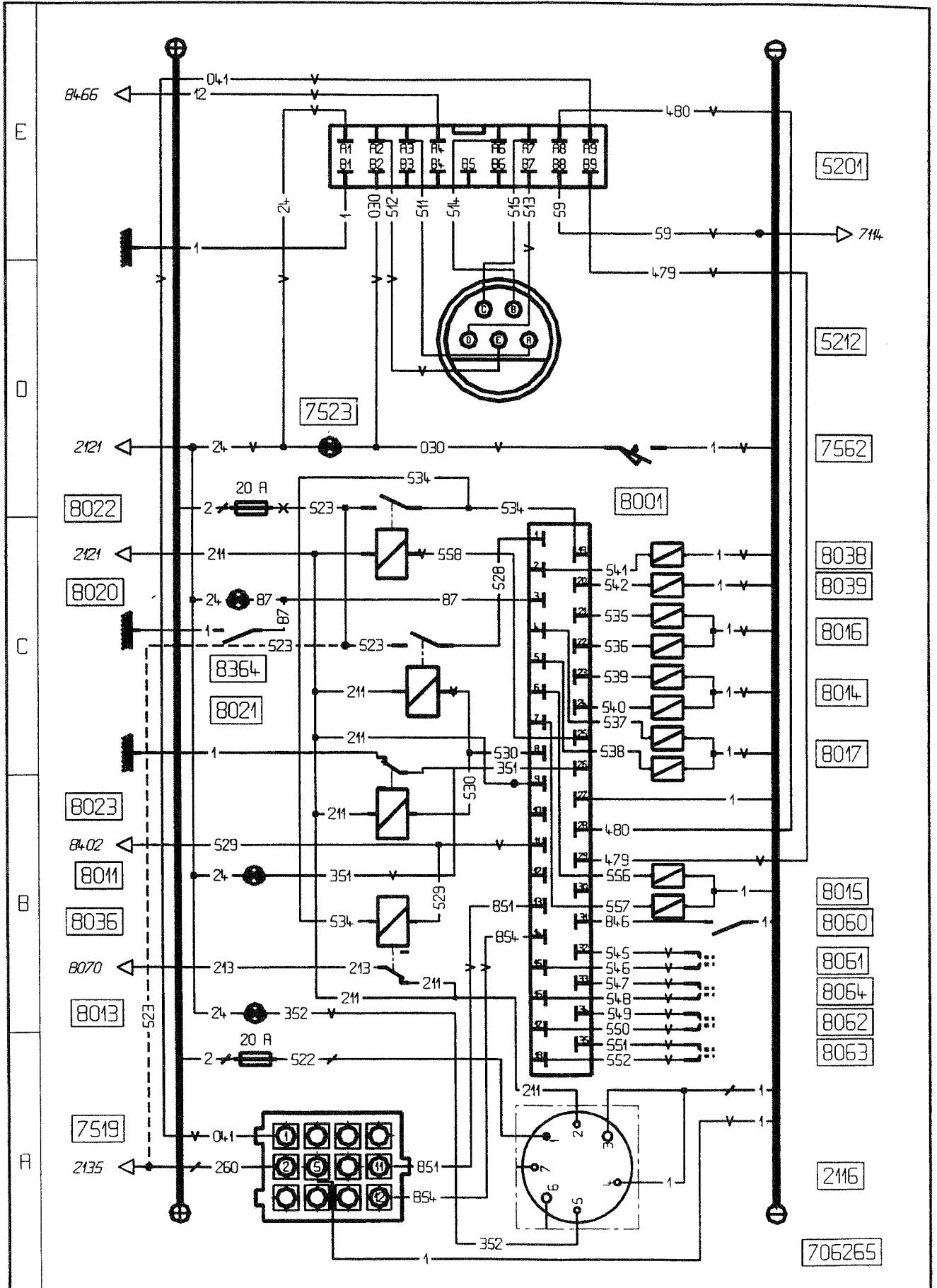
контрольная капля смолы в тест-зоне



точки нанесения смольной пломбировочной печати

**ОСТОРОЖНО !**

**Все действия над ограничителями скорости, будут выполняться исключительно официально одобренными мастерами.**



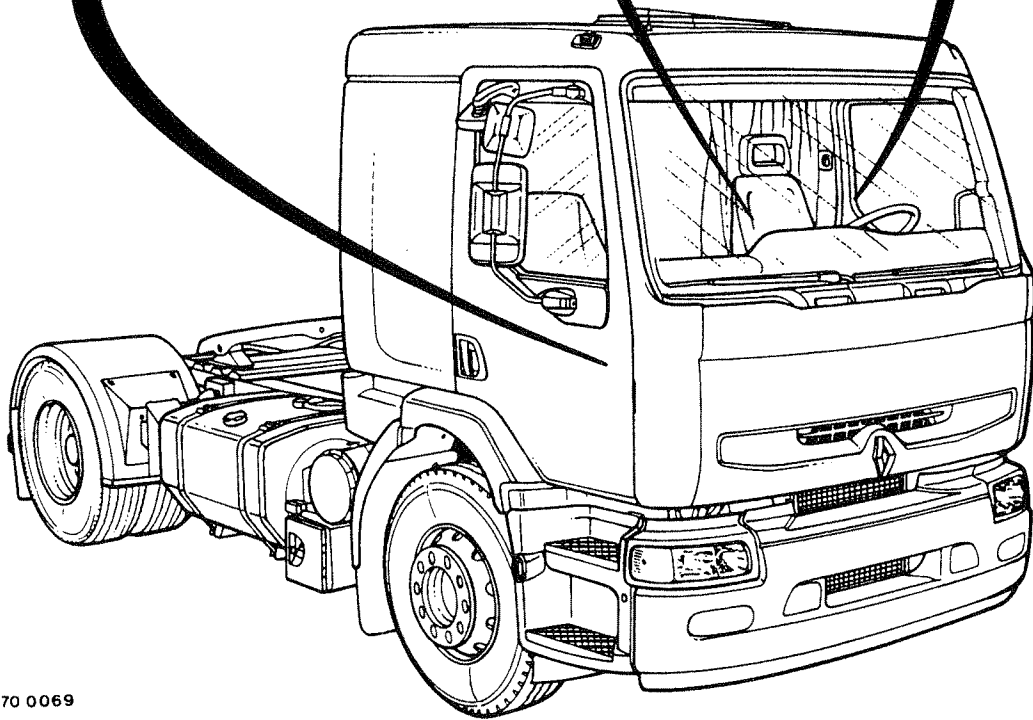
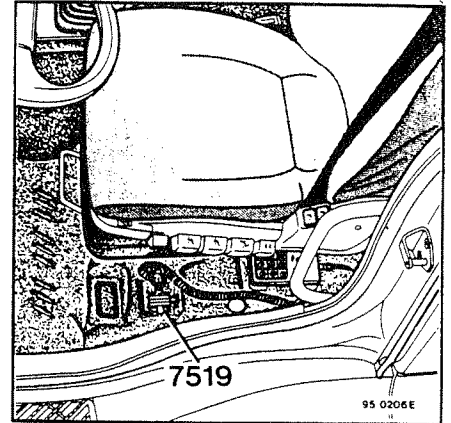
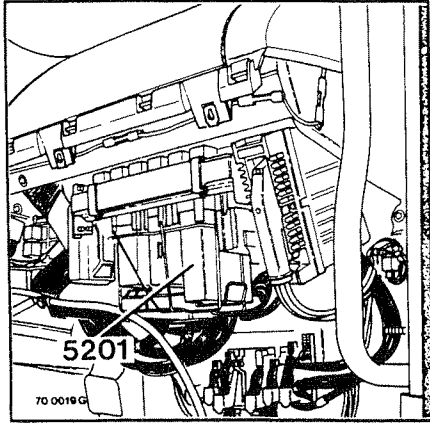
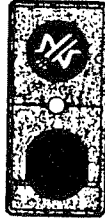
**Пояснение к схеме**

- 2116 - Штепсельная розетка прицепа 7-контактная (для системы "ABS")
- 2121 - Реле питания после контакта
- 2135 - Питание после общего выключателя
- 5201 - Вычислительное устройство для ограничителя скорости
- 5212 - Привод (ограничителя скорости)
- 7114 - Электронный контрольный тахограф
- 7519 - Штепсельная розетка для диагностики
- 7523 - Аварийный сигнализатор и контрольный тест ограничителя скорости
- 7562 - Привод тестировки
- 8001 - Вычислительное устройство "ABS / ASR"
- 8011 - Контрольная лампа системы "ABS"
- 8013 - Контрольная лампа системы "ABS" прицепа
- 8014 - Электроклапан системы "ABS" передний левый
- 8015 - Электроклапан системы "ABS" передний правый
- 8016 - Электроклапан системы "ABS" задний левый
- 8017 - Электроклапан системы "ABS" задний правый
- 8020 - Контрольная лампа пробуксовки колес или включения системы "ASR"
- 8021 - Реле электроклапанов "ABS / ASR" (передний правый / задний левый)
- 8022 - Реле электроклапанов "ABS / ASR" (передний левый / задний правый)
- 8023 - Реле контрольной лампы системы "ABS"
- 8036 - Реле отключения электрозамедлителя
- 8038 - Электроклапан системы "ASR" левый
- 8039 - Электроклапан системы "ASR" правый
- 8060 - Привод системы "ASR" в модификации "вездеход"
- 8061 - Датчик системы "ABS" передний левый
- 8062 - Датчик системы "ABS" передний правый
- 8063 - Датчик системы "ABS" задний левый
- 8064 - Датчик системы "ABS" задний правый
- 8070 - Привод электрозамедлителя
- 8364 - Контакт на межколесной блокировке дифференциала
- 8402 - Электронный блок управления коробкой передач
- 8466 - Контакт нейтральной точки



7523

7562



70 0069

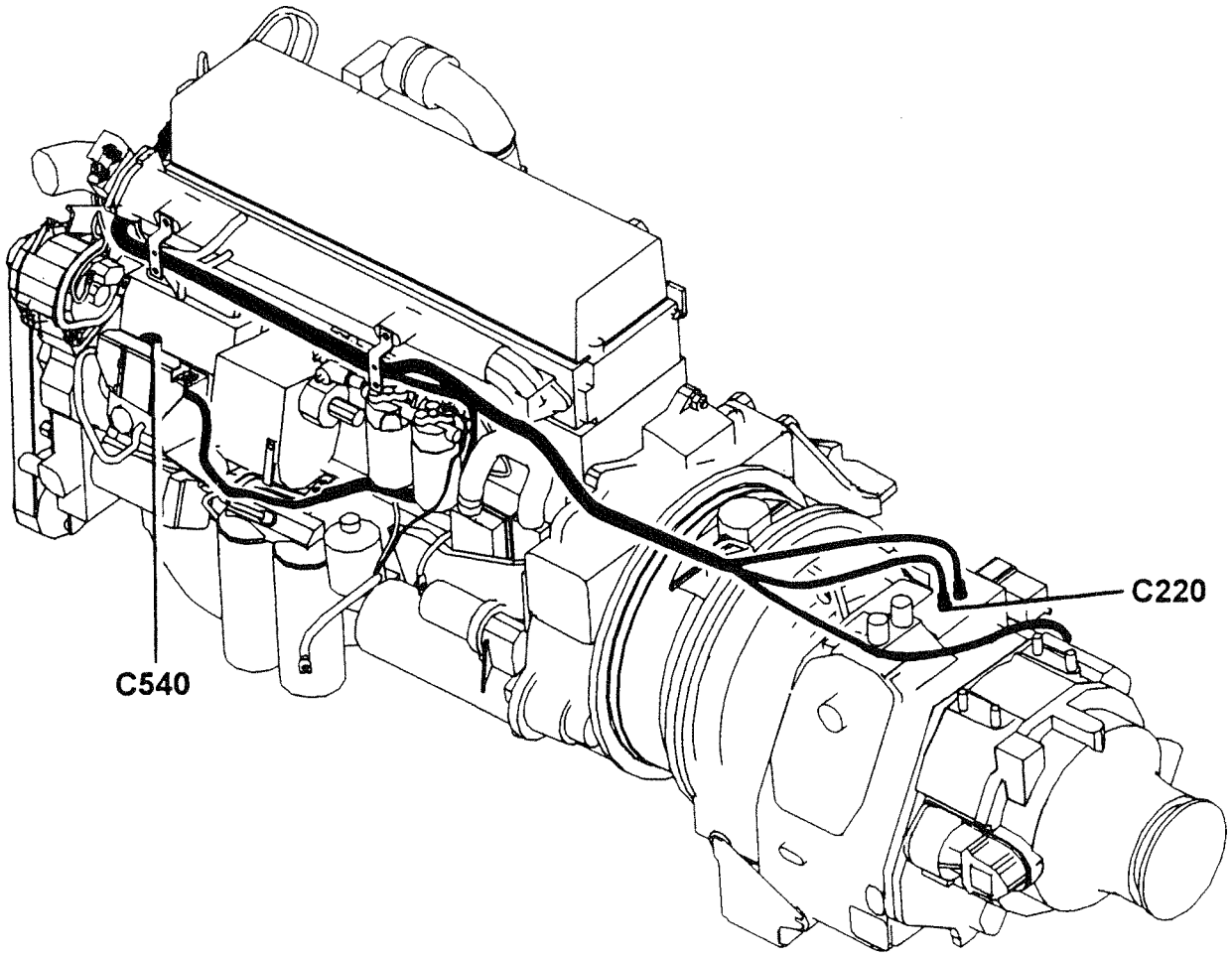
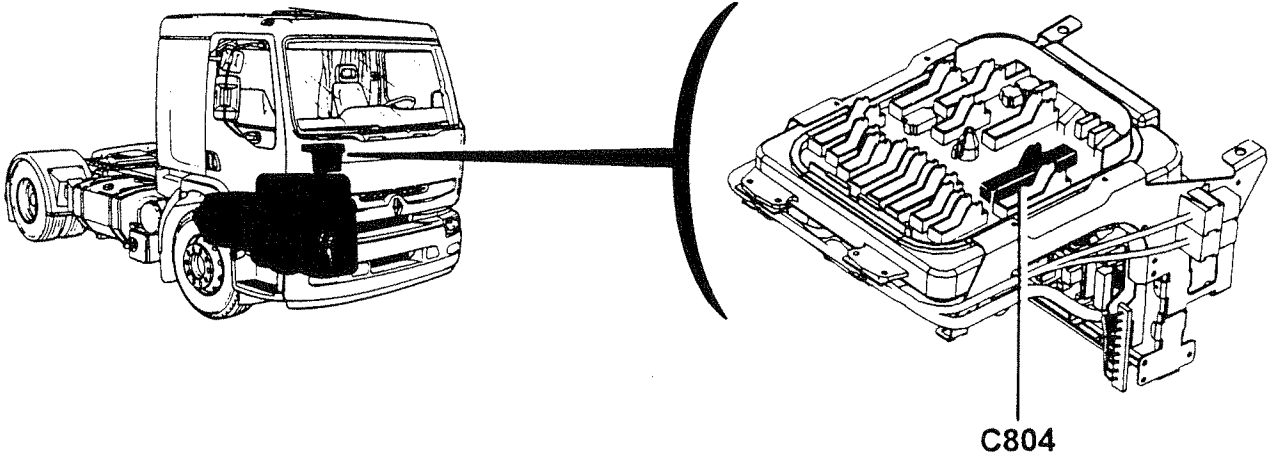
**ЭЛЕКТРОННЫЙ ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ****Размещение токоприемников в кабине****Токоприемники**

5201 - Вычислительное устройство для ограничителя скорости

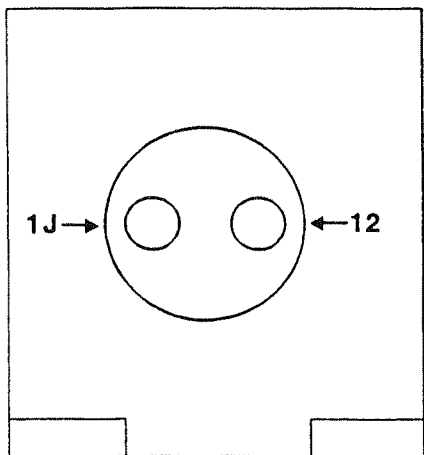
7519 - Штепсельная розетка для диагностики

7523 - "Аварийный" сигнализатор и контрольный тест ограничителя скорости

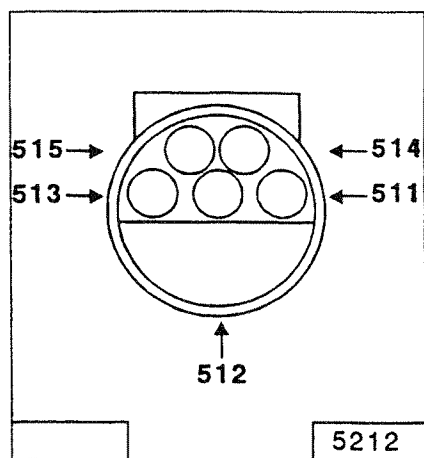
7562 - Выключатель теста дефектов ограничителя скорости



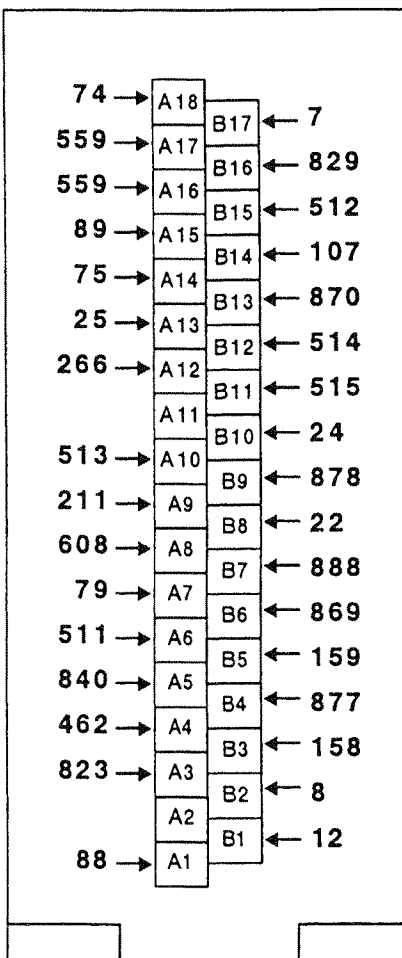
70 0074 A



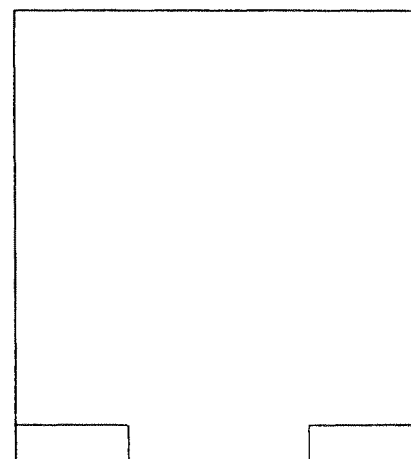
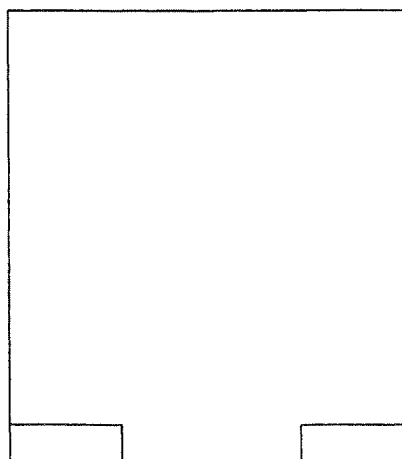
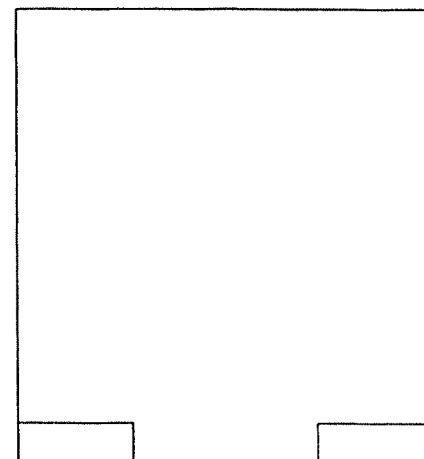
**C220**



**C540**



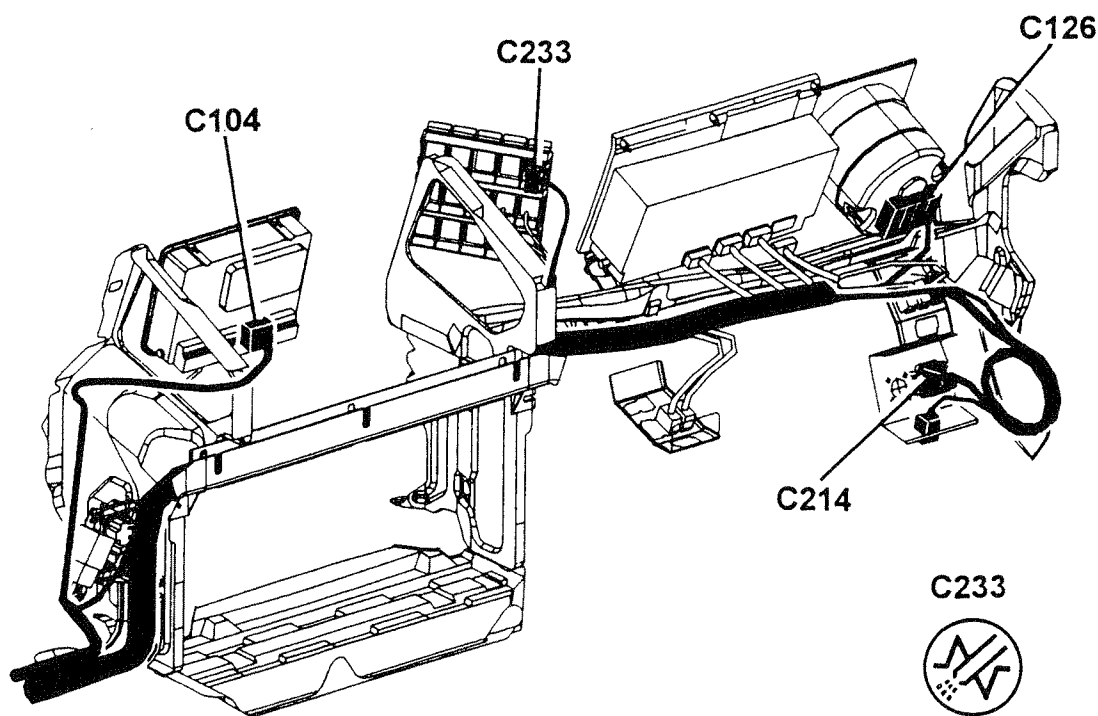
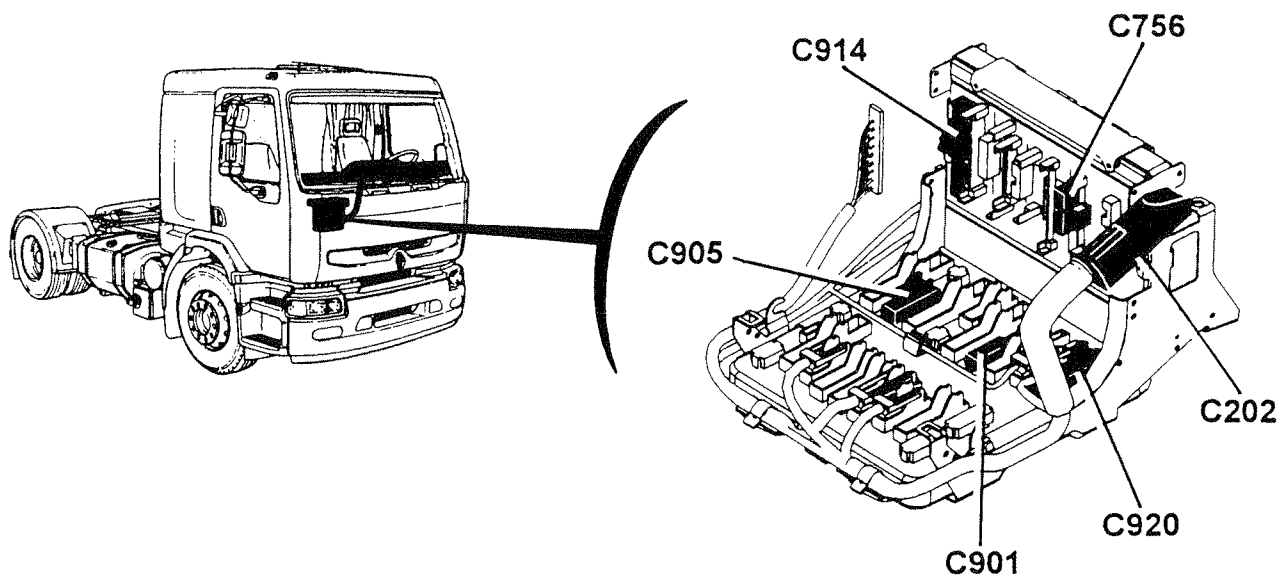
**C804**



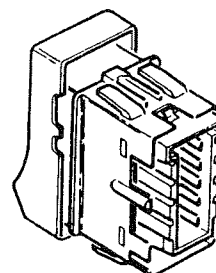
70 0071

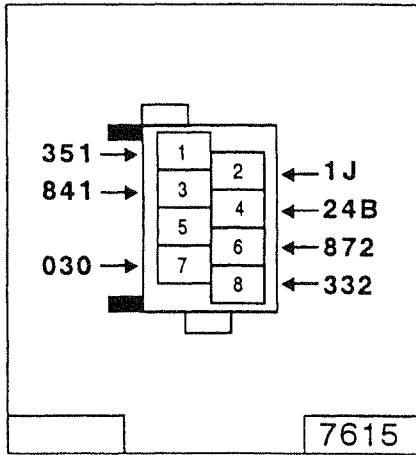
- C 220 - Нейтральная точка
- C 540 - Ограничитель скорости
- C 804 - Приводной агрегат





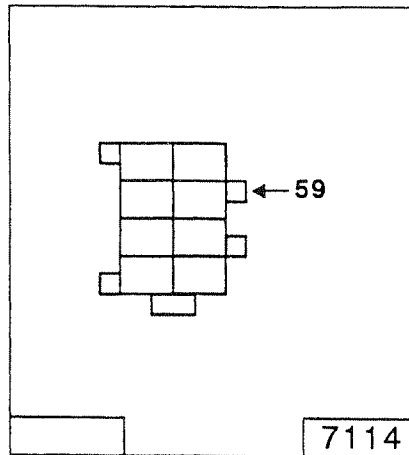
C233





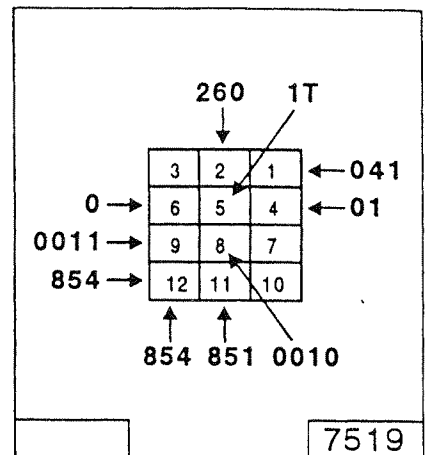
C104

7615



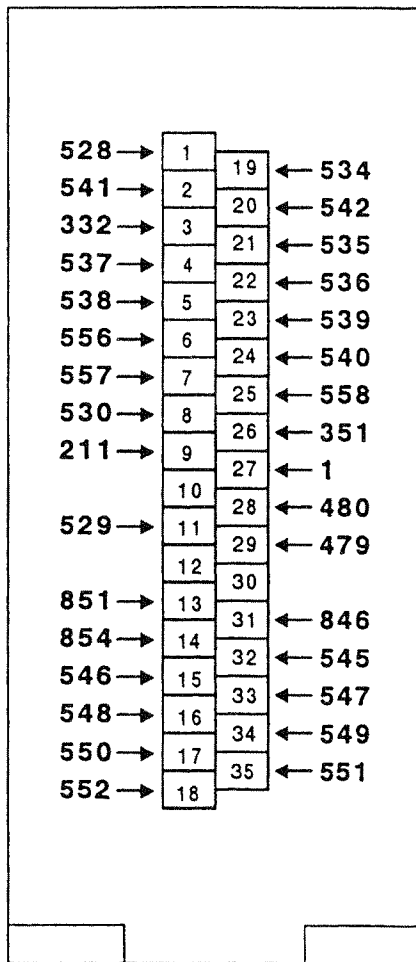
C126

7114

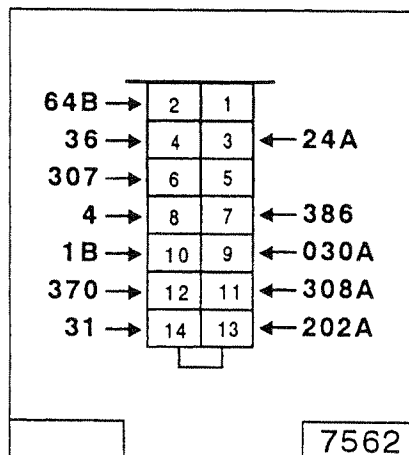


C214

7519

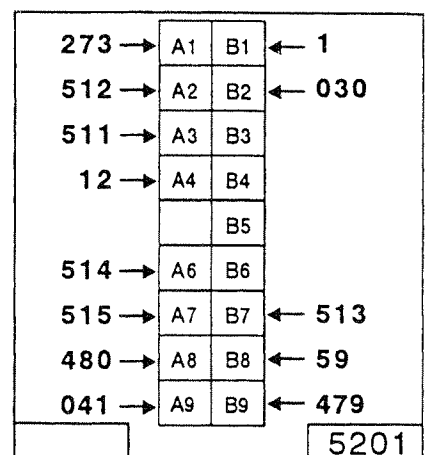


C202



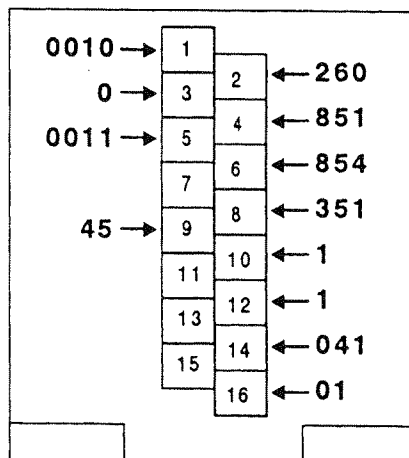
C233

7562

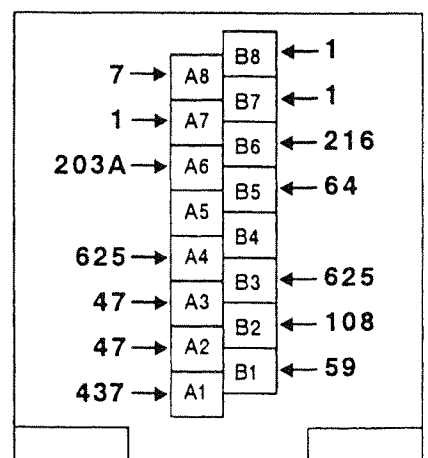


C756

5201



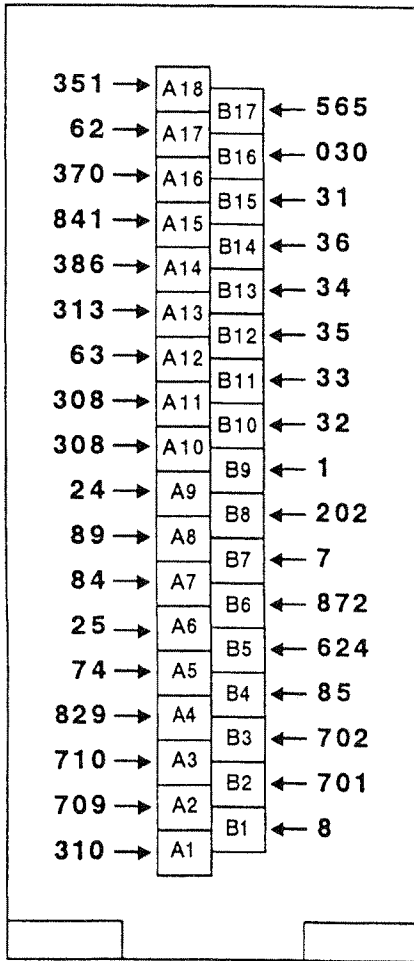
C901



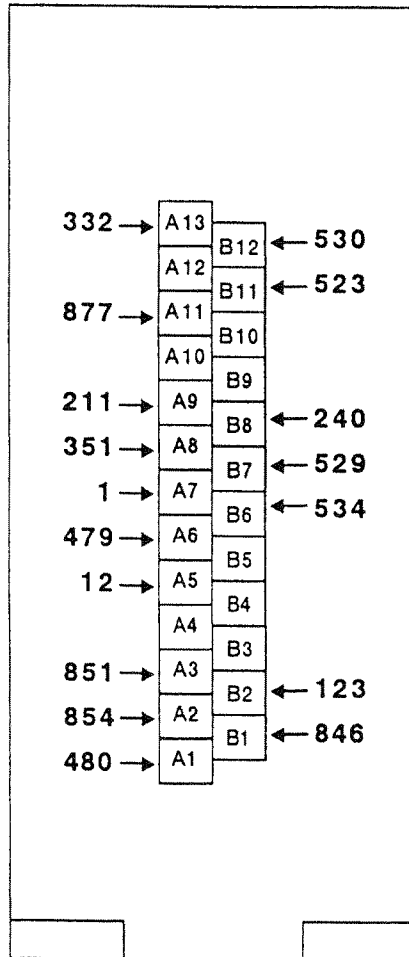
C905

70 0073

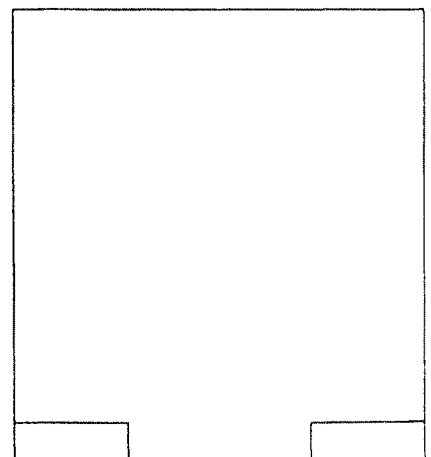
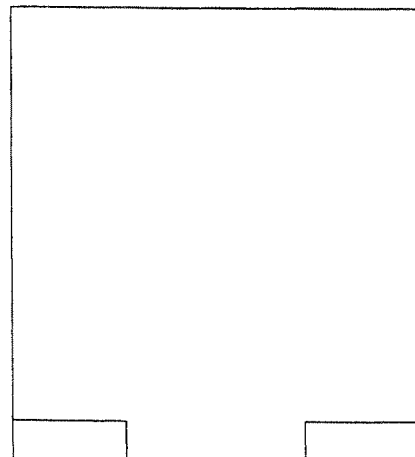
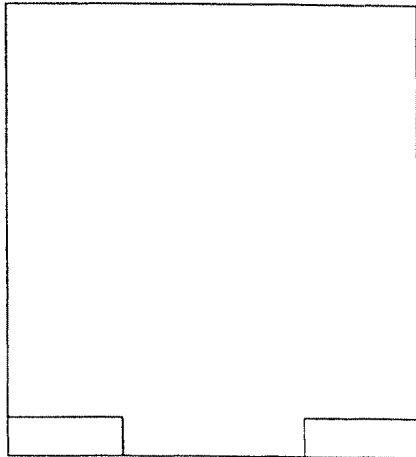
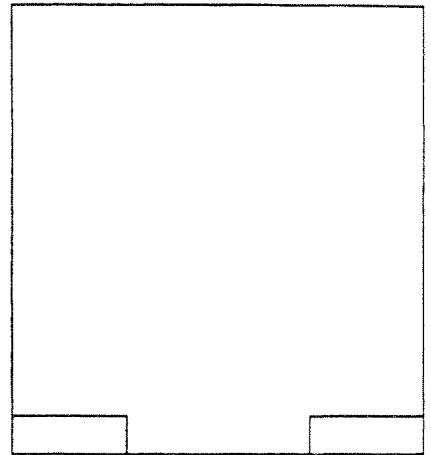
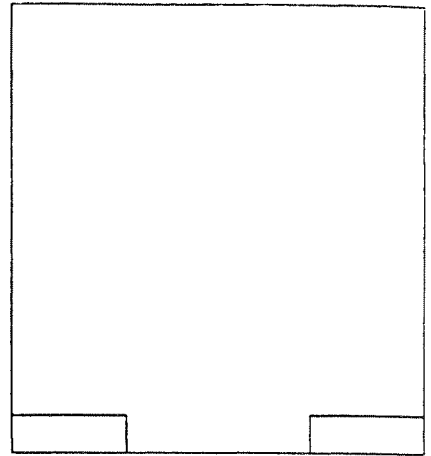
- C 104 - Сигнализаторный дисплей
- C 126 - Контрольный тахограф
- C 202 - Электронный блок "ABS / ASR"
- C 214 - Штепсельная розетка для диагностики
- C 233 - Выключатели
- C 756 - Вычислительное устройство
- C 901 - Штепсельная розетка для диагностики
- C 905 - Контрольный тахограф



C914



C920



70 0072

C 914 - Электроарматура панели приборов  
C 920 - Оборудование "ABS / ASR"

**PREMIUM - двигатель "MIDR 06.20.45" и "MIDR 06.23.56" (GROENEVELD)****Механизм управления (с тросом)**

Концы этого узла управления с тросом прикрыты защитными гармошками. По случаю проведения любой операции над двигателем, проверять состояние этих гармошек. Заменить их если требуется.

Если ощущается твердость в движении механизма, заменить узел в целом. Смазывать жидкой или консистентной смазкой не полагается.

**ЭТО ВАЖНО**

*Соблюдайте исходный путь проводки приводной линии механизма управления с тросом. Избегайте всякое усилие и ничего не крепите на трубчатую оболочку троса.*

*В случае обесточивания или размыкания на контакте, при нажатии педали акселератора эта педаль остается прижатой. Не пытайтесь ее освободить вручную (вы рискуете испортить трос).*

*При включении электрической системы под напряжение, педаль акселератора возвращается в нормальное положение. Качество данной регулировки обуславливает возможность получения максимальной акселерации.*

*Никакая регулировка не возможна если механизм управления с тросом не под напряжением.*

**Разборка**

Вставить ключ зажигания.

Обесточить автомобиль через общий выключатель.

Опрокинуть кабину.

Пометить путь проводки приводной линии механизма управления и мест крепления.

Снять стяжные хомуты.

Отсоединить шарнирное сочление (3).

Открутить гайку (4).

Убрать шарнирное сочление (3).

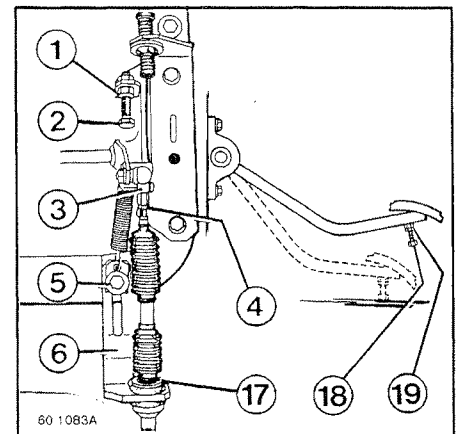
Отсоединить тросы (9).

Убрать придерживающую скобу (17).

Отвернуть гайку (7).

Снять трубчатый чехол.

Снять приводной механизм акселератора.



Отсоединить электроарматуру.

Снять привод ограничителя скорости в полном сборе.

**Сборка**

Прежде чем начать сборку, проверить :

- как действует педаль (движение должно быть свободно но без люфта),
- состояние и надежность зацепления пружин (16).
- состояние шаровых пальцев (заменить их если требуется).

Установить привод ограничителя скорости в полном сборе.

Соединить электроарматуру.

**Примечание**

Гайки (8 - 20) были затянуты на заводе согласно определенной величине и законтрены.

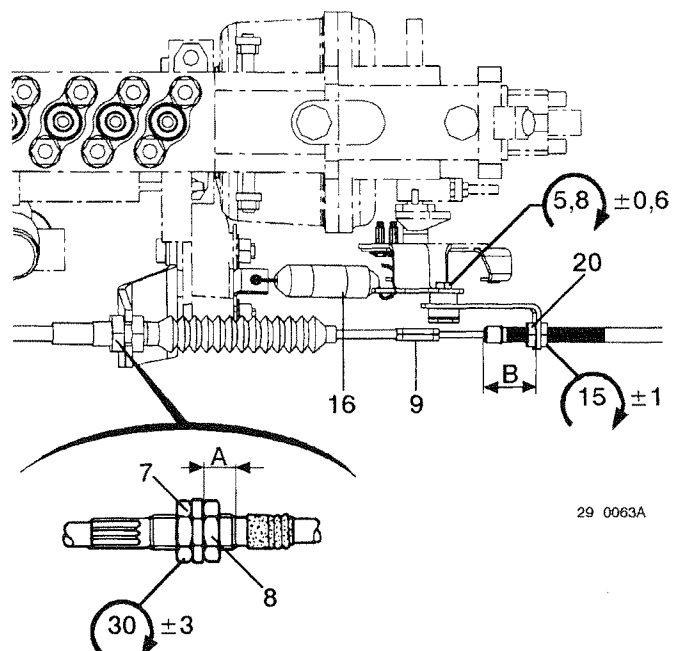
При необходимости, Законтрить гайки (8 - 20).

Для этого, использовать фрикционное вещество "LT 648".

Соблюдать величины "А В".

**A = 11 мм.**

**B = 34 мм.**



29 0063A

Установить обратно трубчатую оболочку соблюдая исходный путь прокладки.  
Открутить гайку (7) и вставить трубчатую оболочку троса в соответствующие насадочные опоры.  
Закрепить гайку (7).  
Затянуть до рекомендованного момента.  
Установить придерживающую скобу (17).

Соединить тросы (9).  
Затянуть гайку (4) (в конце винтовой резьбы).  
Затянуть шарнирное сочленение (3) определяя его точную ориентировку на последнем обороте затяжки.  
Затянуть гайку (4).  
Соединить шарнирное сочленение (3).  
Установить стяжные хомуты.

#### **Регулировка троса :**

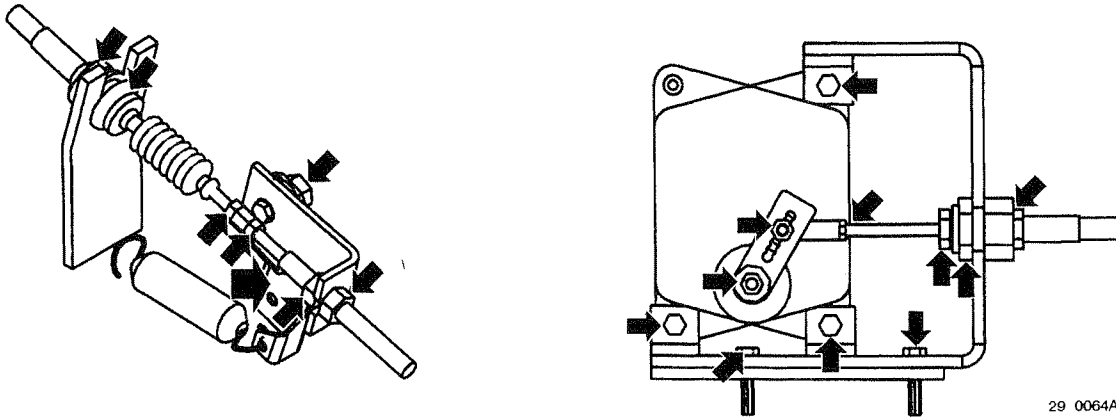
С кабиной в положении езды.  
Немного открепить винт (5).  
Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).  
Проверить что рычаг (20) переставлен в положение холостых оборотов.  
Втолкнуть железко скрепления (6) до полного исключения люфта.  
Отпустить железко скрепления (6).  
Затянуть винт (5).  
Затягивать до рекомендованного момента.

#### **Регулировка подпедального упора (2) акселератора :**

С кабиной в положении езды.  
Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).  
Открепить гайку (1).  
Завинтить упор (2) до отказа.  
Нажать до конца на педаль акселератора, отвинтить упор (2) до контакта.  
Проверить что упор (18) не приведен в соприкосновение с полом кабины.  
Затянуть гайку (1).

#### **Регулировка подпедального упора (18) акселератора :**

С кабиной в положении езды.  
Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).  
Открепить гайку (19).  
Завинтить упор (18) до отказа.  
Нажать до конца на педаль акселератора, отвинтить упор (18) до контакта.  
Затянуть гайку (19).  
Обесточить на общем выключателе.



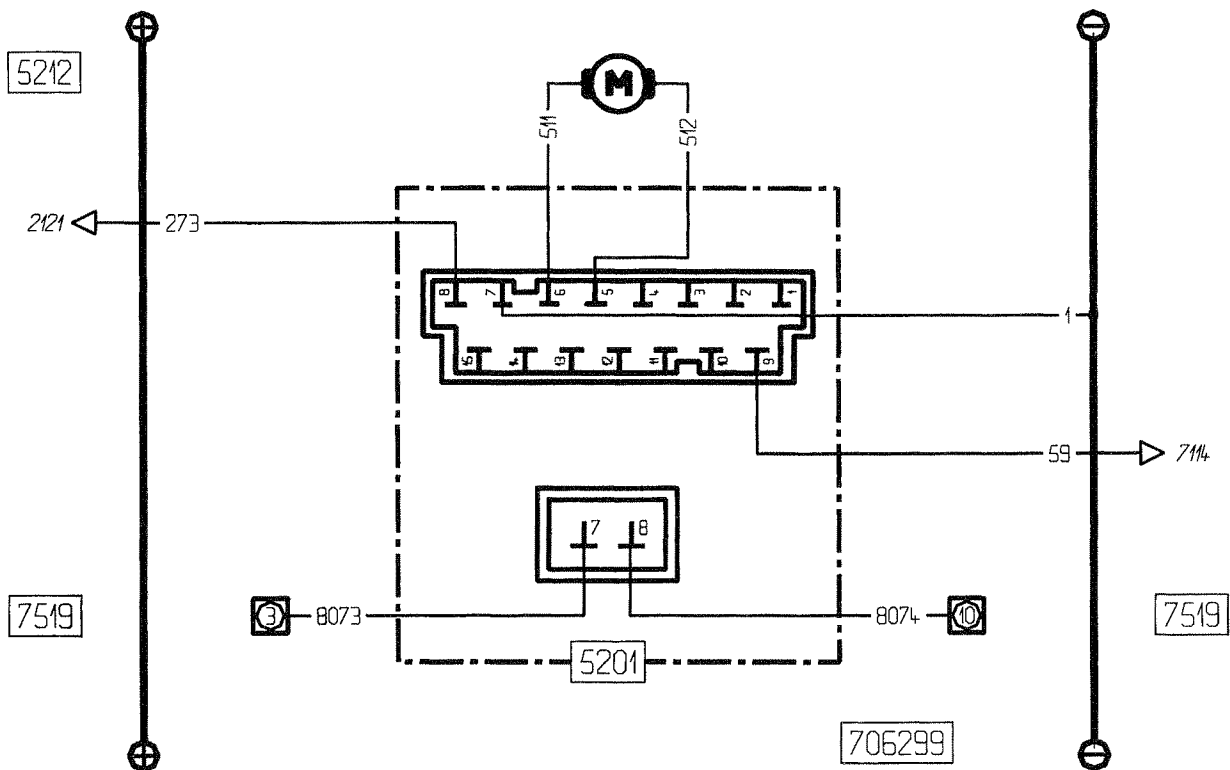
29 0064A

**Точки ненарушимости**

- контрольная капля смолы в тест-зоне
- точки нанесения смольной пломбировочной печати

**ОСТОРОЖНО !**

*Все действия над ограничителями скорости, будут выполняться исключительно официально одобренными мастерскими.*



**Пояснение к схеме**

- 2121 - Реле питания после контакта
- 5201 - Вычислительное устройство для ограничителя скорости
- 5212 - Привод (ограничителя скорости)
- 7114 - Электронный контрольный тахограф
- 7519 - Штепсельная розетка для диагностики

**TRM 700-100**

## TRM 700 / 100

**Механизм управления (с тросом)**

Концы этого узла управления с тросом прикрыты защитными гармошками. По случаю проведения любой операции над двигателем, проверять состояние этих гармошек. Заменить их если требуется. Если ощущается твердость в движении механизма, заменить узел в целом. Смазывать жидкой или консистентной смазкой не полагается.

**ЭТО ВАЖНО**

*Соблюдайте исходный путь проводки приводной линии механизма управления с тросом. Избегайте всякое усилие и ничего не крепите на трубчатую оболочку троса.*

*В случае обесточивания или размыкания на контакте, при нажатии педали акселератора эта педаль остается придавленной. Не пытайтесь ее освободить вручную (вы рискуете испортить трос).*

*При включении электрической системы под напряжение, педаль акселератора возвращается в нормальное положение. Качество данной регулировки обуславливает возможность получения максимальной акселерации.*

*Никакая регулировка не возможна если механизм управления с тросом не под напряжением.*

**Разборка**

- Вставить ключ зажигания.
- Обесточить автомобиль через общий выключатель.
- Опрокинуть кабину.
- Пометить путь проводки приводной линии механизма управления и мест крепления.
- Убрать стяжные хомуты.
- Отсоединить шаровые пальцы (12 - 16).
- Открутить гайки (11 - 17).
- Убрать шаровые пальцы (12 - 16).
- Отвернуть гайки (6 - 8).
- Снять трубчатую оболочку (10).
- Снять приводной механизм акселератора.

- Отсоединить электроарматуру.
- Снять привод ограничителя скорости в полном сборе.

**Сборка**

- Прежде чем начать сборку, проверить :
  - как действует педаль (движение должно быть свободно но без люфта),
  - состояние и надежность зацепления пружин (13 - 18).
  - состояние шаровых пальцев (заменить их если требуется).

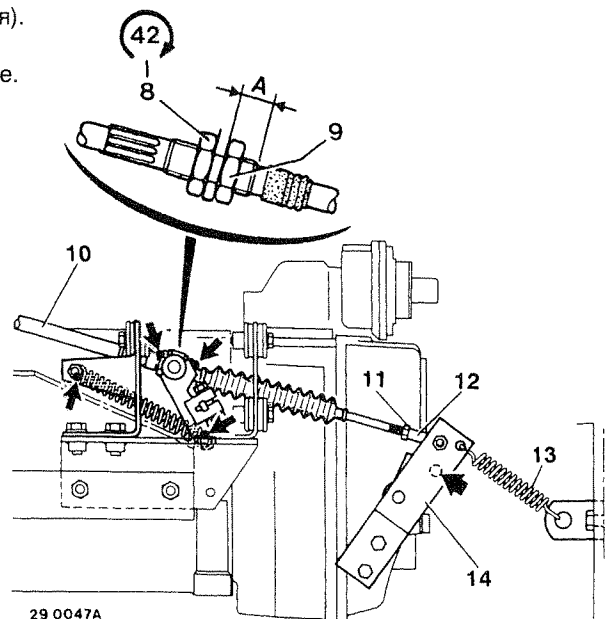
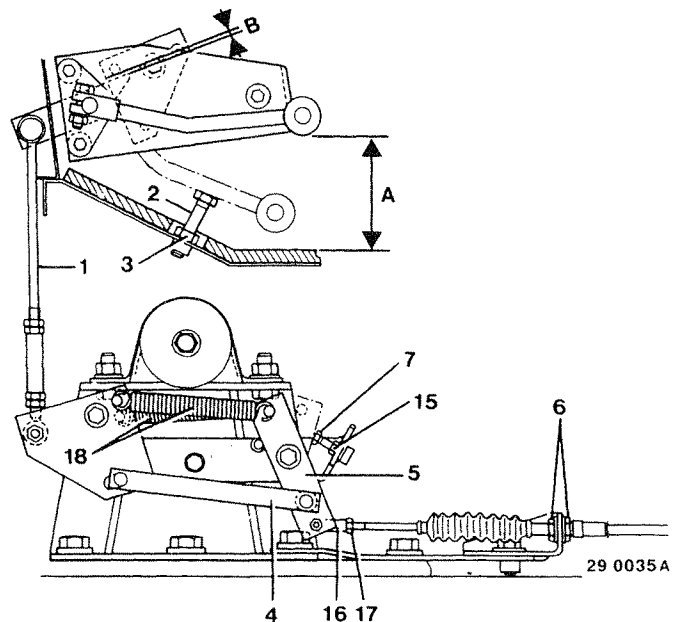
- Установить привод ограничителя скорости в полном сборе.
- Соединить электроарматуру.

**Примечание**

Гайка (9) была затянута на заводе согласно величине **A** и законтрена.

При необходимости,  
Законтрить гайку (9).  
Для этого, использовать фрикционное вещество "LT 648".  
Соблюдать величину "A".

**A = 15 мм.**





Установить обратно трубчатую оболочку (10) соблюдая исходный путь прокладки.  
 Открутить гайки (6 - 8) и вставить трубчатую оболочку троса в соответствующие насадочные опоры.  
 Закрепить гайки (6 - 8).  
 Затянуть до рекомендованного момента.

Затянуть гайки (11 - 17) (в конце винтовой резьбы).  
 Затянуть шарнирное сочление (12 - 16) до контакта с гайками (11 - 17) определяя его точную ориентировку на последнем обороте затяжки.  
 Затянуть гайки (11 - 17).  
 Соединить шарнирное сочление (12 - 16).

Установить стяжные хомуты.

#### Регулировка механизма управления акселератора :

Включить общий выключатель.  
 Убрать соединительную плитку (4) с рычага (5).  
 Позиционировать рычаг насоса (5) в положение режима холостых оборотов. Уничтожить зазор троса и затянуть до рекомендованного момента гайки (6) крепления чехла.  
 Позиционировать рычаг насоса (5) в положение полной акселерации.  
 Открепить упор (7) до соприкосновения с рычагом насоса (5).  
 Затянуть гайку (15).  
 Прикрепить соединительную плитку (4) к рычагу (5).

#### Регулировка высоты педали акселератора С кабиной в положении езды.

Урегулировать высоту педали (A = 110 мм) действуя на длину шатуна (1).  
 Нажать до конца на педаль акселератора, отвинтить упор (2) так, чтобы он прикасался к педали .  
 Затянуть гайку (3).

#### Регулировка ручного привода акселератора

Эта регулировка выполняется как описано выше.

Позиционировать ручной привод акселератора в положение холостых оборотов.  
 Сохранить зазор (B = 3 мм) после позиционирования и скрепления держателя троса.  
 Убедиться в том, что ручной привод акселератора позволяет режиму двигателя набираться до 2100 об/мин.

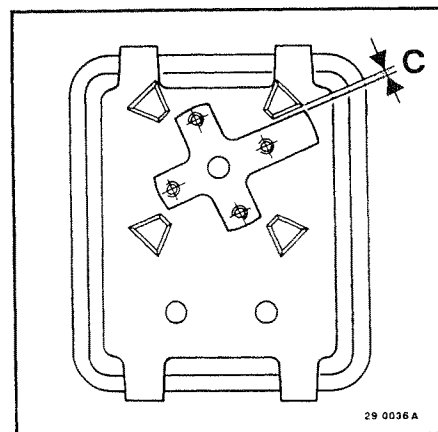
#### Регулировка привода модулятора в положении холостых оборотов

При помощи калиброванной регулировочной прокладки толщиной 1,5 мм, проверить зазор С между упором модулятора и рычагом управления.  
 Если надо, подрегулировать длину штока (1).

#### Примечание

Для проверки регулировки полного ускорения, использовать средство с номенклатурным индексом списка инструментов : 50 00 26 3307  
 ( см. руководство по ремонту CMR 832 007).

При такой необходимости, переместить шарнирное сочление по рычагу насоса и изменить длину приводного штока.



#### и ненарушимости



контрольная капля смолы в тест-зоне



точки нанесения смольной пломбировочной печати

#### ОСТОРОЖНО !

Все действия над ограничителями скорости, будут выполняться исключительно официально одобренными мастерскими.



**Пояснение к схеме**

1711 - Разъединитель

2213 - Реле безопасности пуска

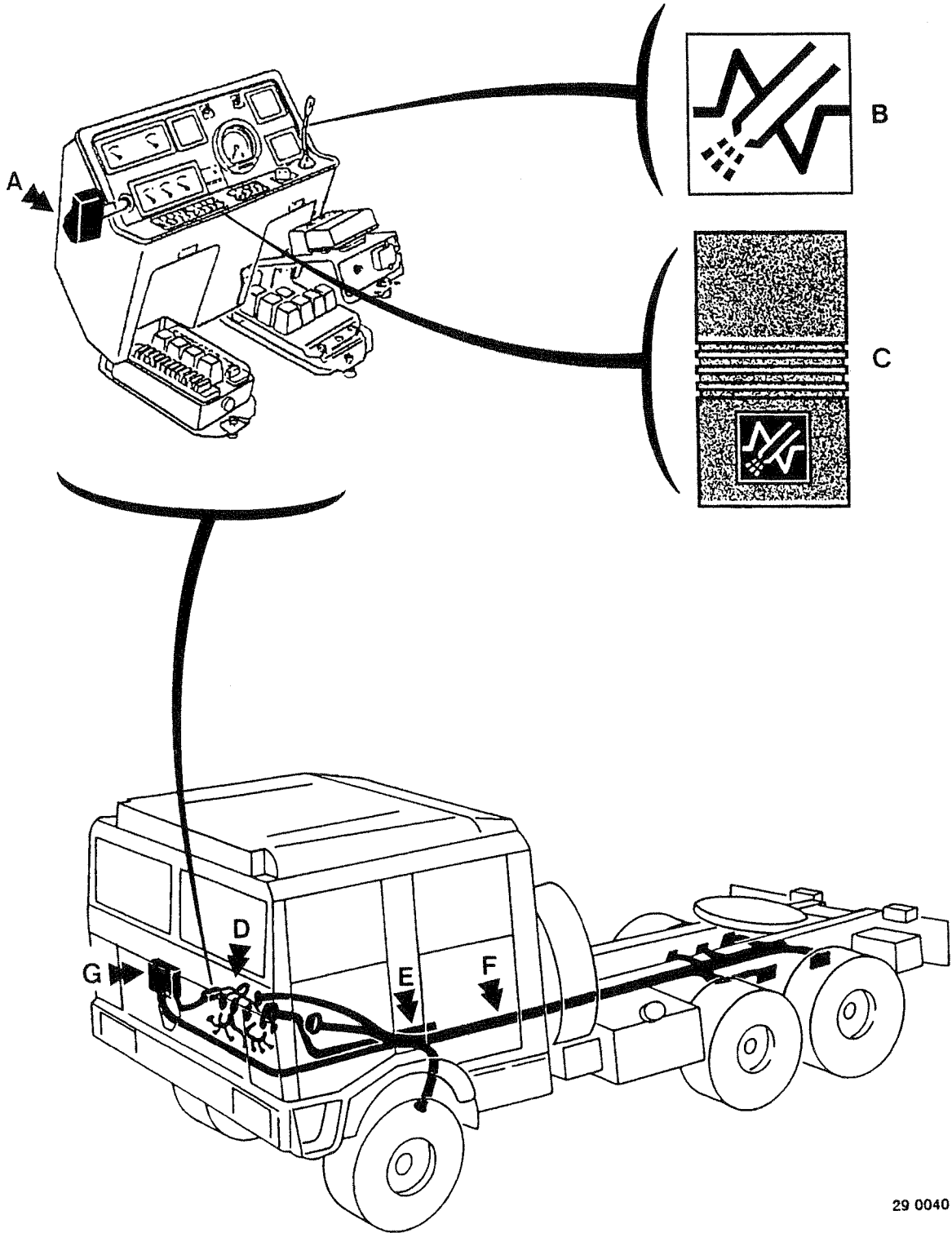
7122 - Информация о скорости автомобиля

7114 - Электронный контрольный тахограф

8312 - Блокировка межмостового дифференциала

8339 - Реле отключения блокировки межмостового дифференциала

8479 - Привод гидравлического замедлителя



## ЭЛЕКТРОННЫЙ ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ

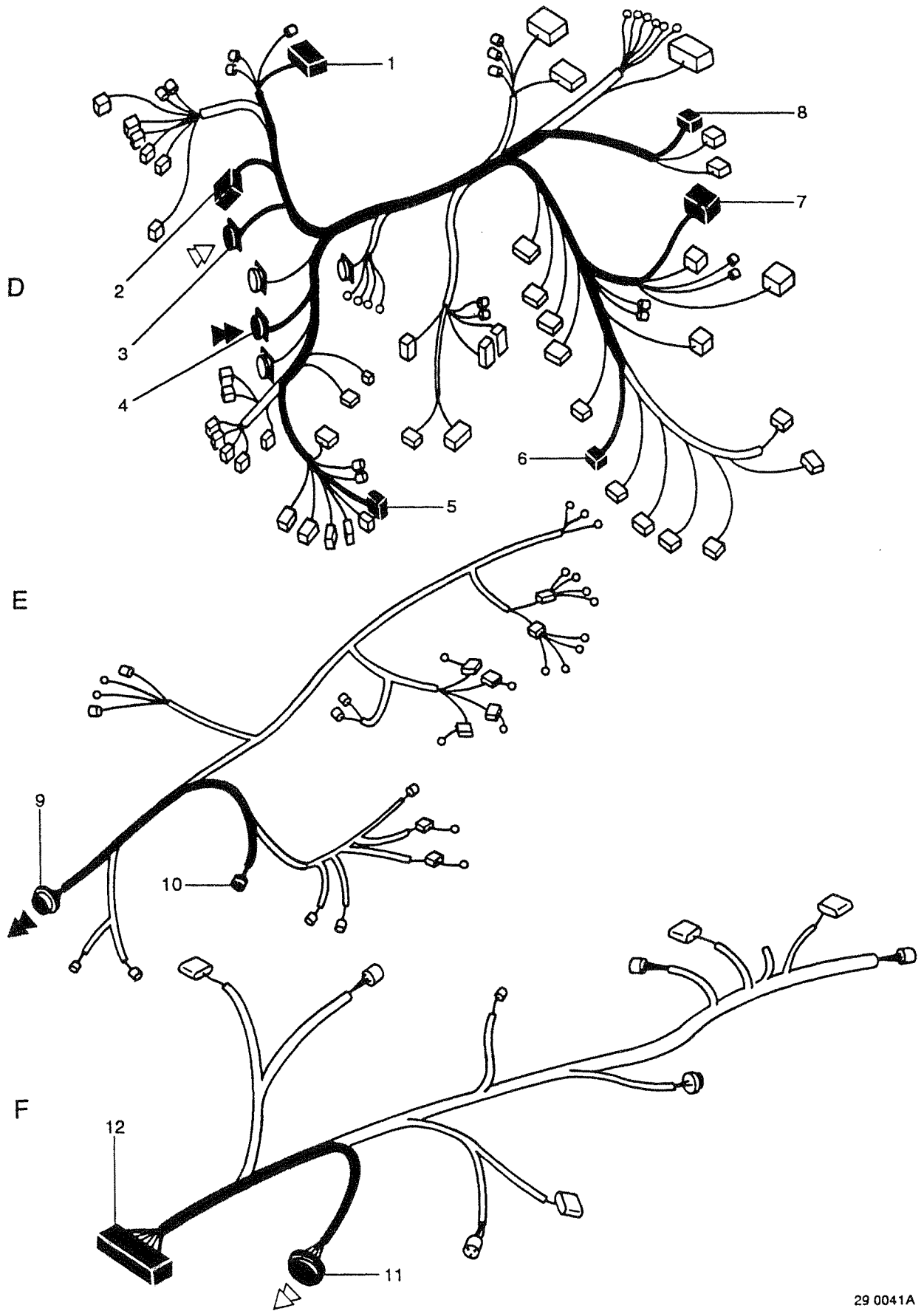
### Размещение токоприемников и кабельных жгутов электроарматуры

#### Токоприемники

- A - Вычислительное устройство ограничителя скорости
- B - "Аварийный" сигнализатор и контрольный тест ограничителя скорости
- C - Привод теста дефектов ограничителя скорости
- G - Вычислительное устройство "ABS" и коробка передач

#### Электроарматура

- D - Электроарматура кабины
- E - Электроарматура двигателя
- F - Электроарматура системы "ABS"



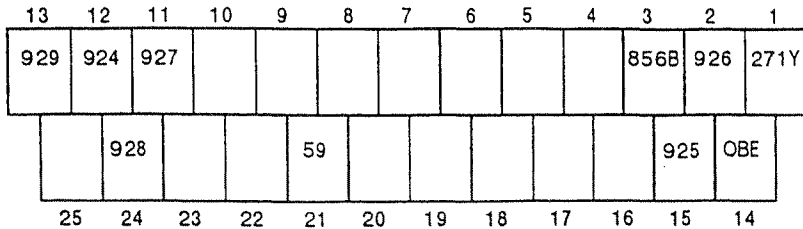
29 0041A

**Пояснение к схеме**

- 1 - Вычислительное устройство ограничителя скорости
- 2 - Вычислительное устройство коробки передач
- 3 - Штекер : кабина → электроарматура "ABS"
- 4 - Штекер : кабина → электроарматура двигателя
- 5 - Штепсельная розетка для диагностики
- 6 - Привод теста дефектов ограничителя скорости
- 7 - Модуль световых сигнализаторов
- 8 - Электронный контрольный тахограф
- 9 - Штекер : электроарматура двигатель → кабина
- 10 - Привод ограничителя скорости
- 11 - Штекер : электроарматура "ABS" → кабина
- 12 - Штекер : электронный блок (вычислительного устройства) "ABS" → кабина

Штекер '9' присоединяется к штекеру '4'.

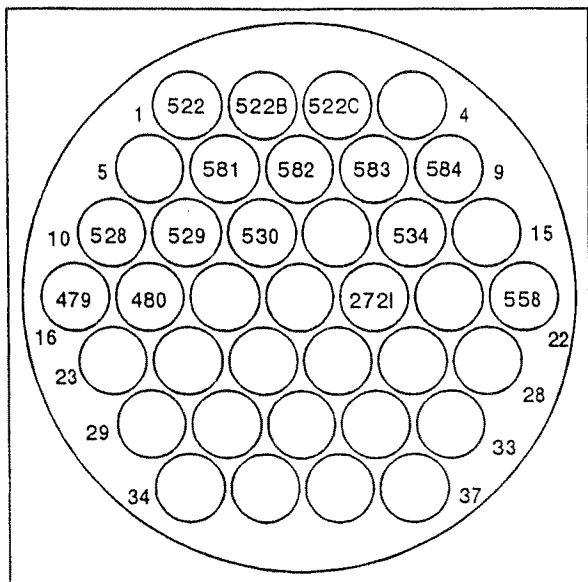
Штекер '11' присоединяется к штекеру '3'.



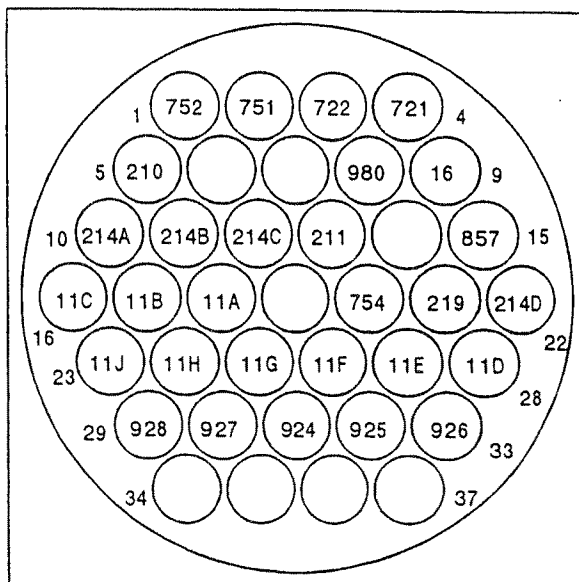
1

A	OBH	N	764
B	274B	P	715
C	274C	D	98
R	99	F	141
E	OBJ	T	33
G	855	U	713
H	710	V	719
J	856A		
K	142		
M	858		

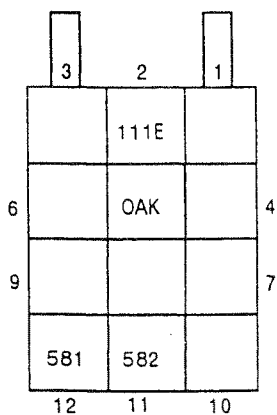
2



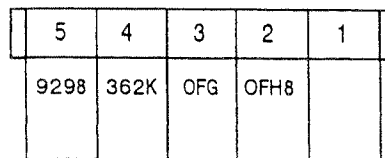
3



4

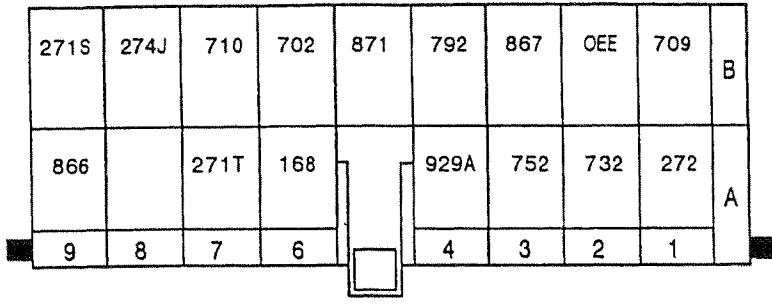


5

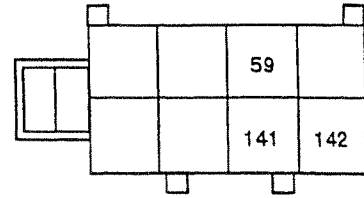


6

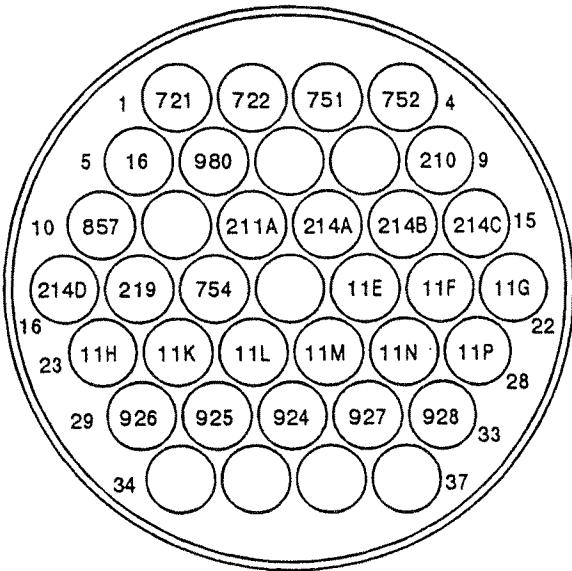




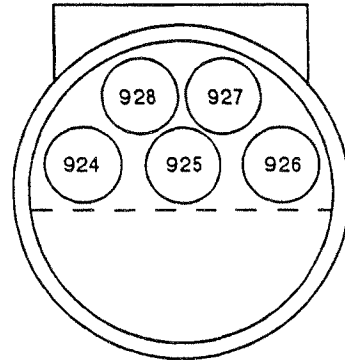
7



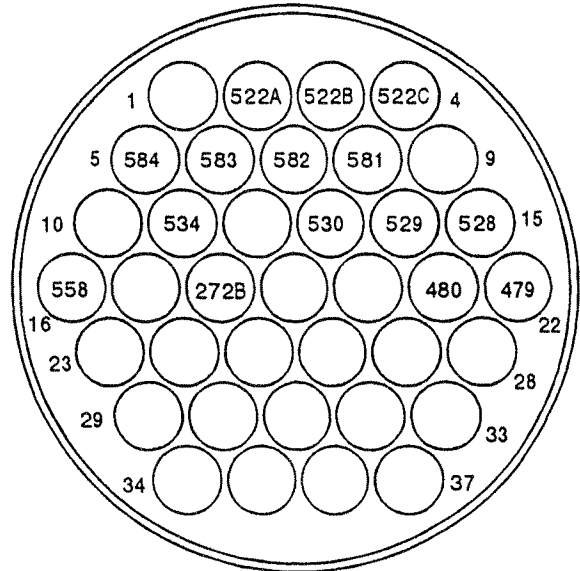
8



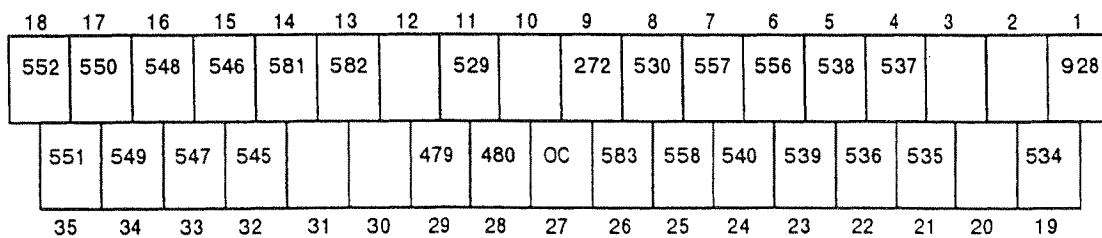
9



10



11



12

**MIDLUM**

**135**

**150**

**MIDLUM - двигатель "MIDR 04.02.26"****Механизм управления (с тросом)**

Концы этого узла управления с тросом прикрыты защитными гармошками. По случаю проведения любой операции над двигателем, проверять состояние этих гармошек. Заменить их если требуется. Если ощущается твердость в движении механизма, заменить узел в целом. Смазывать жидкой или консистентной смазкой не полагается.

**ЭТО ВАЖНО**

*Соблюдайте исходный путь проводки приводной линии механизма управления с тросом. Избегайте всякое усилие и ничего не крепите на трубчатую оболочку троса.*

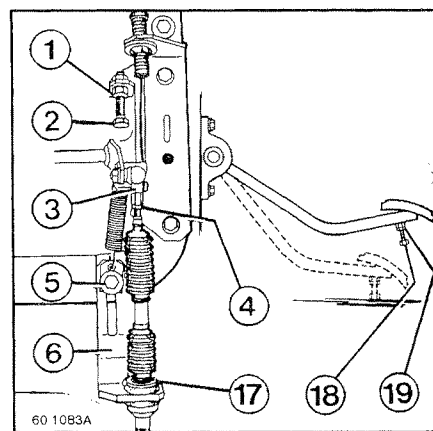
*В случае обесточивания или размыкания на контакте, при нажатии педали акселератора эта педаль остается придавленной. Не пытайтесь ее освободить вручную (вы рискуете испортить трос).*

*При включении электрической системы под напряжение, педаль акселератора возвращается в нормальное положение. Качество данной регулировки обуславливает возможность получения максимальной акселерации.*

*Никакая регулировка не возможна если механизм управления с тросом не под напряжением.*

**Разборка**

- Вставить ключ зажигания.
- Обесточить автомобиль через общий выключатель.
- Опрокинуть кабину.
- Пометить путь проводки приводной линии механизма управления и мест крепления.
- Убрать стяжные хомуты.
- Отсоединить шаровые пальцы (3 - 13).
- Открутить гайки (4 - 12).
- Убрать шаровые пальцы (3 - 13).
- Убрать придерживающую скобу (17).
- Отвернуть гайку (7).
- Снять трубчатую оболочку (9).
- Снять приводной механизм акселератора.



- Отсоединить электроарматуру.
- Снять привод ограничителя скорости в полном сборе.

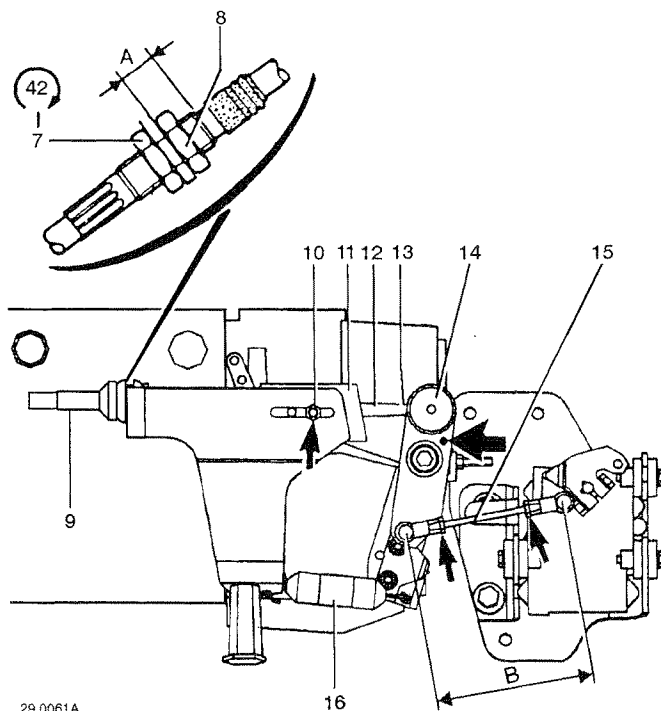
**Сборка**

- Прежде чем начать сборку, проверить :
  - как действует педаль (движение должно быть свободно но без люфта),
  - состояние и надежность зацепления пружин.
  - состояние шаровых пальцев (заменить их если требуется).
- Установить привод ограничителя скорости в полном сборе.
- Соединить электроарматуру.

**Примечание**

- Гайка (8) была затянута на заводе согласно величине **A** и законтрена.
- При необходимости, Законтрить гайку (8).
- Для этого, использовать фрикционное вещество "LT 648".
- Соблюдать величину "A".

**A = 11 мм.**



29 0061A

**Регулировка рычагов акселератора :**

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).  
Подрегулировать шатун (15) на величину  $B = 125 \pm 2$  мм.  
Поставить шатун (15) на место.  
Открутить гайку (10).  
Позиционировать рычаг насоса в положение полной акселерации воздействуя на рычаг (14).  
Подрегулировать упор (11).  
Затянуть гайку (10).  
Обесточить на общем выключателе.  
Установить обратно трубчатую оболочку (9) соблюдая исходный путь прокладки.  
Открутить гайку (7) и вставить трубчатую оболочку троса в соответствующие насадочные опоры.  
Закрепить гайку (7).  
Затянуть до рекомендованного момента.

Затянуть гайки (4 - 12) (в конце винтовой резьбы).  
Затянуть шаровые пальцы (3 -13) до контакта с гайками (4 -12) определяя их точную ориентировку на последнем обороте затяжки.  
Затянуть гайки (4 -12).  
Сцепить шаровые пальцы (3 -13) в шарнирное сочление.  
Установить стяжные хомуты.

**Регулировка троса :**

С кабиной в положении езды.  
Немного открепить винт (5).  
Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).  
Проверить что рычаг (14) переставлен в положение холостых оборотов.  
Втолкнуть железко скрепления (6) до полного исключения люфта.  
Отпустить железко скрепления (6).  
Затянуть винт (5).  
Затягивать до рекомендованного момента.



**Регулировка подпедального упора (2) акселератора :**

С кабиной в положении езды.  
Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).  
Открепить гайку (1).  
Завинтить упор (2) до отказа.  
Нажать до конца на педаль акселератора, отвинтить упор (2) до контакта.  
Проверить что упор (18) не приведен в соприкосновение с полом кабины.  
Затянуть гайку (1).

**Регулировка подпедального упора (18) акселератора :**

С кабиной в положении езды.  
Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).  
Открепить гайку (19).  
Завинтить упор (18) до отказа.  
Нажать до конца на педаль акселератора, отвинтить упор (18) до контакта.  
Затянуть гайку (19).  
Обесточить на общем выключателе.

**Точки ненарушимости**

-  контрольная капля смолы в тест-зоне
-  точки нанесения смольной пломбирочной печати

**ОСТОРОЖНО !**

**Все действия над ограничителями скорости, будут выполняться исключительно официально одобренными мастерскими.**

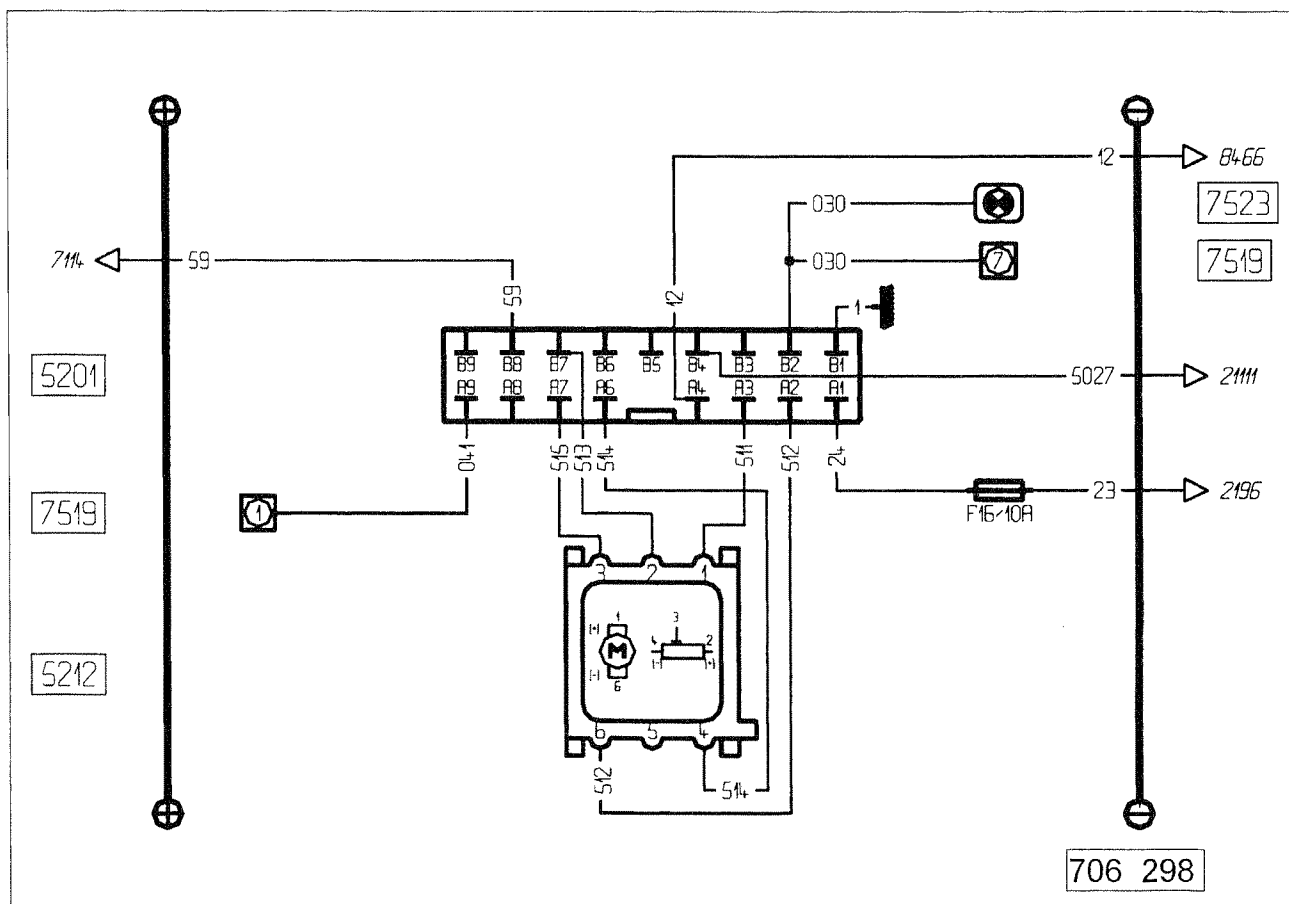
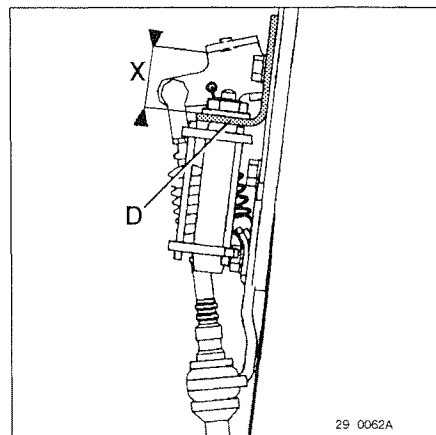
### Регулировка ускоренных холостых оборотов

При обесточенном автомобиле, подействовать на железко скрепления (D) с тем, чтобы урегулировать величину (X).

X = 35 мм.

Проверить скорость вращения двигателя :

R = 1200 ± 20 об/мин.



### Пояснение к схеме

2111 - Аккумуляторная батарея (или батареи)

2196 - Реле №1 питания после контакта

5201 - Вычислительное устройство для ограничителя скорости

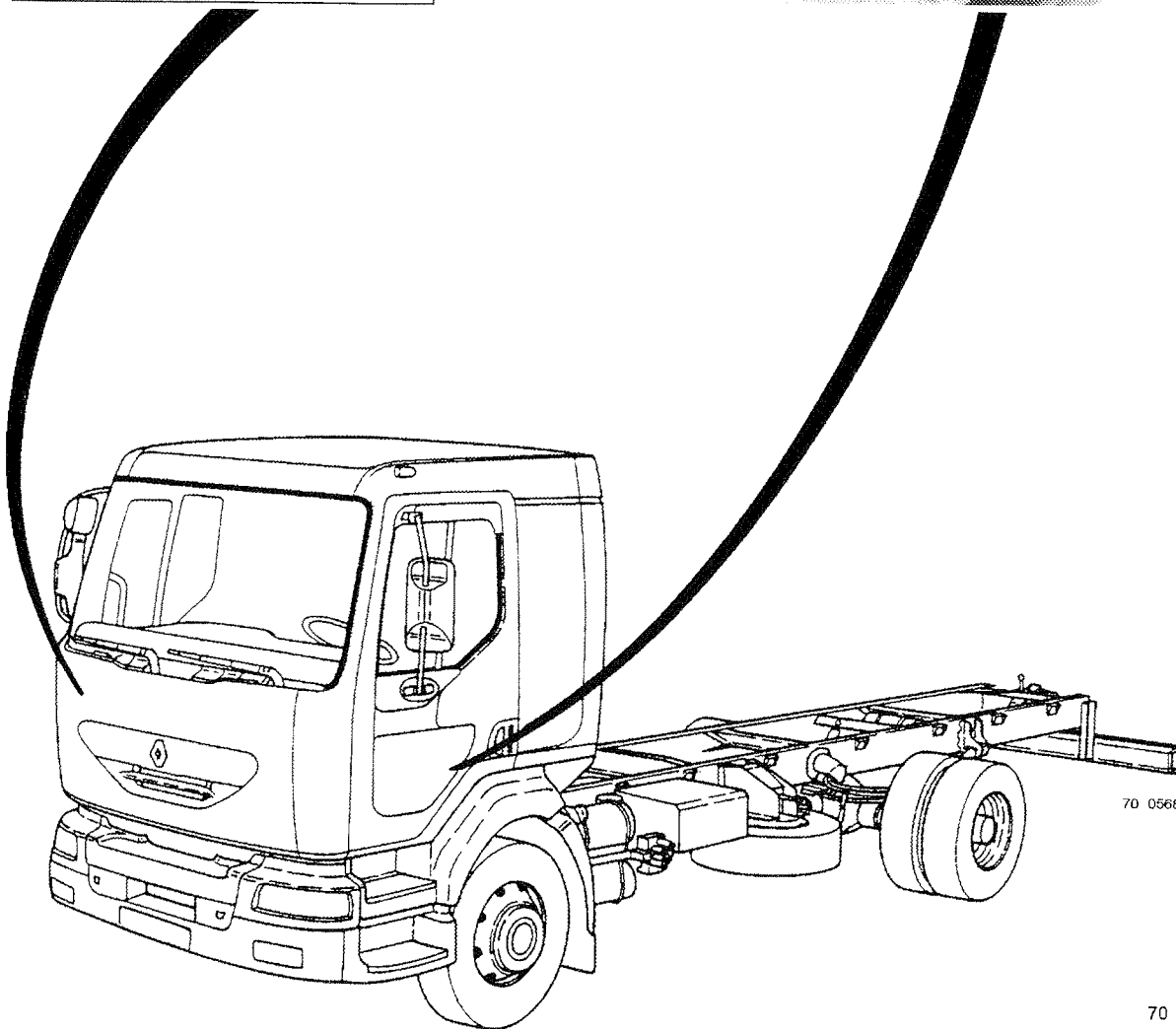
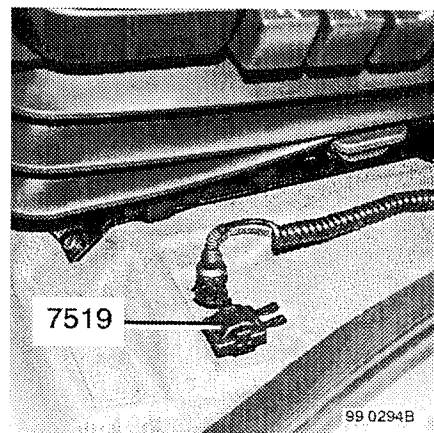
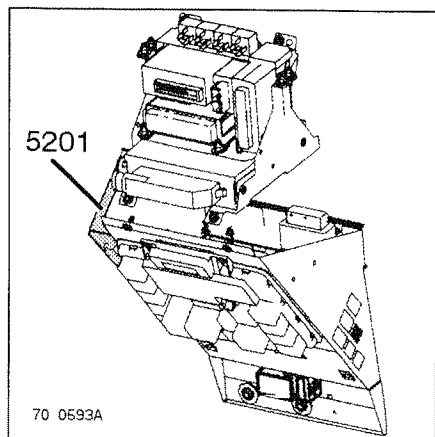
5212 - Привод (ограничителя скорости)

7114 - Электронный контрольный тахограф

7519 - Штепсельная розетка для диагностики

7523 - Аварийный сигнализатор и контрольный тест ограничителя скорости

8466 - Контакт нейтральной точки



## ЭЛЕКТРОННЫЙ ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ

### Размещение токоприемников в кабине

#### Токоприемники

5201 - Вычислительное устройство для ограничителя скорости

7519 - Штепсельная розетка для диагностики

7523 - "Аварийный" сигнализатор и контрольный тест ограничителя скорости

**MIDLUM**

**210**

**250**

**MIDLUM - двигатель "MIDR 06.02.26"****Механизм управления (с тросом)**

Концы этого узла управления с тросом прикрыты защитными гармошками. По случаю проведения любой операции над двигателем, проверять состояние этих гармошек. Заменить их если требуется. Если ощущается твердость в движении механизма, заменить узел в целом. Смазывать жидкой или консистентной смазкой не полагается.

**ЭТО ВАЖНО**

*Соблюдайте исходный путь проводки приводной линии механизма управления с тросом. Избегайте всякое усилие и ничего не крепите на трубчатую оболочку троса.*

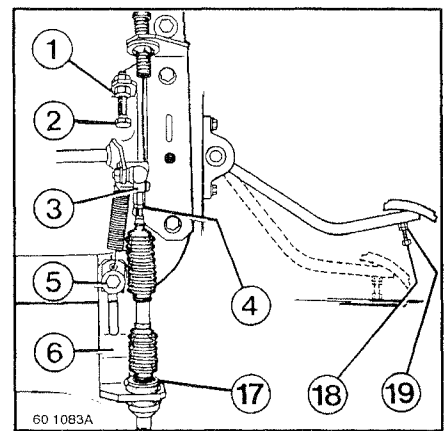
*В случае обесточивания или размыкания на контакте, при нажатии педали акселератора эта педаль остается прижатой. Не пытайтесь ее освободить вручную (вы рискуете испортить трос).*

*При включении электрической системы под напряжение, педаль акселератора возвращается в нормальное положение. Качество данной регулировки обуславливает возможность получения максимальной акселерации.*

*Никакая регулировка не возможна если механизм управления с тросом не под напряжением.*

**Разборка**

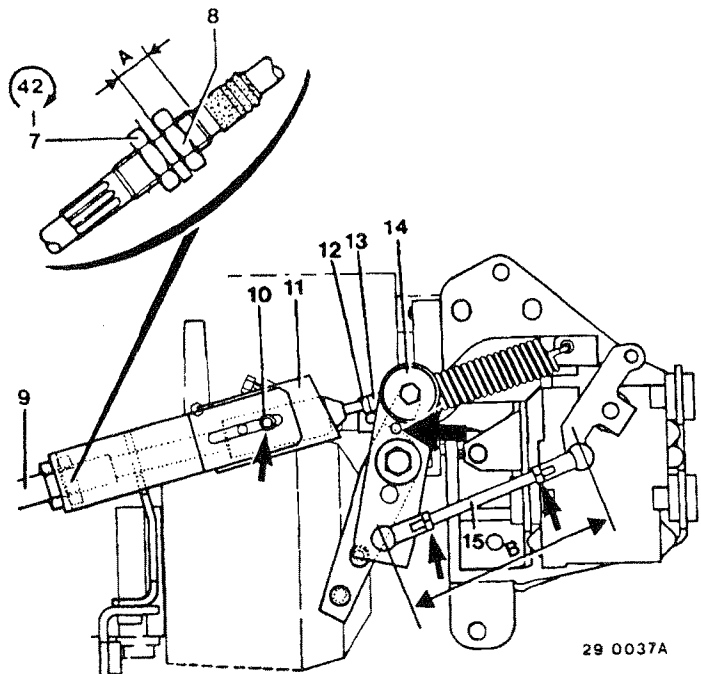
- Вставить ключ зажигания.
- Обесточить автомобиль через общий выключатель.
- Опрокинуть кабину.
- Пометить путь проводки приводной линии механизма управления и мест крепления.
- Убрать стяжные хомуты.
- Отсоединить шаровые пальцы (3 - 13).
- Открутить гайки (4 - 12).
- Убрать шаровые пальцы (3 - 13).
- Убрать придерживающую скобу (17).
- Отвернуть гайку (7).
- Снять трубчатую оболочку (9).
- Снять приводной механизм акселератора.



- Отсоединить электроарматуру.
- Снять привод ограничителя скорости в полном сборе.

**Сборка**

- Прежде чем начать сборку, проверить :
  - как действует педаль (движение должно быть свободно но без люфта),
  - состояние и надежность зацепления пружин.
  - состояние шаровых пальцев (заменить их если требуется).
- Установить привод ограничителя скорости в полном сборе.
- Соединить электроарматуру.

**Примечание**

- Гайка (8) была затянута на заводе согласно величине А и законтрена.
- При необходимости, Законтрить гайку (8).
- Для этого, использовать фрикционное вещество "LT 648".
- Соблюдать величину "А".

A = 11 мм.



**Регулировка рычагов акселератора :**

Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).  
Подрегулировать шатун (15) на величину  $B = 136 \pm 2$  мм.  
Поставить шатун (15) на место.  
Открутить гайку (10).  
Позиционировать рычаг насоса в положение полной акселерации воздействуя на рычаг (14).  
Подрегулировать упор (11).  
Затянуть гайку (10).  
Обесточить на общем выключателе.  
Установить обратно трубчатую оболочку (9) соблюдая исходный путь прокладки.  
Открутить гайку (7) и вставить трубчатую оболочку троса в соответствующие насадочные опоры.  
Закрепить гайку (7).  
Затянуть до рекомендованного момента.

Затянуть гайки (4 - 12) (в конце винтовой резьбы).  
Затянуть шаровые пальцы (3 - 13) до контакта с гайками (4 -12) определяя их точную ориентировку на последнем обороте затяжки.  
Затянуть гайки (4 - 12).  
Сцепить шаровые пальцы (3 - 13) в шарнирное сочленение.  
Установить стяжные хомуты.

**Регулировка троса :**

С кабиной в положении езды.  
Немного открепить винт (5).  
Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).  
Проверить что рычаг (14) переставлен в положение холостых оборотов.  
Втолкнуть железко скрепления (6) до полного исключения люфта.  
Отпустить железко скрепления (6).  
Затянуть винт (5).  
Затягивать до рекомендованного момента.

**Регулировка подпедального упора (2) акселератора :**

С кабиной в положении езды.  
Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).  
Открепить гайку (1).  
Завинтить упор (2) до отказа.  
Нажать до конца на педаль акселератора, отвинтить упор (2) до контакта.  
Проверить что упор (18) не приведен в соприкосновение с полом кабины.  
Затянуть гайку (1).

**Регулировка подпедального упора (18) акселератора :**

С кабиной в положении езды.  
Включить общий выключатель (причем ключ зажигания должен быть вставлен).  
Открепить гайку (19).  
Завинтить упор (18) до отказа.  
Нажать до конца на педаль акселератора, отвинтить упор (18) до контакта.  
Затянуть гайку (19).  
Обесточить на общем выключателе.

**Точки ненарушимости**

контрольная капля смолы в тест-зоне



точки нанесения смольной пломбировочной печати

**ОСТОРОЖНО !**

*Все действия над ограничителями скорости, будут выполняться исключительно официально одобренными мастерскими.*

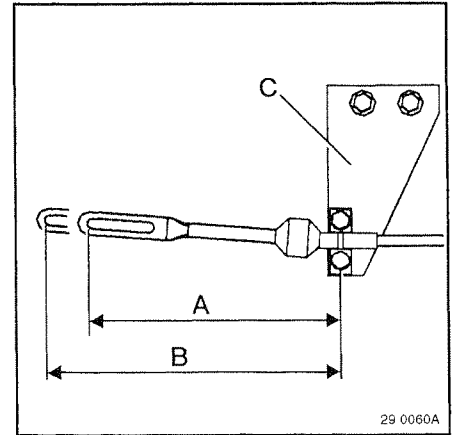
### Автомобили, оборудованные автоматической коробкой передач "ALLISON"

Закончив регулировку механизма управления акселератором, при включенном напряжении, проверить размеры :

**A** → 160 мм : ускорение в режиме холостых ходов

**B** → 183 мм : ускорение в режиме полной скорости вращения

Для подрегулировки размеров (**A/B**) переместить железко скрепления (**C**).



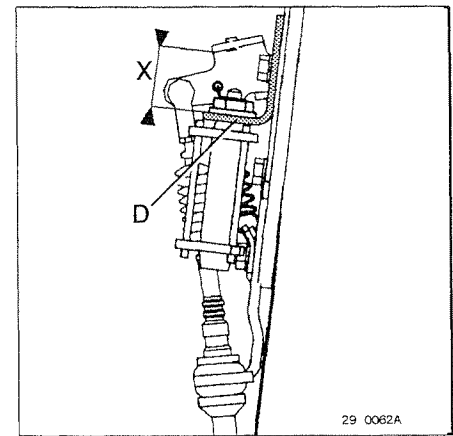
### Регулировка ускоренных холостых оборотов

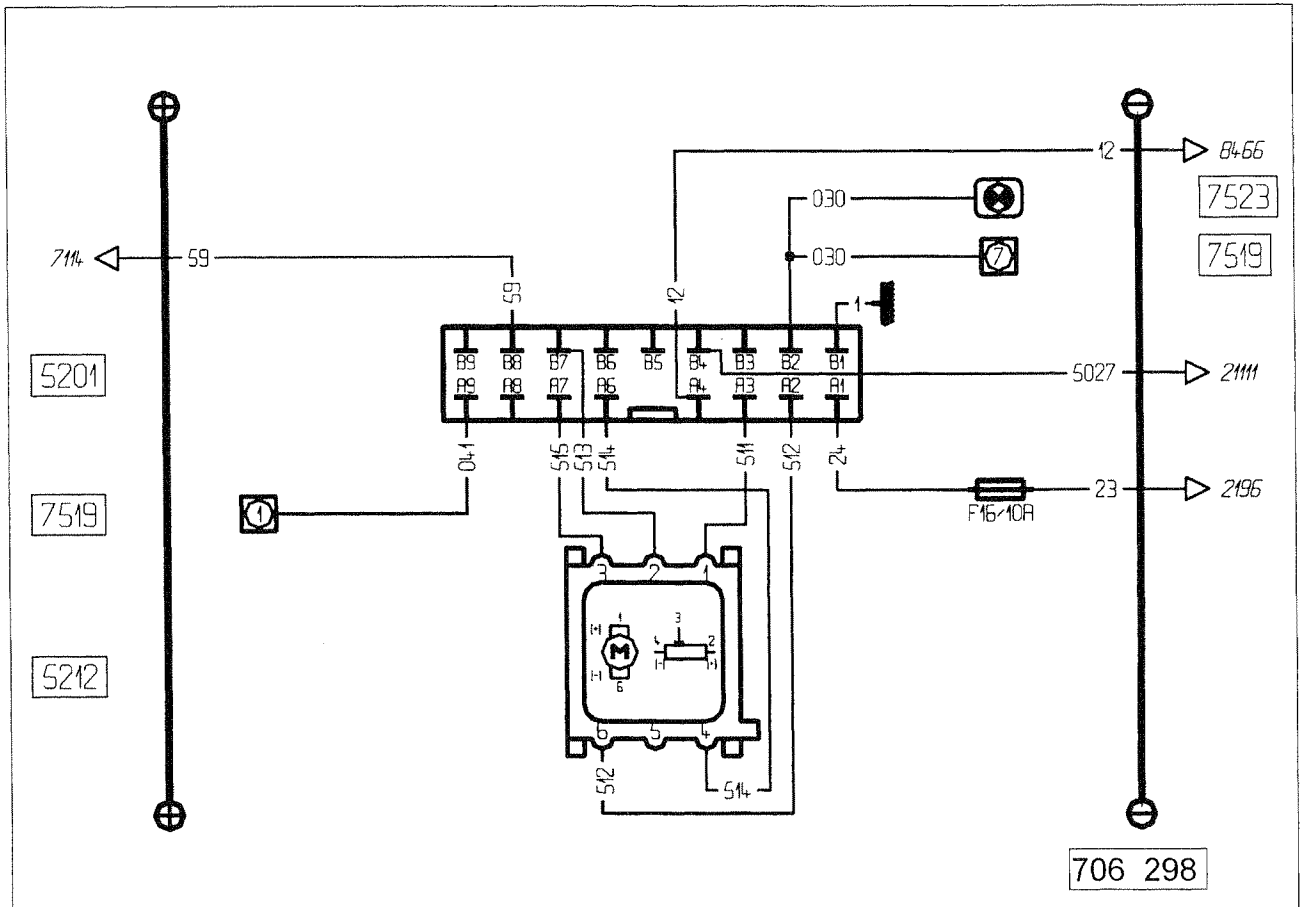
При обесточенном автомобиле, подействовать на железко скрепления (**D**) с тем, чтобы урегулировать величину (**X**).

**X** = 35 мм.

Проверить скорость вращения двигателя :

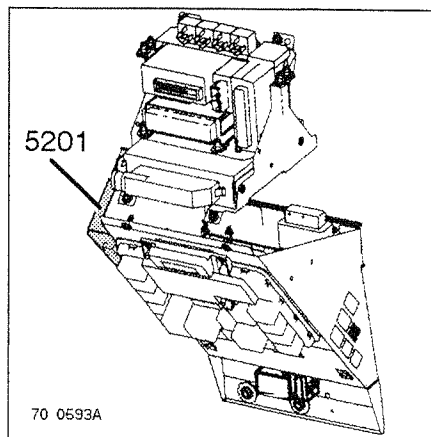
**R** = 1200 ± 20 об/мин.



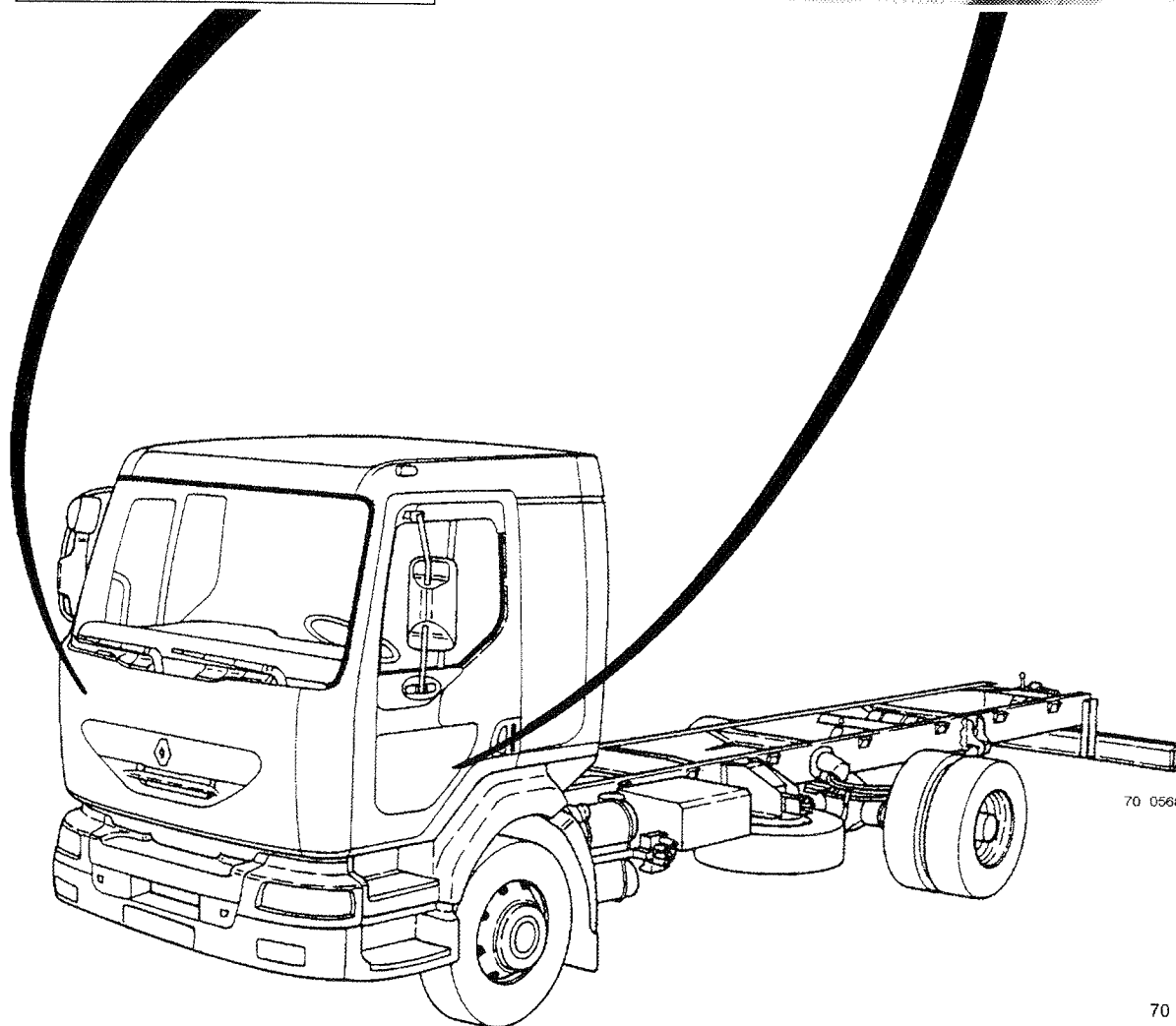
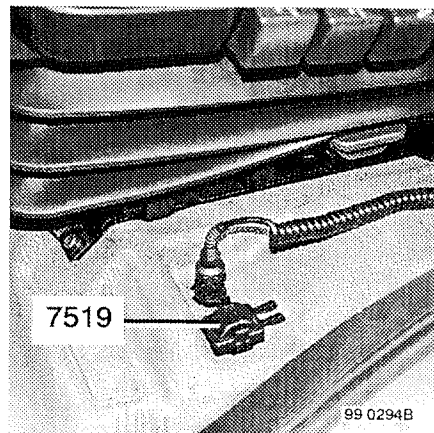


### Пояснение к схеме

- 2111 - Аккумуляторная батарея (или батареи)
- 2196 - Реле №1 питания после контакта
- 5201 - Вычислительное устройство для ограничителя скорости
- 5212 - Привод (ограничителя скорости)
- 7114 - Электронный контрольный тахограф
- 7519 - Штепсельная розетка для диагностики
- 7523 - Аварийный сигнализатор и контрольный тест ограничителя скорости
- 8466 - Контакт нейтральной точки



7523



70 0594

## ЭЛЕКТРОННЫЙ ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ

### Размещение токоприемников в кабине

#### Токоприемники

5201 - Вычислительное устройство для ограничителя скорости

7519 - Штепсельная розетка для диагностики

7523 - "Аварийный" сигнализатор и контрольный тест ограничителя скорости

## КОНТРОЛЬ - ДИАГНОСТИКА

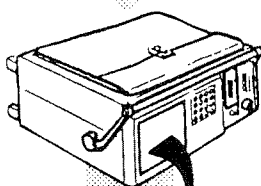
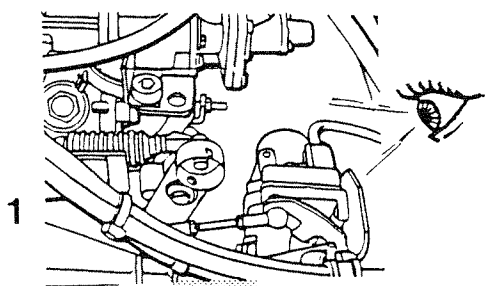
## КОНТРОЛЬ ПОСЛЕ ДЕЙСТВИЙ НАД ОГРАНИЧИТЕЛЕМ СКОРОСТИ

### Механический контроль :

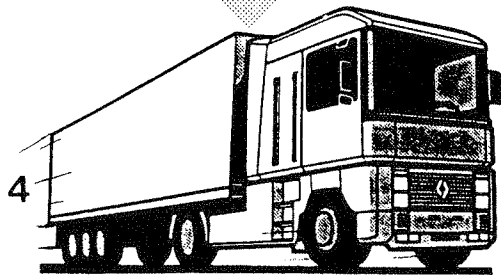
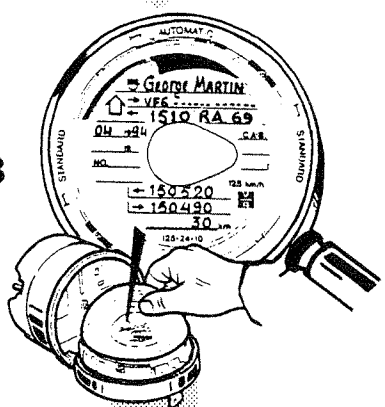
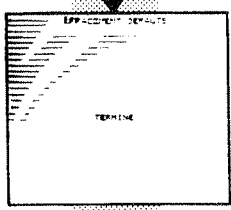
1. Проверить нанесение контрольных точек смолы (см. раздел В).

### Контроль во время езды :

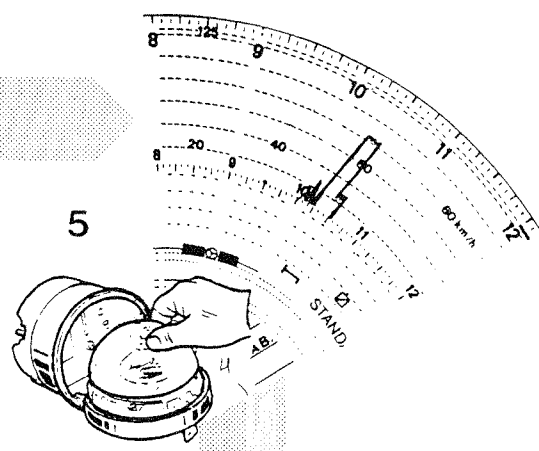
2. При помощи компьютера "DIAGNOSTICA" проверить действие оборудования и стереть дефекты с памяти.
3. Вставить новый диск в контрольный тахограф.  
На этом диске, четко записать следующую информацию :
  - имя и фамилия лица, ведущего контроль
  - дата
  - серийный номер автомобиля и идентификационный его номер (таблички)
  - начальный и конечный километраж
4. При езде автомобиля : набрать последнюю передачу, нажать на акселератор до максимума с тем, чтобы автомобиль достиг предельный порог скорости и сохранить эту скорость достаточное время чтобы провести испытание.
5. Извлечь диск и проверить, соответствует ли скорость автомобиля установленному предельному порогу.
6. Проверить наличие регламентарной этикетки (см. стр. A2).
7. Проверить наличие :
  - I - Пломбы **ненарушимости "S.I.M."** = контрольного тахографа и генератора импульсов.
  - II - Пломбы **ненарушимости "RENAULT V.I."** = электронного блока управления ограничителем скорости.
8. При помощи компьютерного средства "DIAGNOSTICA", проверить работу системы и отсутствие в ней каких либо дефектов.
9. Заполнить отрывной бланк книжки техобслуживания :
  - а** = первый листок отдается водителю, который его должен держать в автомобиле вместе с документами
  - б** = второй листок сохранять не следует, поскольку он не относится ограничителю скорости LIVASR
  - в** = корешок талона, скрепленный с проверочным диском, сохраняется в архиве одобренной мастерской



DEFAULTS MEMORISES	
TIPOLOGIA	TIPOLOGIA
PLATEAU	LISELLE
POINT	POINT
M. MODE	REGIMEN/LEVEE ECLIPSEUR
M. MODE	REGIMEN/ACTIOMNEUR
M. MODE	REGIMEN/ACTIOMNEUR
M. MODE	LEVEE DE L'ASSISTANCE ABS/ASR
M. MODE	Dispositif avec ABS/ASR

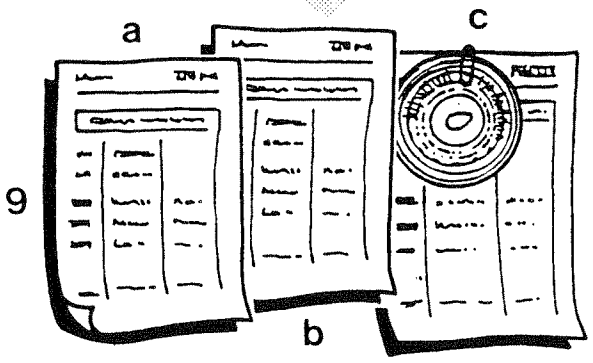
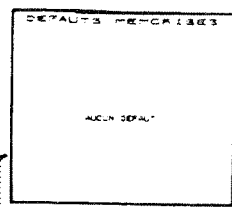
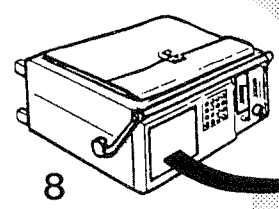
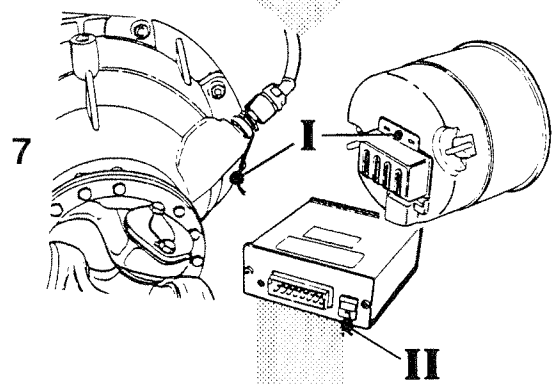


29 0023A



УСТАНОВЛЕННАЯ  
СКОРОСТЬ  
85 км/ч

5010230760



## КОНТРОЛЬ ПРИ ПОМОЩИ "DIAGNOSTICA"

Оснастка автомобиля

Тип автомобилей : все серии  
 Розетка для диагностики : контакт 1 - провод диагностики  
 Электронная техника : поставщик "ACTIA"

### Предварительный контроль :

Предохранителей, защищающих систему,  
 Механической регулировки механизма управления акселератора,  
 Типа регулировки двигателя.

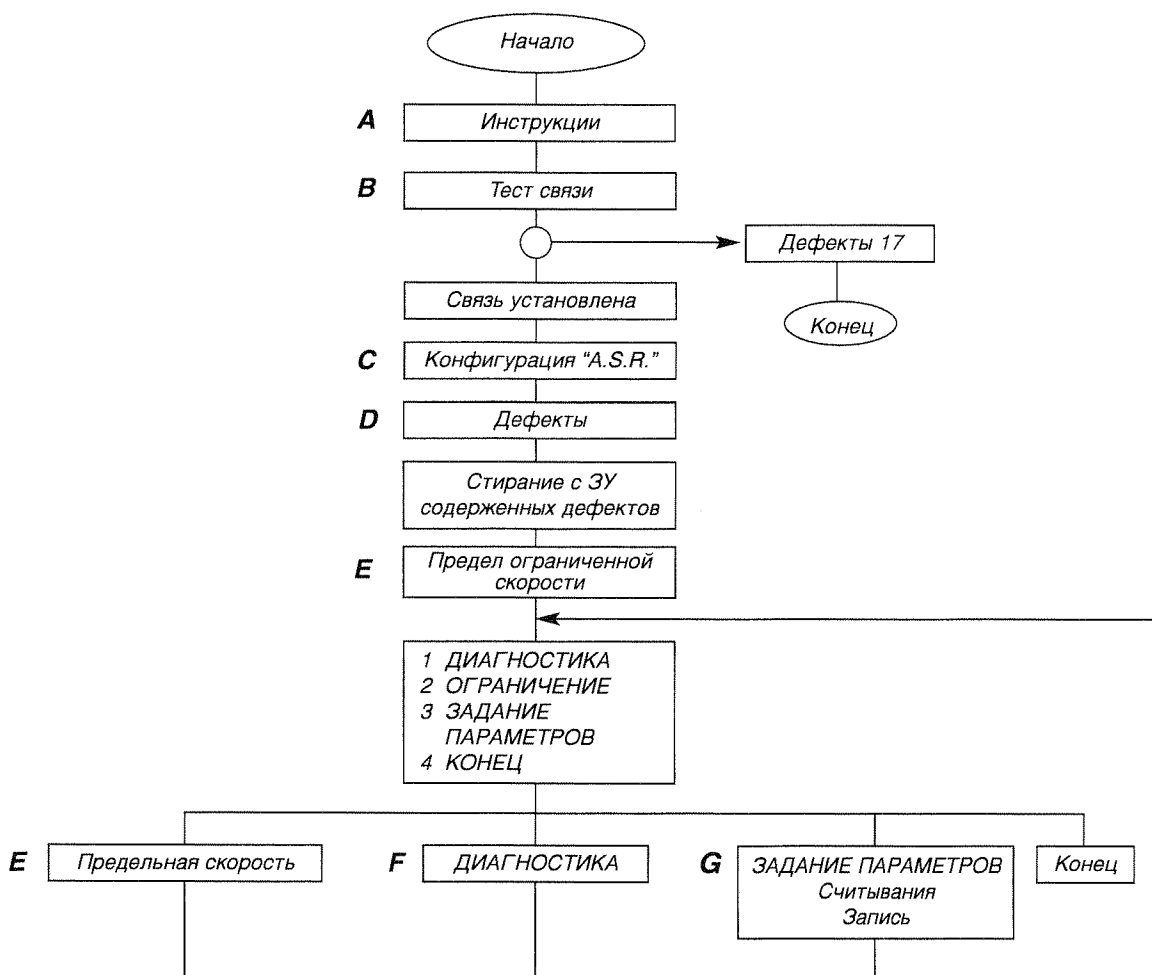
### Ввод в эксплуатацию

Модуль MS01 + провода присоединения к розетке диагностики + микропроцессорная карточка N°8.  
 Подключить вычислительное средство "DIAGNOSTICA" через посредство штепсельной розетки для диагностики.

Выключатель должен находиться на позиции "BAT". Включить напряжение посредством общего выключателя.  
 Чтобы прекратить вывод на диспее экранов 1 и 2: нажать на клавишу " \* ".

### ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Карточка (с памятью) N°8 обеспечивает функции технического ухода за ограничителями скорости "LIVASR" и "LIV 90". Она автоматически узнает каков тип электронного блока управления установлен на автомобиле. При помощи этой карточки обеспечен контроль всех составляющих функции ограничения скорости, причем с этой же карточкой вводится программирование содержимого ЗУ вычислительного устройства :





**А - Инструкции**

“Включить контакт”

“Автомобиль в неподвижности”

При проведении диагностики, состояние светового сигнала не принимать во внимание.

**В - Тест связи**

Для запуска режима диагностики, компьютер “DIAGNOSTICA” устанавливает связь с вычислительным устройством и узнает тип установленного на автомобиле электронного блока : “LIV 90” или “LIV ASR”.

Если действие системы корректно :

- выведено сообщение : “СВЯЗЬ УСТАНОВЛЕНА”,

- например : индикация “ACTIA LIVASR V2.4” - уточняет тип установленного электронного блока и его версию,

- режим диагностики задействован,

- в случае блока “LIV 90”, положение привода ограничителя скорости больше не регулируется.

Если действие системы не корректно : выведено сообщение “ДЕФЕКТ 17”. В этом случае, чтобы разрешить проблему встречаемых дефектов следует выполнить соответствующие инструкции.

Диагностика тогда невозможна и программа заканчивается.

**С - КОНФИГУРАЦИЯ “ASR” (только с программой LIVASR)**

Наличие устройства “ABS/ASR” необходимо указать для того, чтобы программа смогла проверить корректность конфигурации данного электронного блока. При неподходящем параметрировании электронного блока, компьютер “DIAGNOSTICA” выводит предупредительное сообщение, наставляющее задать параметры.

**Д - Дефекты**

Дефекты представлены под видом таблицы. По строкам этой таблицы перечислены компоненты. Таблица составлена из трех колонок :

P : фактически наличный дефект (только с “LIV 90”)

M : дефект, содержащийся в памяти (Запоминающем Устройстве)

N : число, уточняющее сколько раз данный дефект вводился в память. Оно соответствует числу фактического обнаружения дефекта (предельное число : 100).

Обнаружение дефекта в таблице сигнализируется знаком “ \* ”.

Колонка “M” служит для подтверждения выхода из строя, происшедшего до включения диагностического средства.

Программа продолжает развиваться далее, после выполнения автоматического сброса дефектов, содержащихся в памяти.

**Е - Ограничение скорости**

Указание заданного предела ограничения скорости, соответствующего программным пределам и положению контактов выборочного блока.

Клавиша А дает доступ к информации о положении контактов в зависимости от уставленных порогов ограничения скорости.

Всякое действие над этими контактами может выполняться исключительно лицом, имеющему официальное одобрение для таких действий и в полном соблюдении действующих регламентаций.

## **F - Диагностика**

Выполнение диагностического цикла начинается с экрана представления составляющих элементов системы. Это позволяет :

- визуализировать дефекты,
- доступать, посредством клавиатуры, к специфическим страницам каждого отдельного органа,
- визуализировать разные состояния системы (контакты, положение...).

### **F1. Связь с "ABS/ASR"**

В случае вычислительного блока "LIV ASR" : указываются возможные дефекты линий связи с электронным блоком "ABS/ASR".

### **F2. Информация о скорости**

После проведения диагностики линии передающей сигнал, подключенной к электронному контрольному тахографу или к датчику (в зависимости от модели автомобиля), программа предлагает динамический тест. Проведение этого динамического теста возможно только при условии, что в автомобиле имеется тестировочный сигнализатор, позволяющий визуализировать сбор данных от сигнала.

- Если на автомобиле установлен вычислительный блок "LIV 90" : приводится в действие внутренняя, присущая этому блоку, процедура. Во время проведения теста, связь прерывается. С более новыми версиями, этот контроль не имеется.
- Если на автомобиле установлен вычислительный блок "LIV ASR" : выводится экран, указывающий значение скорости, переданной контрольным тахографом.

### **F3. Контакт нейтральной точки**

Получается визуализация положения контакта и предлагается контрольная методика.

### **F4. Привод ограничителя скорости**

Выводятся экраны возможных дефектов, а также их масштабное числовое значение (в шкале от 0 до 255). При остановке, это значение должно соответствовать уставному электрическому нулю ("0"), (порядка 230).

Вы располагаете информационной таблицей, в которой даются комбинации возможных дефектов. Эта таблица сопровождается страницей диагностики.

### **F5. Тестировочный сигнализатор**

Если автомобиль оборудован этой тест-лампочкой и соответствующим контактом, компьютер "DIAGNOSTICA" визуализирует положение контакта и обнаруживает возможные дефекты на тестировочном сигнализаторе.

## **G - Задание параметров**

Считывание параметров, содержащихся в памяти вычислительного устройства, позволяет проверить соответствие с уставными значениями. Эти значения определяются на каждый отдельный автомобиль и отдельную регулировку двигателя.

Запись позволяет программировать параметры в зависимости от автомобиля и регулировки двигателя. Запись возможна тоже путем прямого доступа в ЗУ.

В случае замены вычислительного устройства или его смены на вычислительное устройство другого типа, программирование необходимо осуществить в соответствии с конфигурацией автомобиля, чтобы было обеспечено корректное функционирование системы.

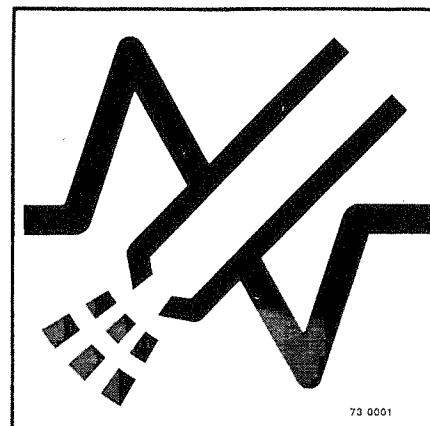
### КОНТРОЛЬ ПРИ ПОМОЩИ СИГНАЛИЗАТОРОВ

Две контрольные лампы, расположенные на панели приборов, позволяют проверять как действует система а также установить предварительную диагностику :

1 - Сигнализатор системы "LIVASR".

- При включении напряжения, эта контрольная лампа указывает порог ограничения скорости способом проблескового кода :

- 1 вспышка = 85 км/ч + 5 км/ч.
- 2 вспышки = 90 км/ч + 10%
- 3 вспышки = 100 км/ч + 5 км/ч
- 4 вспышки = 112,5 км/ч + 0,5 км/ч.

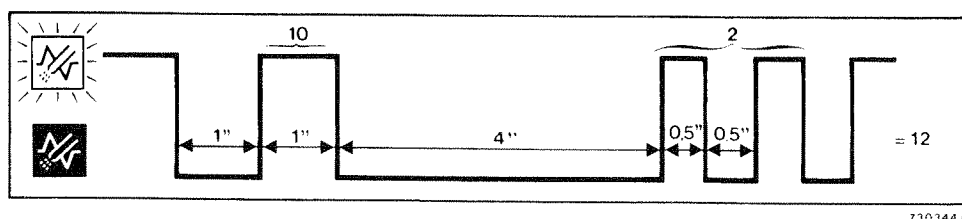


- Во время езды :

Этот сигнализатор зажигается и, либо постоянно светится, либо медленно мигает, указывая неисправность системы "LIVASR" и связи "LIVASR / ASR".

При остановленном автомобиле, однократно надавить выключатель тестировочного цикла (несущий аналогичный условный пиктографический рисунок). Проблесковое указание сигнализатора сообщает информацию о типе имеющихся дефектов (рассматривая их один за другим), посредством легко расшифруемого кода.

ПРИМЕР :



730344 B

- сигнализатор зажигается и гаснет с довольно продолжительным интервалом (1 секунды) ;
- сигнализатор не горит (4 секунды) ;
- сигнализатор вновь зажигается и гаснет, но с коротким интервалом (1/2 секунды).

Считая продолжительные и короткие вспышки можно составить число из двух цифр :

- число продолжительных вспышек соответствует десяткам а число коротких вспышек - единицам.
- Полученное в вышеприведенном примере число (12) несет свое определенное значение (см. ниже).
- После "считывания" определенного дефекта, повторить цикл и проверить, нет ли другого дефекта.
- Для сброса дефектов, должен быть осуществлен ремонт и отключен контакт.

### ЗНАЧЕНИЕ КОДА ДЕФЕКТОВ

- 11 - Контур привода ограничителя скорости разомкнут
  - 12 - Дефект потенциометра привода ограничителя скорости
  - 13 - Дефект информации скорости автомобиля (сигнал)
  - 14 - Механическая неисправность привода ограничителя скорости
  - 15 - Привод ограничителя скорости короткозамкнут
  - 16 - Дефект в нейтральной точке
  - 17 - Дефект информации о скорости автомобиля (линия)
  - 18 - Дефект уставной линии "ASR" (провод 479)
  - 19 - Дефект уставной линии "ASR" (провод 479)
  - 21 - Дефект вычислительного устройства или связи (провод 479)
  - 22 - Дефект вычислительного устройства или связи (провод 479)
  - 23 - Дефект информационной линии "ASR" (провод 480)
  - 24/25 - Внутренние неисправности электронного блока "LIVASR"
- Тестировочный сигнализатор "LIVASR" и его выключатель не установлены на автомобилях C/CLM/CBH.

## 2 - Сигнализатор противобуксовки ("ASR")

- При включении напряжения : сигнализатор загорается на 2 секунды и гаснет.
- Во время езды : сигнализатор загорается указывая буксовку автомобиля (автомобиль может быть оборудован или не оборудован системой "ASR"). Когда выключатель "ASR" замкнут, получается медленное мигание сигнализатора. Когда сигнализатор мигает быстрым темпом, он указывает наличие дефекта в диалогировании между системами "LIVASR / ABS / ASR".
- При условии выполнения особого электрического монтажа, этот сигнализатор позволяет проводить автодиагностику системы "ABS / ASR" мигающим кодом (см. руководство по ремонту CMR 50 065).

### ПОМОЩЬ ДЛЯ ИСПРАВЛЕНИЯ

- 1 - Прежде чем начать любое действие, проверить следующие пункты :  
Соответствие деталей. Регулировка механизма управления с тросом (см. раздел В). Выравнивание двух рычагов посредством регулировки длины шатуна. Регулировка упора "свободно качающегося" рычага. Регулировка подпедального упора. Электрические соединения (привод, электронный блок, штекеры).
- 2 - Использование ремонтной таблицы : условные пиктографические рисунки указывают состояние сигнализаторов "LIVASR " и "ASR", во время езды автомобиля. "Зубцы" под каждым пиктографическом сигнализаторе выражают частоту каждого мигающего кода.

Пояснение к индикации:

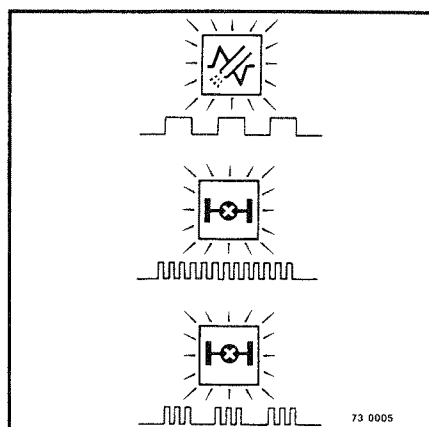
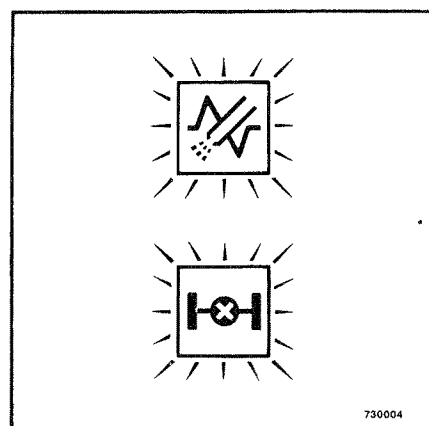
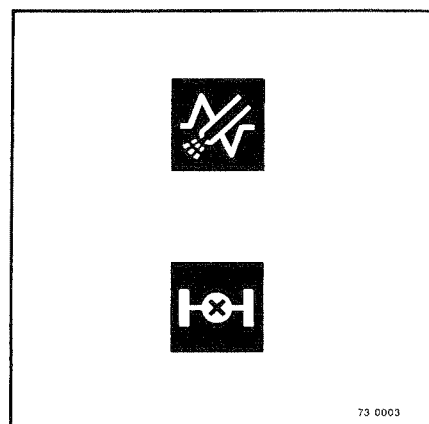
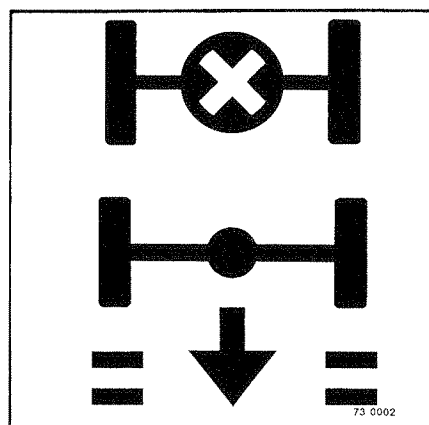
Сигнализаторы не горят.

Сигнализаторы горят.

Сигнализатор мигает медленным темпом, циклом в 5 сек.

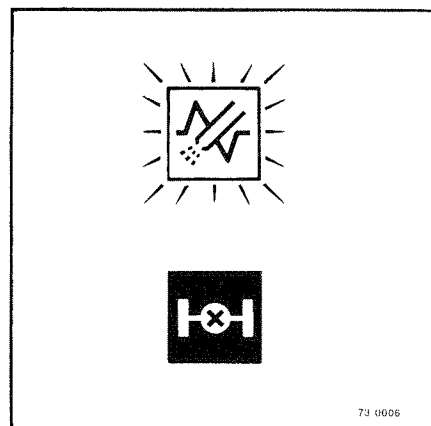
Сигнализатор мигает быстрым темпом.

Сигнализатор мигает в чередующем порядке медленно/быстро.



**ИСПРАВЛЕНИЕ****Код :** никакой**Пояснение к коду :**

Электронный блок не параметрирован.

**Способ исправления :**После его замены, блок "LIVASR" не был параметрирован.  
Задать параметры при помощи средства "DIAGNOSTICA".**Код :** 11**Пояснение к коду :**Контур привода ограничителя разомкнут.  
Акселерация автомобиля не возможна.**Способ исправления :**

Проверить монтажные связи, привод ограничителя скорости.

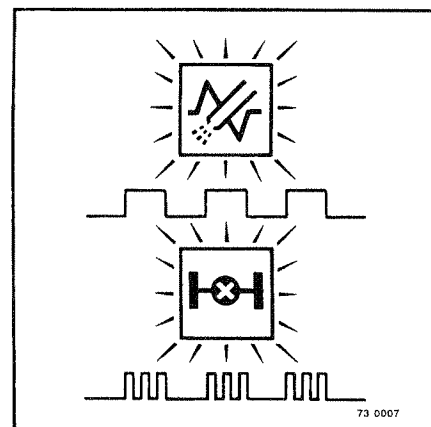
Сопротивление двигателя = 30  $\Omega$ 

Замер на приводе : клеммы А - Е.

Замер на штекере блока "LIVASR" :

А2 = провод 512,

А3 = провод 511.

**Код :** 12**Пояснение к коду :**

Дефект потенциометра привода ограничителя скорости.

**Способ исправления :**

Проверить монтажные связи, привод ограничителя скорости.

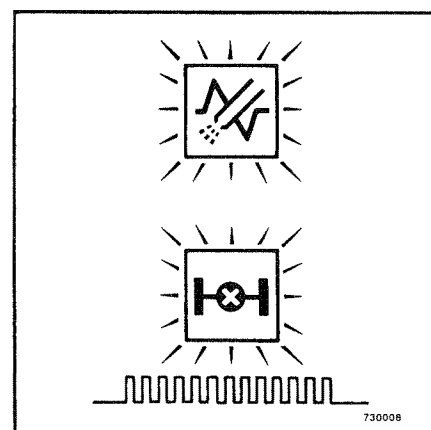
Сопротивление двигателя = 0,1 - 4 кило  $\Omega$ 

Замер на приводе : клеммы В - С - D.

Замер на штекере блока "LIVASR" :

А6 = провод 514,

А7 = провод 515, В7 = 513.

**Код :** 13**Пояснение к коду :**

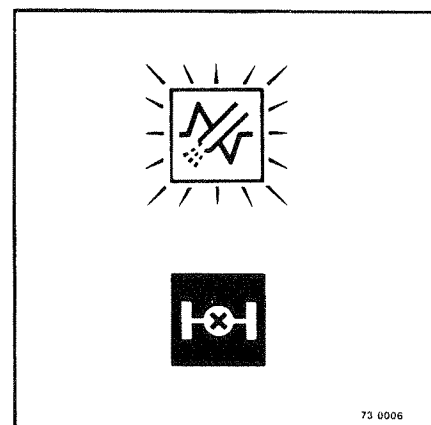
Дефект информации о скорости.

**Способ исправления :**

Проверить контрольный тахограф.

Замер : подключить вольтметр между клеммами А1 и В8 блока "LIVASR". Дать автомобилю подвигнуться на 2 метра, причем стрелка вольтметра должна колебнуться несколько раз.

Примечание : при остановке автомобиля, если включена одна передача, после 30 сек. ускорение отключается и сигнализируется дефект.



**Код : 14**

**Пояснение к коду :**

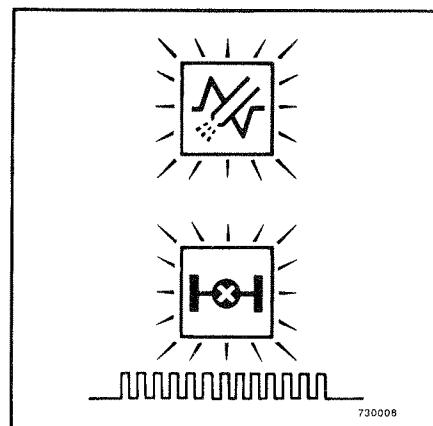
Механическая неисправность привода ограничителя скорости.

**Способ исправления :**

Проверить механизм управления акселератора и топливного насоса.

**См. раздел В.**

Если все корректно, заменить привод.



**Код : 14**

**Пояснение к коду :**

Неправильность направления вращения привода ограничителя скорости.

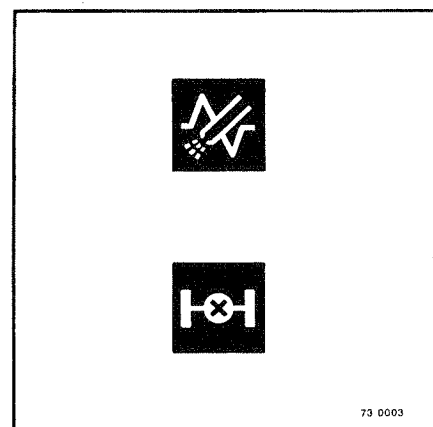
**Способ исправления :**

Привод ограничителя скорости ставится в упор, что сопровождается шумом. **Данный дефект немедленно влечет за собой истребление приводного механизма (шестерни).**

Проверить электроарматуру и соответствие параметрирования.

**Примечание**

Сигнализатор не указывает данный дефект.



**Код : 15**

**Пояснение к коду :**

Привод ограничителя скорости короткозамкнут.

**Способ исправления :**

Проверить монтажные связи, привод ограничителя скорости.

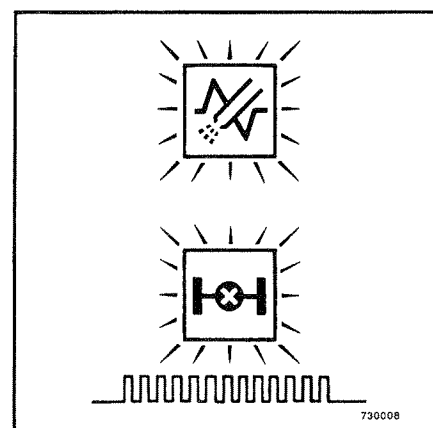
Сопротивление двигателя = 30  $\Omega$

Замер на приводе : клеммы А - Е.

Замер на штекере блока "LIVASR " :

A2 = провод 512,

A3 = провод 511.



**Код : 16**

**Пояснение к коду :**

Дефект в контакте нейтральной точки.

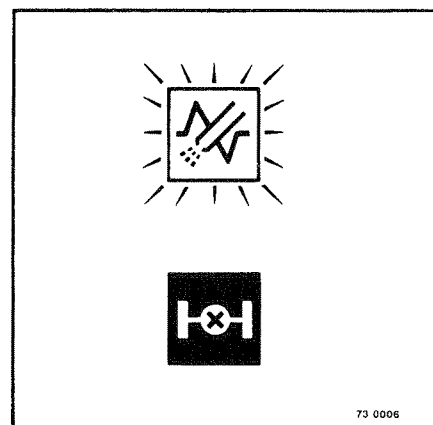
**Способ исправления :**

Проверить контакт нейтральной точки на коробке передач.

Проверить целостность провода 12 между коробкой передач и контактом А4 штекера электронного блока.

**Примечание**

Чтобы вычислительное устройство смогло обнаружить дефект, необходим сигнал скорости.



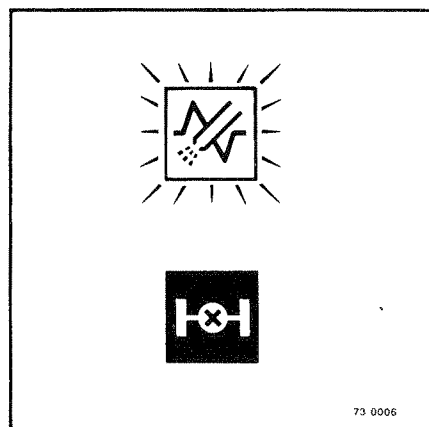
**Код : 17**

**Пояснение к коду :**

Дефект линии информации о скорости.

**Способ исправления :**

Проверить целостность провода 59 между контрольным тахографом и клеммой В8 электронного блока.



### ДЕФЕКТЫ КАСАЮЩИЕСЯ "ASR"

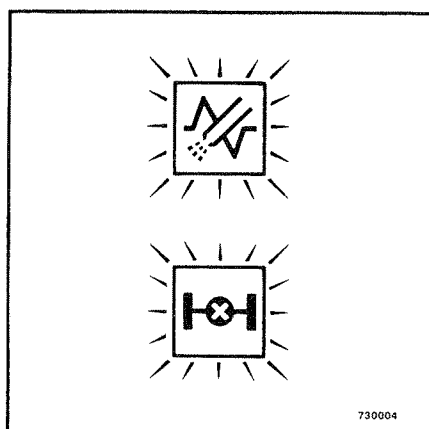
**Код : 18**

**Пояснение к коду :**

Дефект уставной линии (инструкций) "ASR" (короткое замыкание)

**Способ исправления :**

Проверить изоляцию провода 479 между штекером "LIVASR" (контакт В9) и штекером "ABS / ASR" (контакт 29).



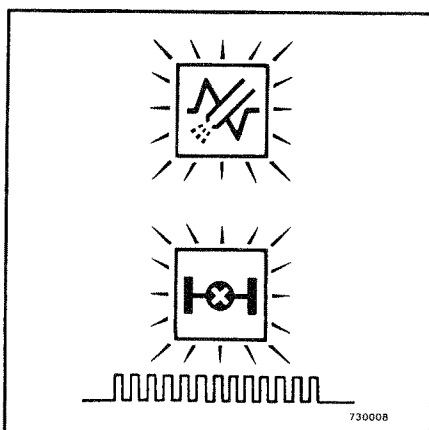
**Код : 18**

**Пояснение к коду :**

Дефект уставной линии (инструкций) "ASR" (короткое замыкание)

**Способ исправления :**

Проверить изоляцию провода 479 между штекером "LIVASR" (контакт В9) и штекером "ABS / ASR" (контакт 29).



**Код : 19 - 21**

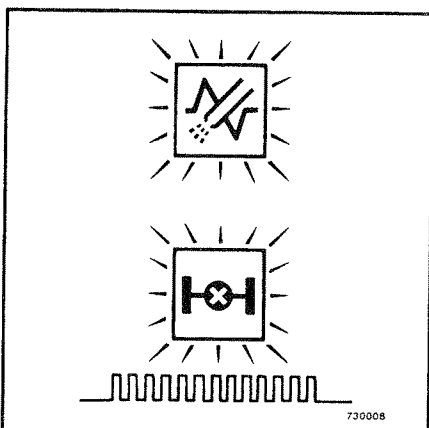
**Пояснение к коду :**

Дефект в диалогировании между блоками "LIVASR" и "ABS / ASR".

**Способ исправления :**

Проверить наличие блока "ABS / ASR" типа C2.

Заменить : либо блок "LIVASR", либо блок "ABS / ASR".



Код : 23

**Пояснение к коду :**

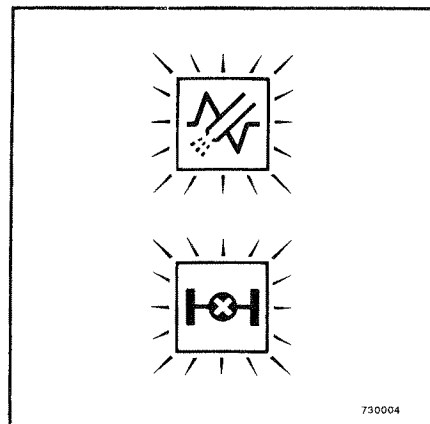
Дефект линии обратной связи "ASR" (короткое замыкание на +).

**Способ исправления :**

Проверить изоляцию провода 480 между штекером "LIVASR" (контакт A8) и штекером "ABS / ASR" (контакт 28).

**Эта индикация может быть вызвана слишком быстрым запуском двигателя.**

**Следует выждать 5 секунд между установлением контакта и запуском двигателя.**



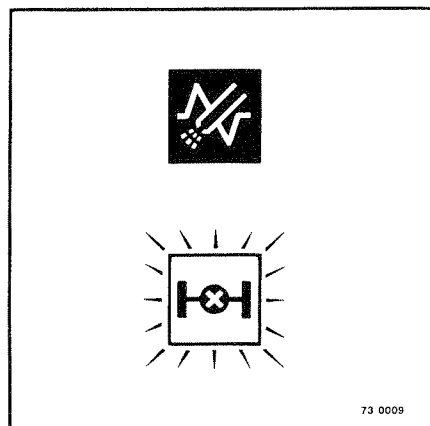
Код : 23

**Пояснение к коду :**

Дефект линии обратной связи "ASR" (короткое замыкание на массу или контур разомкнут).

**Способ исправления :**

Проверить целостность и изоляцию провода 480 между штекером "LIVASR" (контакт A8) и штекером "ABS / ASR" (контакт 28).



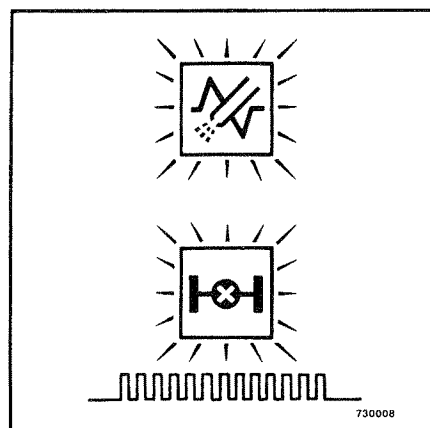
Код : 24 - 25

**Пояснение к коду :**

Внутренний дефект электронного блока "LIVASR".

**Способ исправления :**

Заменив блок "LIVASR".





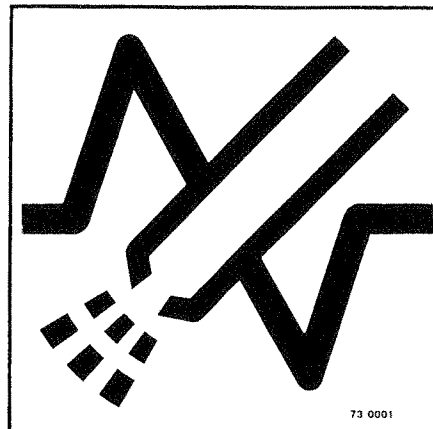
## КОНТРОЛЬ С ТЕСТИРОВОЧНЫМ СИГНАЛИЗАТОРОМ ("TRM 700/100")

### Сигнализатор теста :

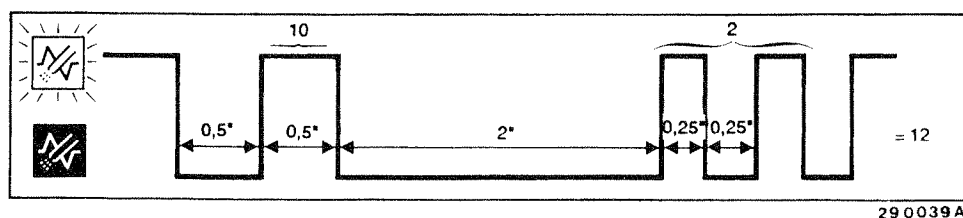
Этот сигнализатор указывает непрерывным освещением наличие аномалии (или аномалий).

### Диагностика при помощи ТЕСТ-лампы :

При остановленном автомобиле, однократно надавить (0,5 сек. минимум) выключатель тестировочного цикла (несущий аналогичный условный пиктографический рисунок) : проблесковое указание сигнализатора сообщает информацию о типе фактических или заложенных в память дефектов (рассматривая их один за другим), посредством легко расшифруемого светового кода.



ПРИМЕР :



- сигнализатор зажигается и гаснет с довольно продолжительным интервалом (0,5 секунд) ;
- сигнализатор не горит (2 секунды) ;
- сигнализатор вновь зажигается и гаснет, но с коротким интервалом (0,25 сек.).

Считая продолжительные и короткие вспышки можно составить число из двух цифр :

- число продолжительных вспышек соответствует десяткам а число коротких вспышек - единицам.
- Полученное в вышеприведенном примере число (12) несет свое определенное значение (см. ниже).
- После "считывания" определенного дефекта, повторить цикл и проверить нет ли другого дефекта.

Код дефекта будет повторяться пока не воздействовали на выключатель или пока не разомкнули общий выключатель

Для сброса дефектов :

- отключить контакт.
- придержать выключатель нажатым.
- включить контакт.
- Выждать по крайней мере 2 сек. до отпуска выключателя.

### ЗНАЧЕНИЕ КОДА ДЕФЕКТОВ

- 11 - Дефект сигнализатора (лампочки)
- 12 - Дефект нейтральной точки
- 22 - Дефект информации о скорости автомобиля (короткое замыкание на массу)
- 24 - Дефект информации о скорости автомобиля (короткое замыкание + 24 в или разомкнутый контур)
- 31 - Дефект потенциометра привода ограничителя скорости
- 34 - Дефект вычислительного устройства
- 35 - Дефект вычислительного устройства
- 41 - Дефект привода ограничителя скорости (короткое замыкание + 24в)
- 42 - Дефект привода ограничителя скорости (короткое замыкание на массу)
- 43 - Дефект привода ограничителя скорости (короткое замыкание)
- 44 - Дефект привода ограничителя скорости (разомкнутый контур)
- 45 - Механическая неисправность

## КОНТРОЛЬ ПРИ ПОМОЩИ "RENAULT DIAGNOSTICA"

Оснастка автомобиля

Тип автомобилей : все серии  
 Розетка для диагностики : контакт 1 - провод диагностики  
 Электронная техника : поставщик "ACTIA"

### Предварительный контроль :

Предохранителей, защищающих систему,  
 Механической регулировки механизма управления акселератора,  
 Типа регулировки двигателя.

### Ввод в эксплуатацию

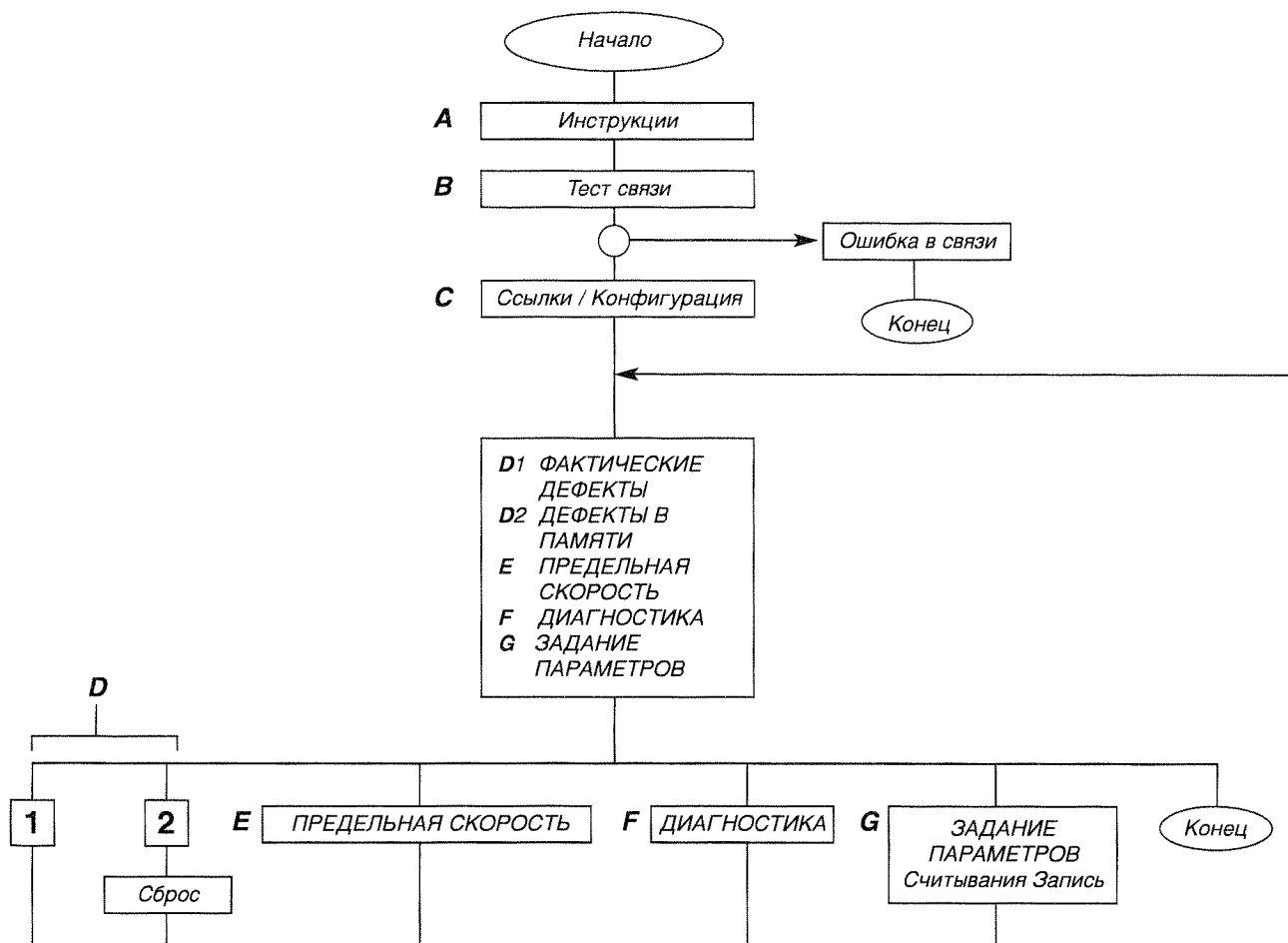
Подключить вычислительное средство "RENAULT DIAGNOSTICA" через средство штепсельной розетки для диагностики.

Нажать на кнопку включения/выключения и включить автомобиль под напряжение через средство общего выключателя.

### ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Программа "LIVASR" обеспечивает функции технического ухода за установленными на автомобиле ограничителями скорости "LIVASR". При помощи этой программы обеспечен контроль всех составляющих функции ограничения скорости, причем эта программа обеспечивает программирование содержимого ЗУ вычислительного устройства.

Операции по техническому обслуживанию выполняются согласно нижеследующей блок-схеме :



**A - Инструкции**

“Включить контакт”

“Автомобиль в неподвижности”

При проведении диагностики, состояние светового сигнала не принимать во внимание.

**B - Тест связи**

Для запуска режима диагностики, компьютер “RENAULT DIAGNOSTICA” устанавливает связь с вычислительным устройством.

- Если компьютеру “RENAULT DIAGNOSTICA” не удалось войти в связь с системой, выводится сообщение об ошибке, диагностика тогда невозможна и программа заканчивается. В этом случае, чтобы разрешить проблему встречаемых дефектов, выполнять соответствующие инструкции.

- Если компьютеру “RENAULT DIAGNOSTICA” удалось войти в связь с системой, режим диагностики задействован.

**C - КОНФИГУРАЦИЯ**

Экран указывает :

- тип электронного блока и версию,

- разные конфигурации блока,

- запрограммированный порог ограничения скорости.

Если порог ограничения скорости не соответствует действующей регламентации, на экране будет о том выведено сообщение.

**D - Дефекты фактические / дефекты содерженные в памяти**

На дисплее выводятся экраны с указаниями дефектов :

- указание дефектов при помощи мигающего знака (пятнышка), наведенного на схеме системы.

- указание дефектов при помощи таблицы, в которой определены : неисправный компонент, тип дефекта и соответствующее способы исправления.

После их считывания, занесенные в память дефекты автоматически сбрасываются.

**E - Ограничение скорости**

Экран дает указание заданного предела ограничения скорости, соответствующего запрограммированным пределам и положению контактов выборочного блочка погоров.

Этот экран позволяет выполнить операции “под-ограничения”.

**F - Диагностика****F1. Информация о скорости**

Проводится полная диагностика системы (генератор импульсов, электроарматура, контрольный тахограф).

Экран указывает :

- либо информацию о подрегулированной скорости, поступающей от контрольного тахографа,
- либо дефект в информации о скорости.

**F2. Привод ограничителя скорости**

Выведены возможные дефекты.

Экран позволяет :

- управлять приводом ограничителя скорости путем выбора уставного одного значения (от 10 до 245),
- проверить фактическое применение данного значения.

**F3. Тестировочный сигнализатор**

Экран позволяет :

- управлять световым сигналом,
- визуализировать дефекты.

**F4. Контакт нейтральной точки**

Экран позволяет визуализировать положение контакта.

**F5. Связь "ABS / ASR"**

Если автомобиль оборудован модификацией "ASR", экран позволяет визуализировать дефекты и разные контролируемые значения.

**G - Задание параметров**

- Считывание параметров, содержащихся в памяти вычислительного устройства, позволяет проверить составление автомобиля.
- Запись позволяет запрограммировать параметры в зависимости от автомобиля, регулировки двигателя и наличия модификации "ASR".

В случае замены вычислительного устройства или его смены на вычислительное устройство другого типа, программирование необходимо осуществить в соответствии с новой конфигурацией автомобиля.

## ИНСТРУМЕНТ

Фирма **RENAULT V.I.** подразделяет инструмент и приспособления на 3 категории :

- **Универсальный инструмент** : покупной стандартные инструменты и приспособления.
  - **Шифром, начинающимся с 50 00 26 ...** (может быть приобретен в системе стандартных запасных частей фирмы **RENAULT V.I.**)
  - **4-значным шифром** (Приспособление, индексированное номенклатурным номером **RENAULT V.I.**, но имеющееся у Поставщика).
- **Специальный инструмент** : специально разработанные фирмой **RENAULT V.I.** инструмент и приспособления.
- **Инструмент, изготавливаемый на месте** : инструмент этого типа обозначается по разному, в зависимости от степени сложности :
  - **4-значным шифром (инструмент представлен рисунком)** : простой инструмент, для изготовления которого не требуется особой квалификации.
  - **Шифром, начинающимся с 50 00 26 ...** (может быть приобретен в системе стандартных запасных частей фирмы **RENAULT V.I.**) : для изготовления такого инструмента требуется определенная квалификация.

В соответствии с назначением различаются три категории инструмента :

- **Категория 1** : инструмент для техобслуживания и небольшого ремонта
- **Категория 2** : инструмент для сложного или значительного ремонта
- **Категория 3** : инструмент, используемый для капитального ремонта

Инструмент специфический				
Обозначение <b>RENAULT V.I.</b>	Наименование	Категория	Кол-во	стр.
50 00 26 <b>7200</b>	Блок "RENAULT DIAGNOSTICA"	2	1	C13
50 00 26 <b>9568</b>	Набор для пломбирования	2	1	C2
	Карточка n°8	2	1	C2